

7

**BELGISCHE  
ZEEVISSERIJATLAS**

**ATLAS DES PECHES  
MARITIMES BELGES**

Instituut voor Zeewetenschappelijk onderzoek  
Institute for Marine Scientific Research  
Prinses Elisabethlaan 69  
8401 Brodene - Belgium - Tel. 059/20 37 15

**1967**

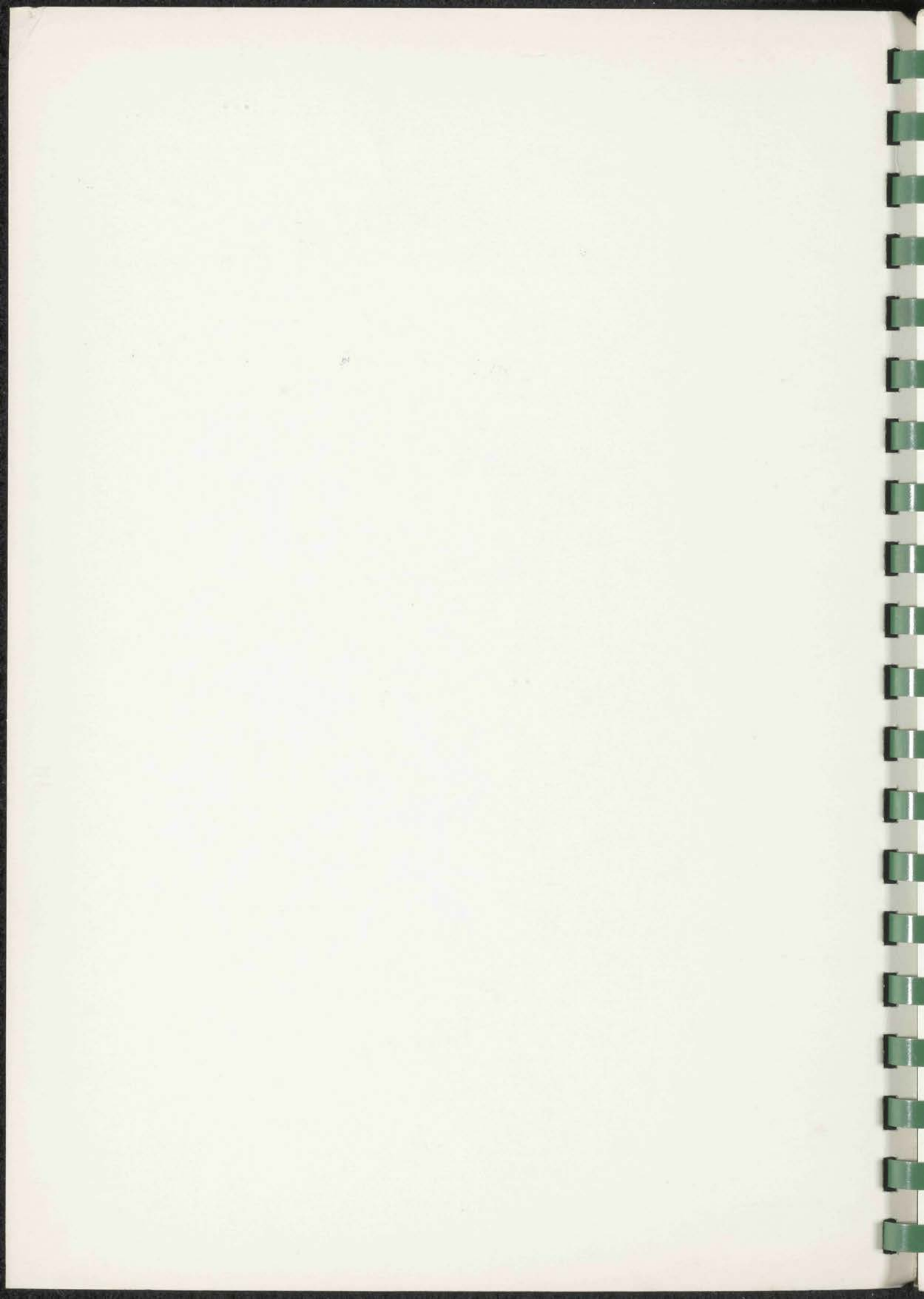


MINISTERIE VAN LANDBOUW

BESTUUR VOOR LANDBOUWKUNDIG ONDERZOEK

CENTRUM VOOR LANDBOUWKUNDIG ONDERZOEK (C.L.O.) - GENT

RIJKSSTATION VOOR ZEEVISSERIJ - OOSTENDE

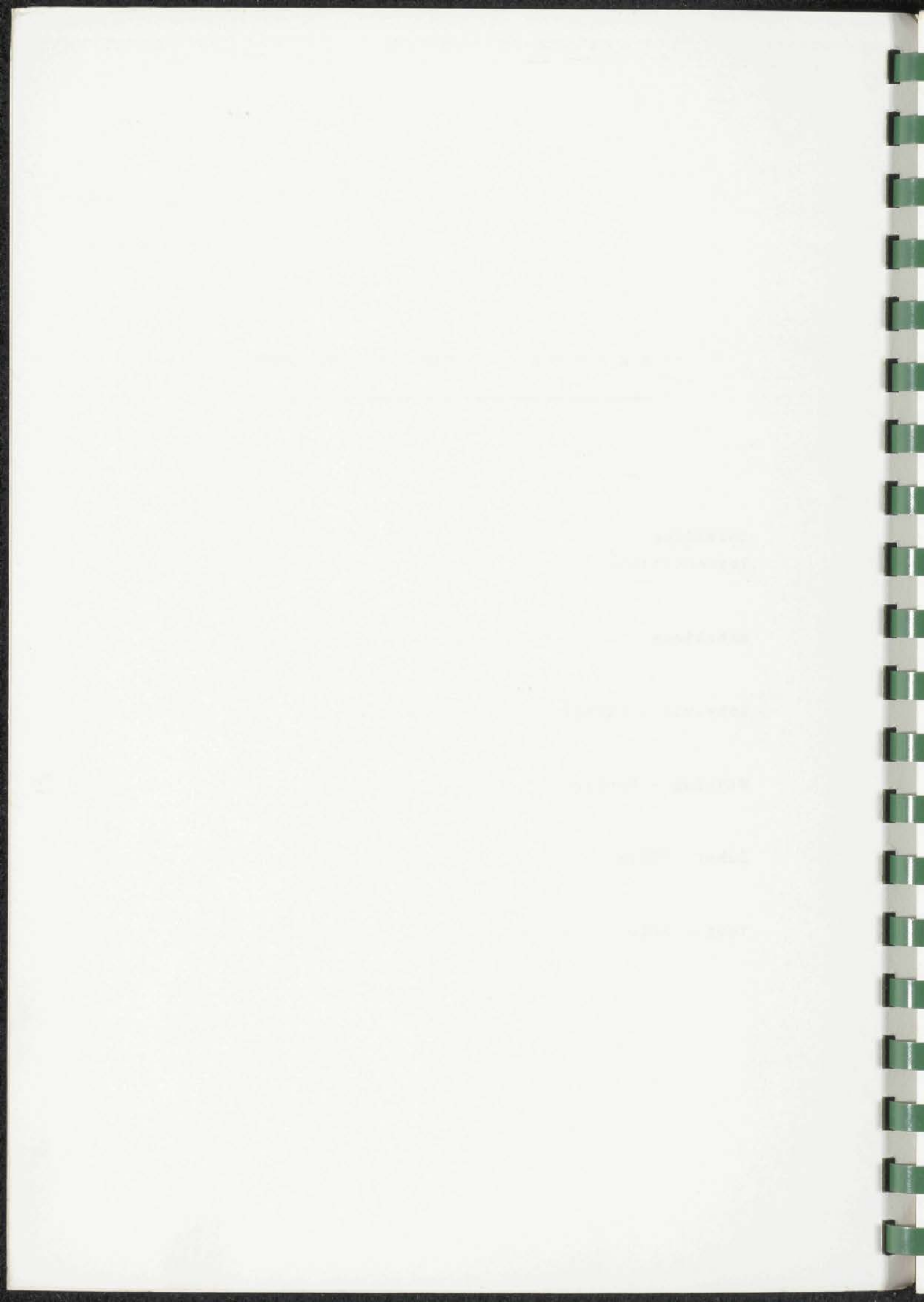


Instituut voor Zeevisserijonderzoek  
Institut für Meeresforschung  
Prinzes Elisabethlaan 67  
0461 Bredene - Belgium - Tel. 059/80 17 12

I N H O U D - TABLE DES MATIERES.

---

Inleiding . . . . .	1
Introduction. . . . .	3
Kabeljauw. . . . .	7
Schelvis - Eglefin. . . . .	11
Wijting - Merlan. . . . .	15
Schol - Plie. . . . .	19
Tong - Sole . . . . .	23



## BELGISCHE VISSERIJATLAS

In het kader van de Commissie voor Toegepast Wetenschappelijk Onderzoek in de Zeevisserij (Voorzitter : F. LIEVENS, directeur-generaal) hebben de heren E. LELOUP en Ch. GILIS vijf atlassen, betrekking hebbende op de kabeljauw-, schelvis-, wijting-, schol- en tongvisserij, gepresenteerd. De atlassen behelsden de jaren 1957 tot 1965 : één voor de periode 1957-1961 en één voor ieder van de jaren 1962 tot 1965.

De studie van de heren E. LELOUP en Ch. GILIS werd door het Rijksstation voor Zeevisserij voortgezet met de publicatie van de visserijatlas 1966 ; deze atlas omvatte eveneens de vissoorten kabeljauw, schelvis, wijting, schol en tong.

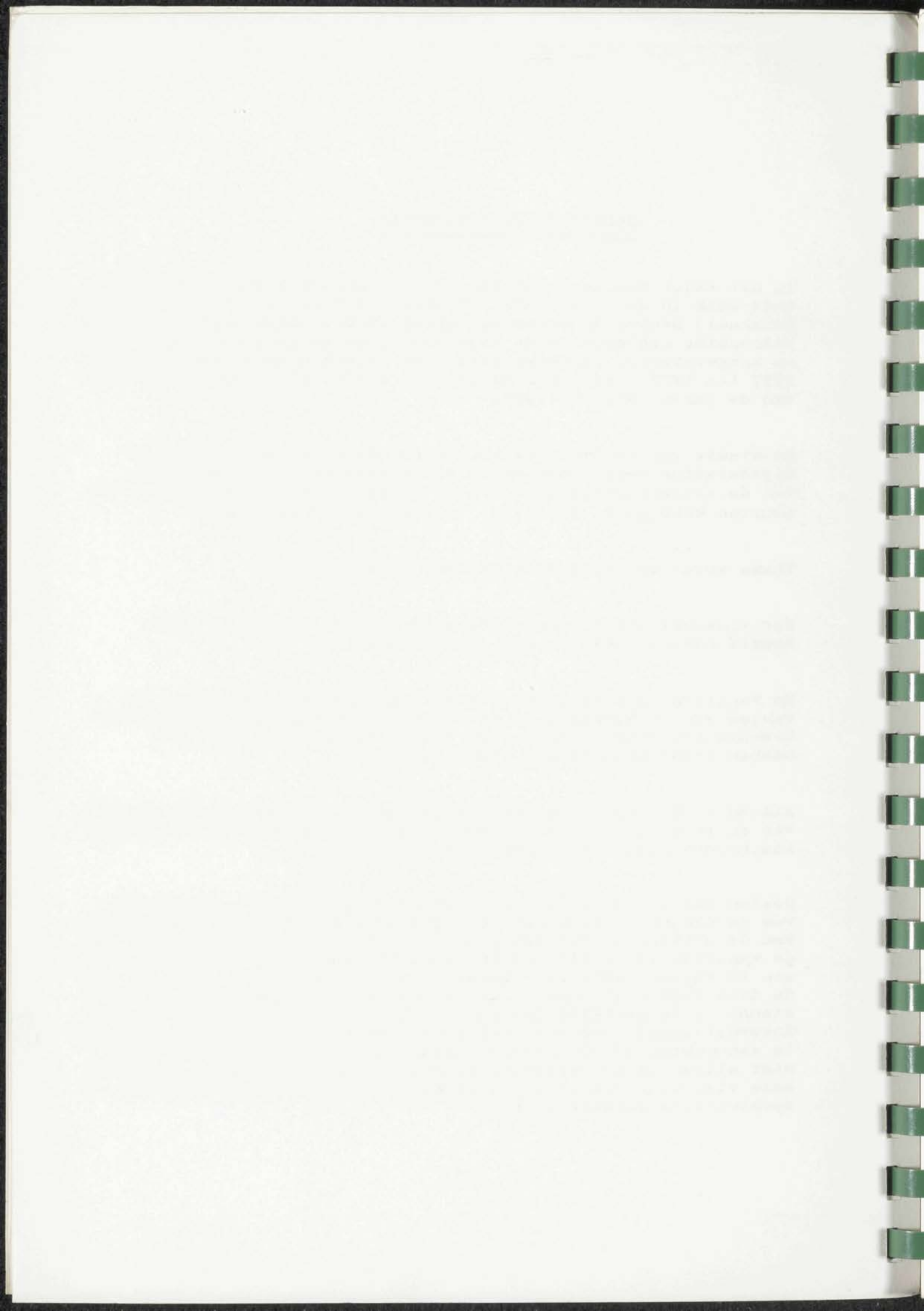
Thans wordt de visserijatlas 1967 gepubliceerd.

Per vissoort omvat iedere atlas 13 kaarten (1 tot 13), nl. twaalf maandelijksse en één jaarlijkse.

De vangsten zijn volgens statistische vakjes ingedeeld. De vakjes van de Noordzee en de aangrenzende wateren meten 0°30' breedte bij 1°00' lengte ; de vakjes van de IJslandse Zee hebben 1°30' breedte bij 4°00' lengte.

Alleen de hoeveelheden herkomstig van de visserij op demersale vis en in de nationale havens Oostende, Zeebrugge en Nieuwpoort aangevoerd, zijn in de gegevens opgenomen.

Gezien het grote aantal en de wijde geografische verspreiding van de vakjes, alsook het feit dat de atlas slechts gewag maakt van de uitslagen over één jaar, is het moeilijk de evolutie van de vangsten in de tijd en in de ruimte te volgen. Om deze leemte aan te vullen, werd voor iedere vissoort een tabel ingelast met de data over vijf jaren ; de geografische verdeling in de tabel steunt op de gebieden die in het "Bulletin Statistique" van de Internationale Raad voor het Onderzoek van de Zee van Kopenhagen in aanmerking worden genomen (kaart A). De gegevens omvatten niet alleen de hoeveelheden afkomstig van de visserij op demersale vis, maar ook de bijvangst door de garnaal-, haring-, en sprotvissers verwezenlijkt.



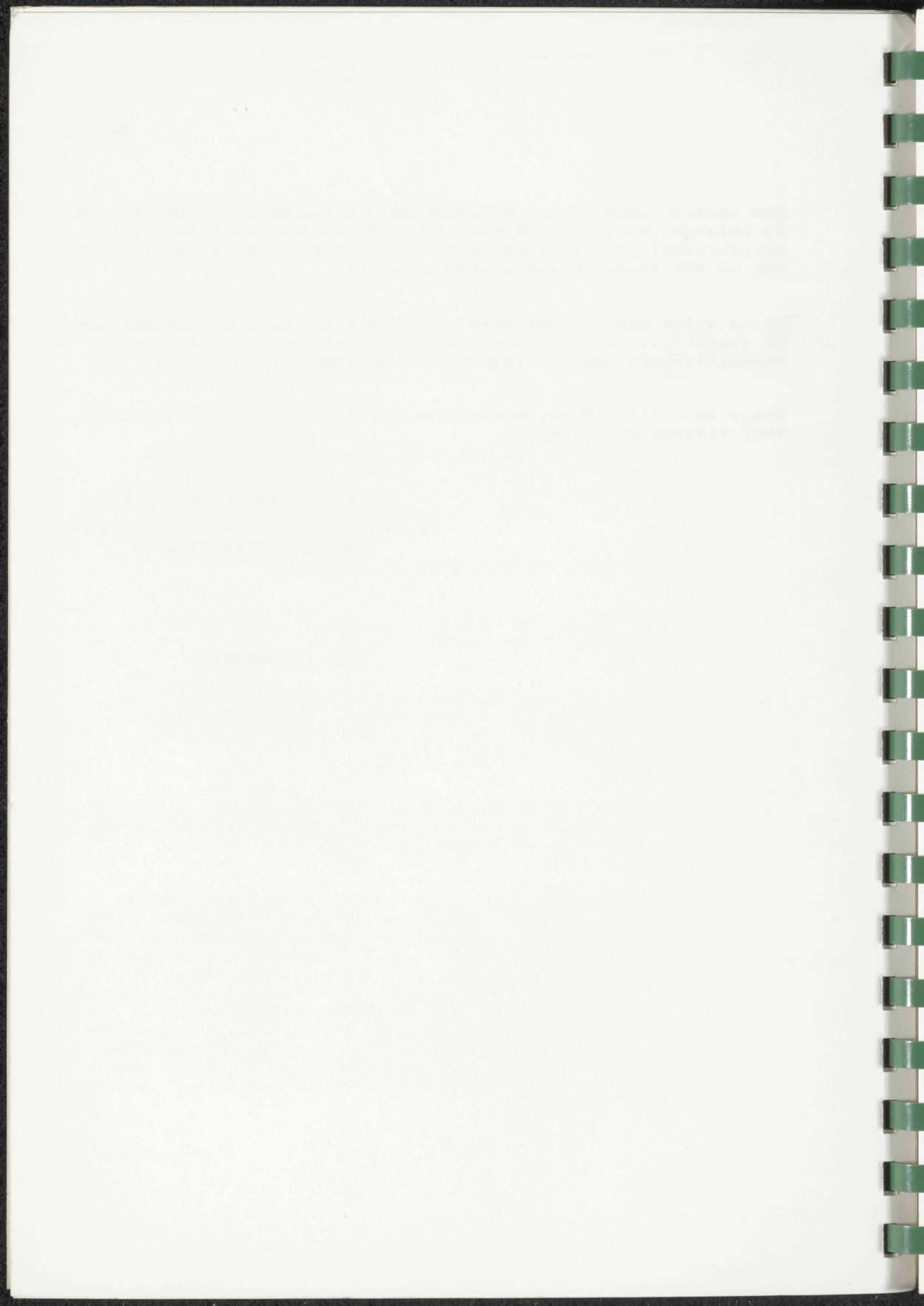
Een andere tabel (tabel 1) duidt de jaarlijkse evolutie aan van de belangrijkheid van de vissersvloot (aantal vaartuigen en drijfkracht) gedurende de jaren 1963 tot 1967 en dit voor ieder van de zes scheepsklassen afzonderlijk.

In de atlas werden, per vissoort, ook vier figuren ingelast die de jaarlijkse schommelingen van de vangst met de variaties in belangrijkheid van de vissersvloot confronteren.

Zoals in het verleden, vormt deze atlas een leerrijk materiaal voor vissers en biologen.

Oostende, 10 september 1968  
De Directeur van het Rijksstation  
voor Zeevisserij,

Dr. P. HOVART.



## ATLAS DES PECHES BELGES.

Dans le cadre de la Commission pour la Recherche Scientifique Appliquée dans la Pêche Maritime (Président : F. LIEVENS, directeur-général), MM. E. LELOUP et Ch. GILIS ont présenté cinq atlas relatifs à la pêche belge du cabillaud, de l'églefin, du merlan, de la plie et de la sole. Ces atlas se rapportaient aux années 1957 à 1965 : un à la période 1957-1961 et un, à chacune des années 1962 à 1965.

L'étude de MM. E. LELOUP et Ch. GILIS a été poursuivie par la Station de Recherches pour la Pêche Maritime avec la publication de l'atlas 1966 ; cet atlas se rapportait également aux espèces cabillaud, églefin, merlan, plie et sole.

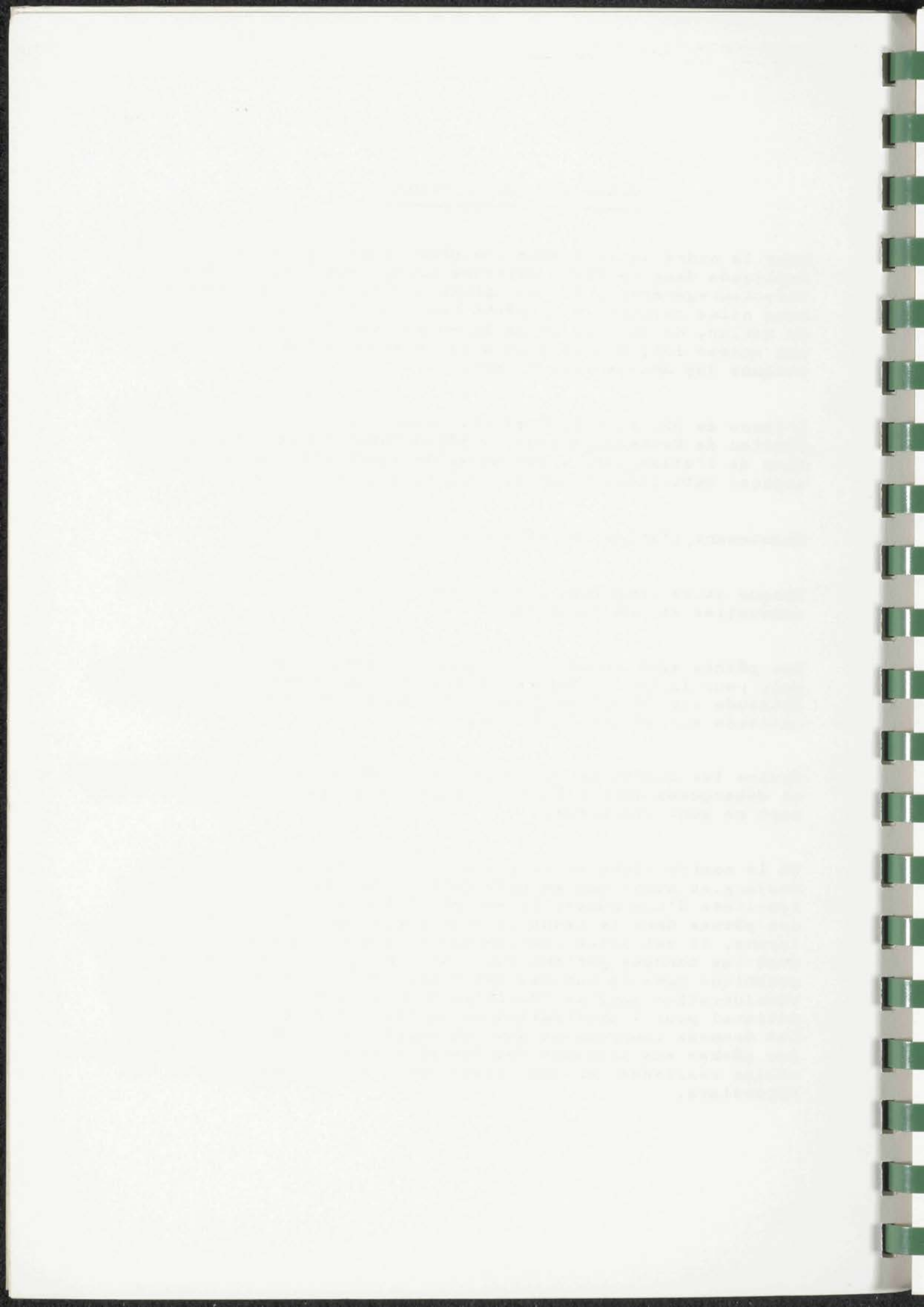
Maintenant l'atlas des pêches 1967 est publié.

Chaque atlas comprend, par espèce, 13 cartes (1 à 13) : douze mensuelles et une annuelle.

Les pêches sont réparties d'après les rectangles statistiques qui, pour la Mer du Nord et les eaux adjacentes, mesurent  $0^{\circ} 30'$  latitude sur  $1^{\circ} 00'$  longitude et pour la Mer d'Islande,  $1^{\circ} 30'$  latitude sur  $4^{\circ} 00'$  longitude.

Seules les quantités provenant de la pêche aux poissons démersaux et débarquées dans les ports belges Ostende, Zeebrugge et Nieuwport ne sont signalées.

Vu le nombre élevé et la grande dispersion géographique des rectangles ainsi que le fait qu'un atlas ne mentionne que les résultats d'une année, il est difficile de suivre l'évolution des pêches dans le temps et dans l'espace. Pour combler cette lacune, il est joint pour chaque espèce un tableau récapitulatif avec les données portant sur cinq années ; la répartition géographique dans ce tableau est basée sur les régions prises en considération dans le "Bulletin Statistique" du Conseil International pour l'Exploration de la Mer à Copenhague (carte A). Les données comprennent non seulement les quantités provenant des pêches aux poissons démersaux, mais aussi les prises occasionnelles réalisées par les crevettiers, les harenguiers et les sprattiers.



Un autre tableau (tableau 1) indique l'évolution annuelle de l'importance de la flotte de pêche (nombre de bateaux et force motrice) au cours des années 1963 à 1967 et ce, pour chacune des six classes de navires séparément.

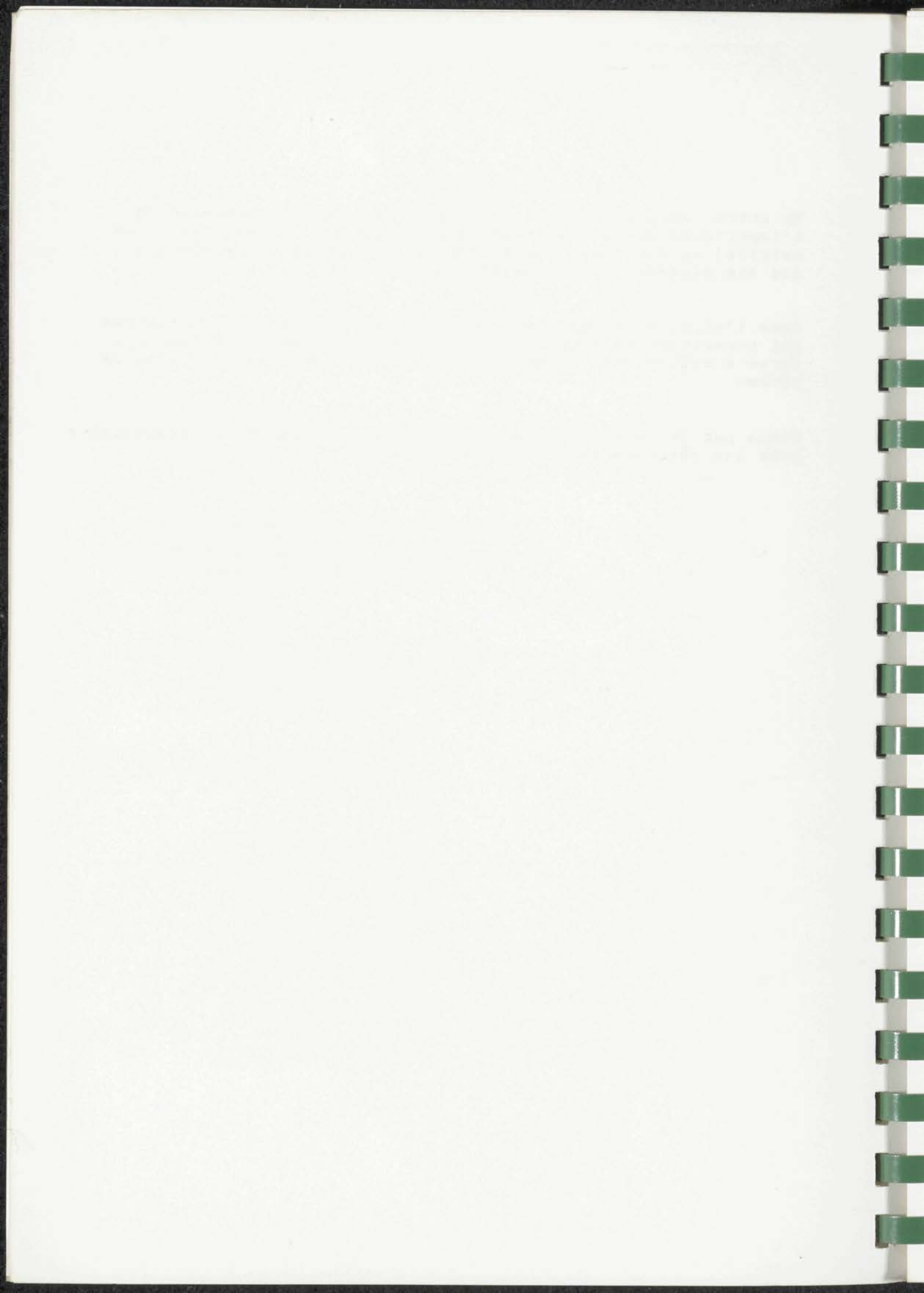
Dans l'atlas sont également insérées par espèce, quatre figures qui permettent de comparer les fluctuations annuelles des captures à celles des variations dans l'importance de la flotte de pêche.

Comme par le passé l'atlas constitue une documentation instructive pour les pêcheurs et les biologistes.

Ostende, le 10 septembre 1968.

Le Directeur de la Station de Recherches  
pour la Pêche Maritime,

Dr. P. HOVART.



Tabel I - Jaarlijkse evolutie van de belangrijkheid der vissersvloot (1)

Tableau I - Evolution annuelle de l'importance de la flotte de pêche (1)

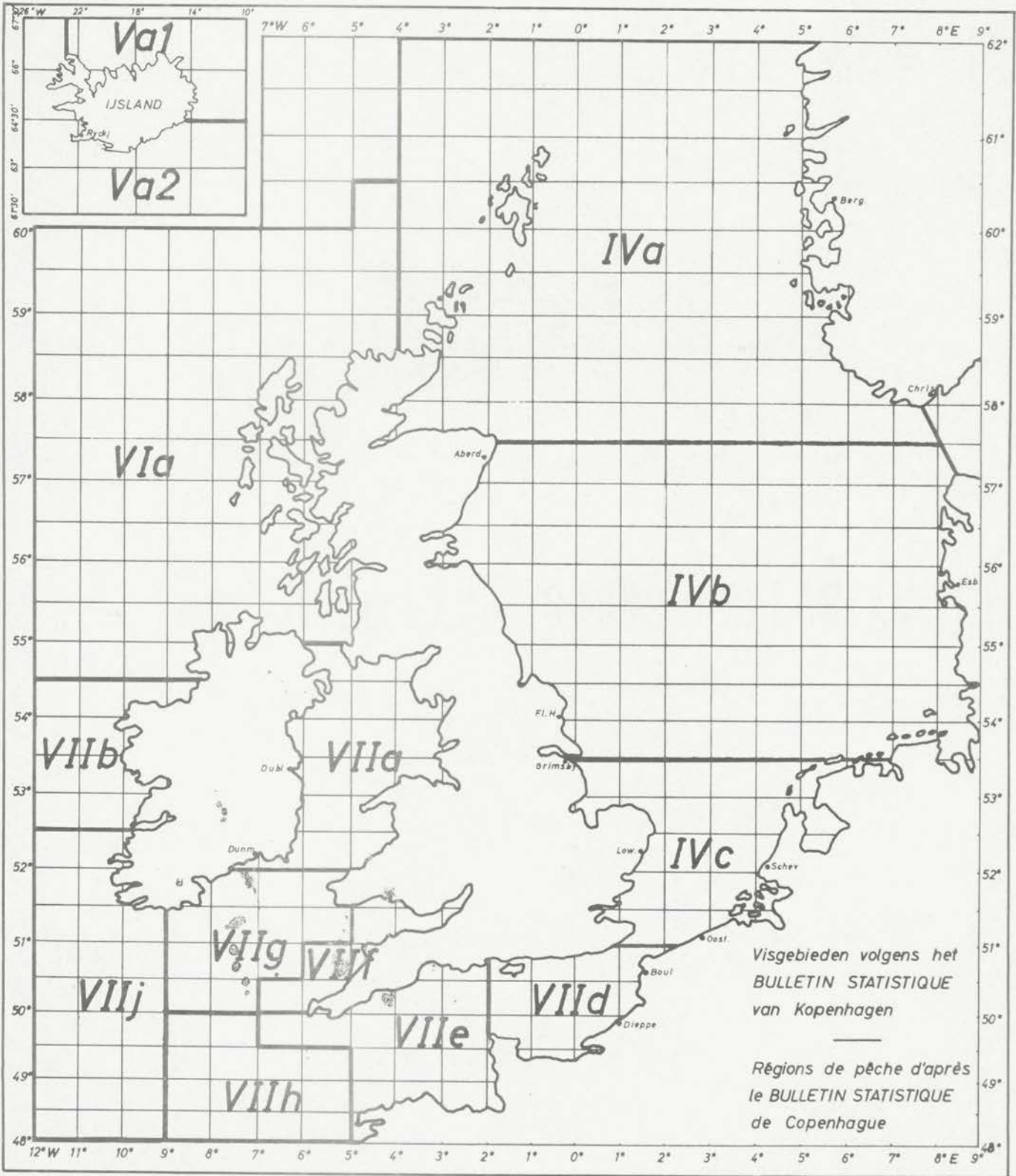
Jaar Année	Scheepsklassen				Classes de navires		Totaal Total
	I ( < 80 pk) Garnaaltreilers Chalutiers crevettiers	II (80-119 pk) Kusttreilers Chalutiers côtiers	III (120-239 pk) Kleine middenslag tr. Petits chalutiers moyens	IV (240-349 pk) Grote middenslag treilers Grands chalutiers moyens	V (350-499 pk) Kleine diepzee treilers Petits chalutiers hauturiers	VI ( > 500 pk) Grote diepzee treilers Grands chalutiers hauturiers	
1. Aantal bedrijvige vaartuigen				1. Nombres de navires en activité			
1963	79	61	147	67	17	17	388
1964	63	61	156	76	18	15	389
1965	51	56	169	81	20	18	395
1966	51	55	154	91	34	18	403
1967	35	42	144	93	44	29	387
2. Drijfkracht (aantal pk)				2. Force motrice (nombre de CV)			
1963	5.150	5.781	22.789	17.810	7.005	15.782	74.317
1964	4.231	5.821	24.566	20.894	7.481	14.238	77.231
1965	3.379	5.391	26.749	22.667	8.204	15.071	81.461
1966	3.420	5.216	24.826	29.396	13.937	15.148	91.943
1967	2.363	3.951	23.557	26.605	17.592	22.614	96.682
3. Gemiddeld aantal pk per vaartuig				3. Nombre moyen de CV par navire			
1963	65	95	155	266	412	928	192
1964	67	95	156	275	416	949	198
1965	66	96	158	280	410	837	206
1966	67	95	161	323	410	842	228
1967	68	94	164	286	399	780	250

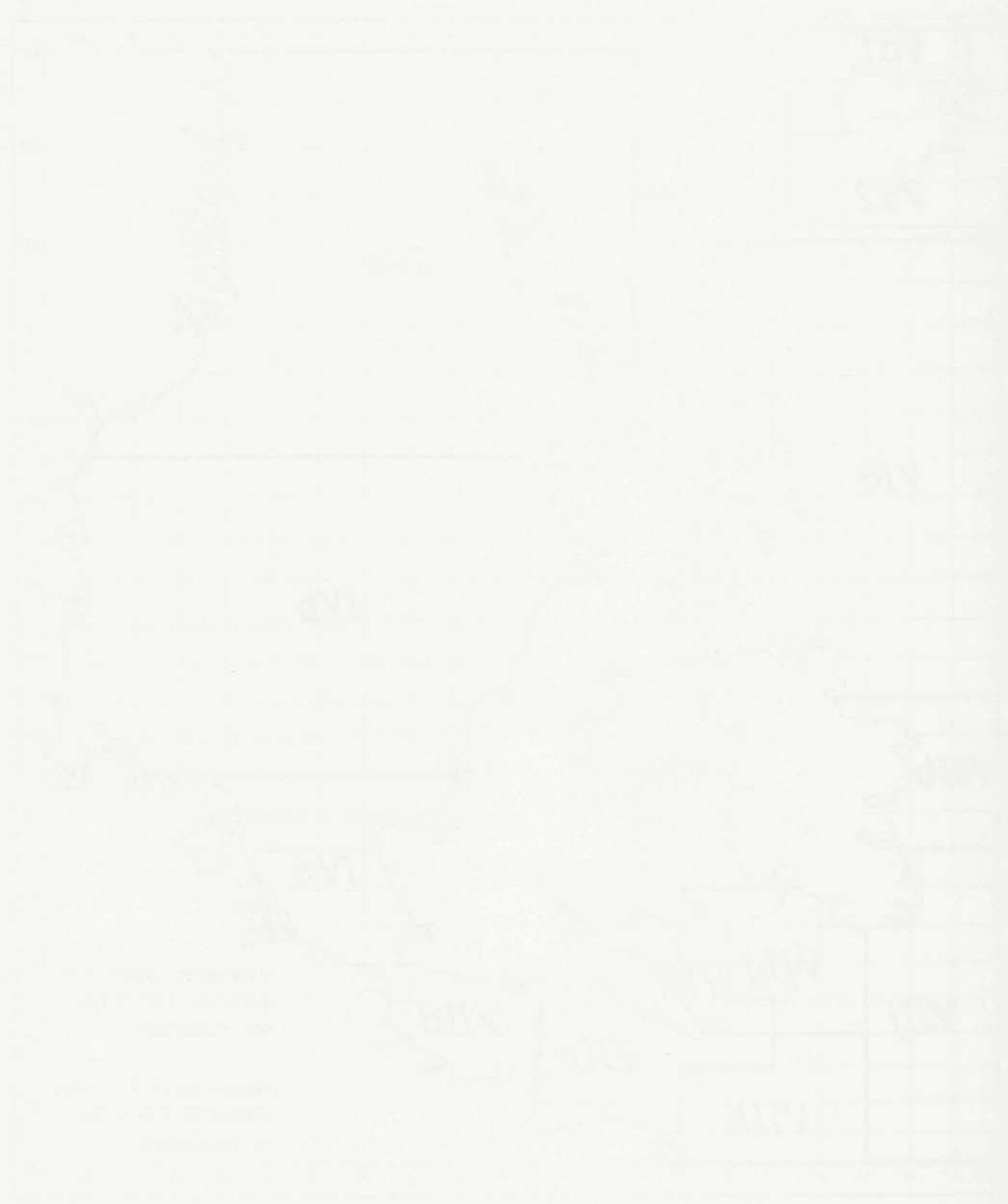
(1) Bron : Dienst voor de Zeevisserij

(1) Source : Service de la Pêche Maritime

5







KABELJAUW - CABILLAUD - GADUS CALLARIAS (L.)



Tabel II - KABELJAUW - Indeling van de jaarlijkse vangst volgens de gebieden (1)

Tableau II - CABILLAUD - Répartition des pêches annuelles d'après les régions (1)

Gebieden Régions	Kaart A Carte A	1963		1964		1965		1966		1967	
		t	%	t	%	t	%	t	%	t	%
N.Z. Zuid M.N. Méridionale	(IV c)	1218	13.9	1766	23.4	6142	45.6	5998	47.5	6774	43.1
N.Z. Midden M.N. Centrale	(IV b)	1373	15.7	1489	19.7	1986	14.7	1869	14.8	5393	34.3
N.Z. Noord M.N. Septentrionale	(IV a)	620	7.1	704	9.3	708	5.2	397	3.2	326	2.1
Engels Kanaal Manche	(VII d e)	13	0.2	57	0.7	153	1.1	430	3.4	110	0.7
Ierse Zee & Bristol Kan. M. d'Irlande & C. Bristol	(VII a f)	77	0.9	423	5.6	702	5.2	1001	7.9	904	5.7
Z. & W. Ierland S. & W. d'Irlande	(VII bghj)	108	1.2	482	6.4	605	4.6	382	3.0	164	1.0
N.W. Schotland & N.Ierland N.W. d'Ecosse & N.Irlande	(VI a)	205	2.3	41	0.5	10	0.0	109	0.9	55	0.4
IJslandse Zee Mer d'Islande	(Va 1,2)	5126	58.7	2597	34.4	3176	23.6	2440	19.3	1990	12.7
Totaal - Total		8740	100.0	7559	100.0	13482	100.0	12626	100.0	15716	100.0

(1) Bron : Dienst voor de Zeevisserij, Oostende.

(1) Source : Service de la Pêche Maritime, Ostende .



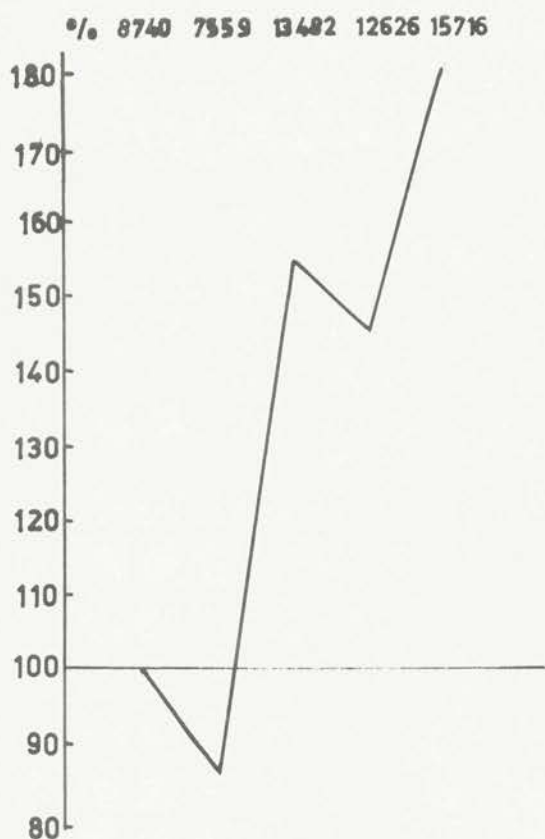


Fig.1. Jaarlijkse aanvoer 1963 = 100  
 Apports annuels 1963 = 100

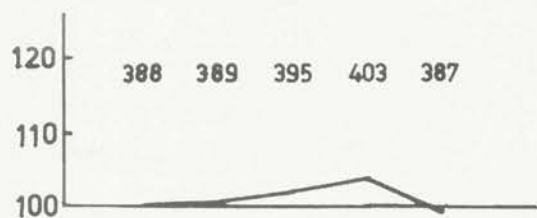


Fig.2. Aantal bedrijvige vaartuigen  
 Nombre de navire en activité

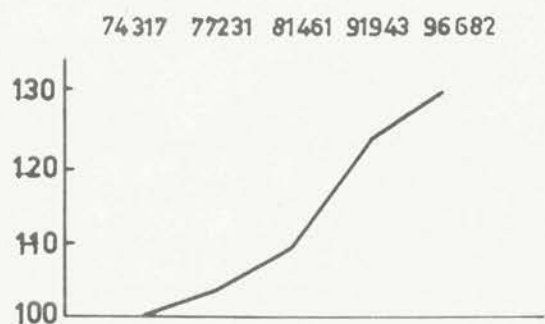


Fig.3. Drijfkracht (p.k)  
 Force motrice (c.x)

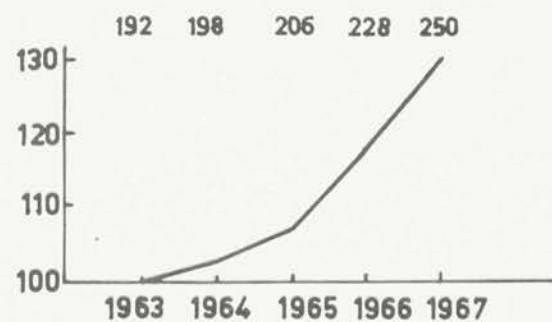
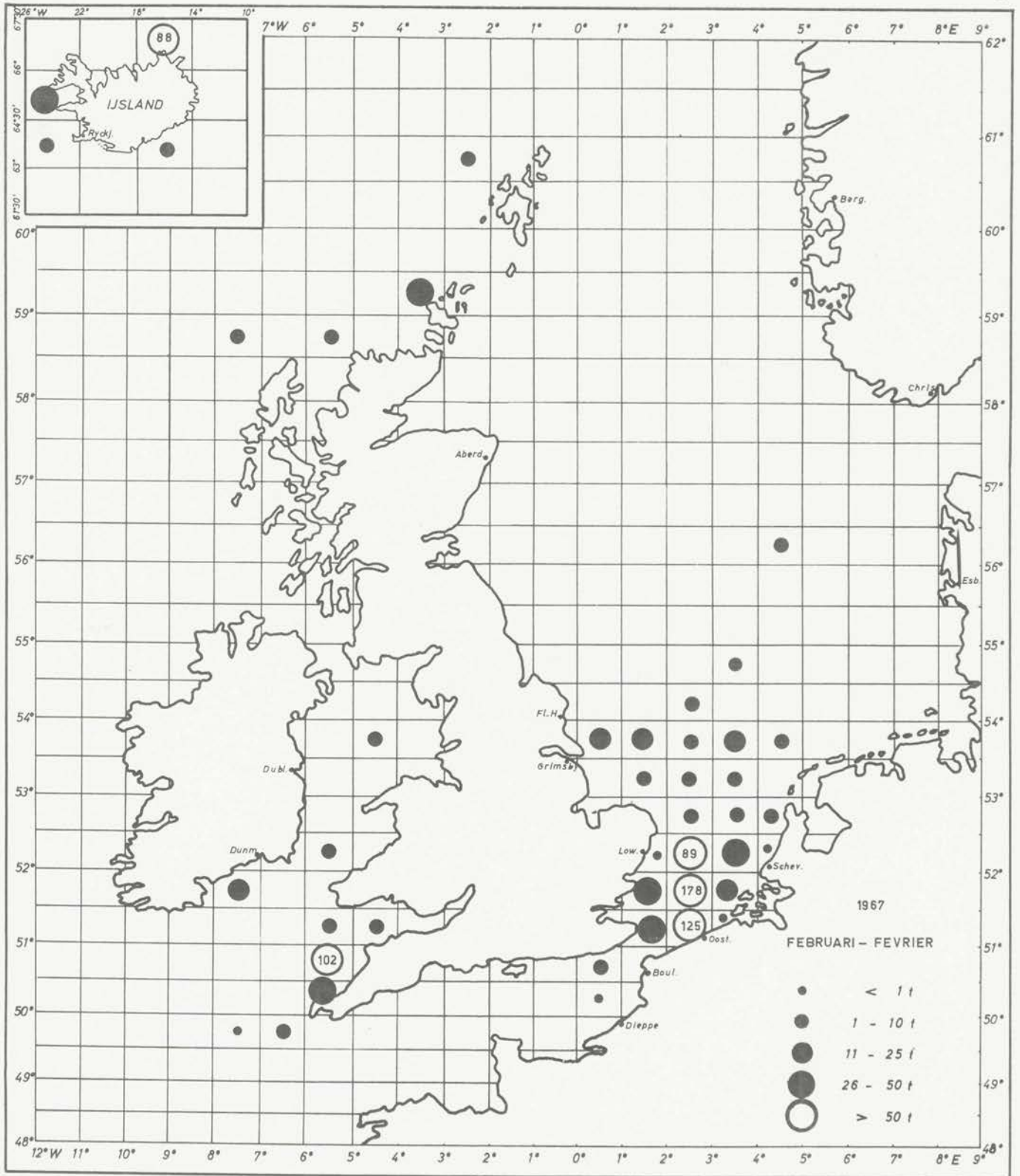


Fig.4. Gemiddeld aantal pk per vaartuig  
 Nombre moyen de cx par navire

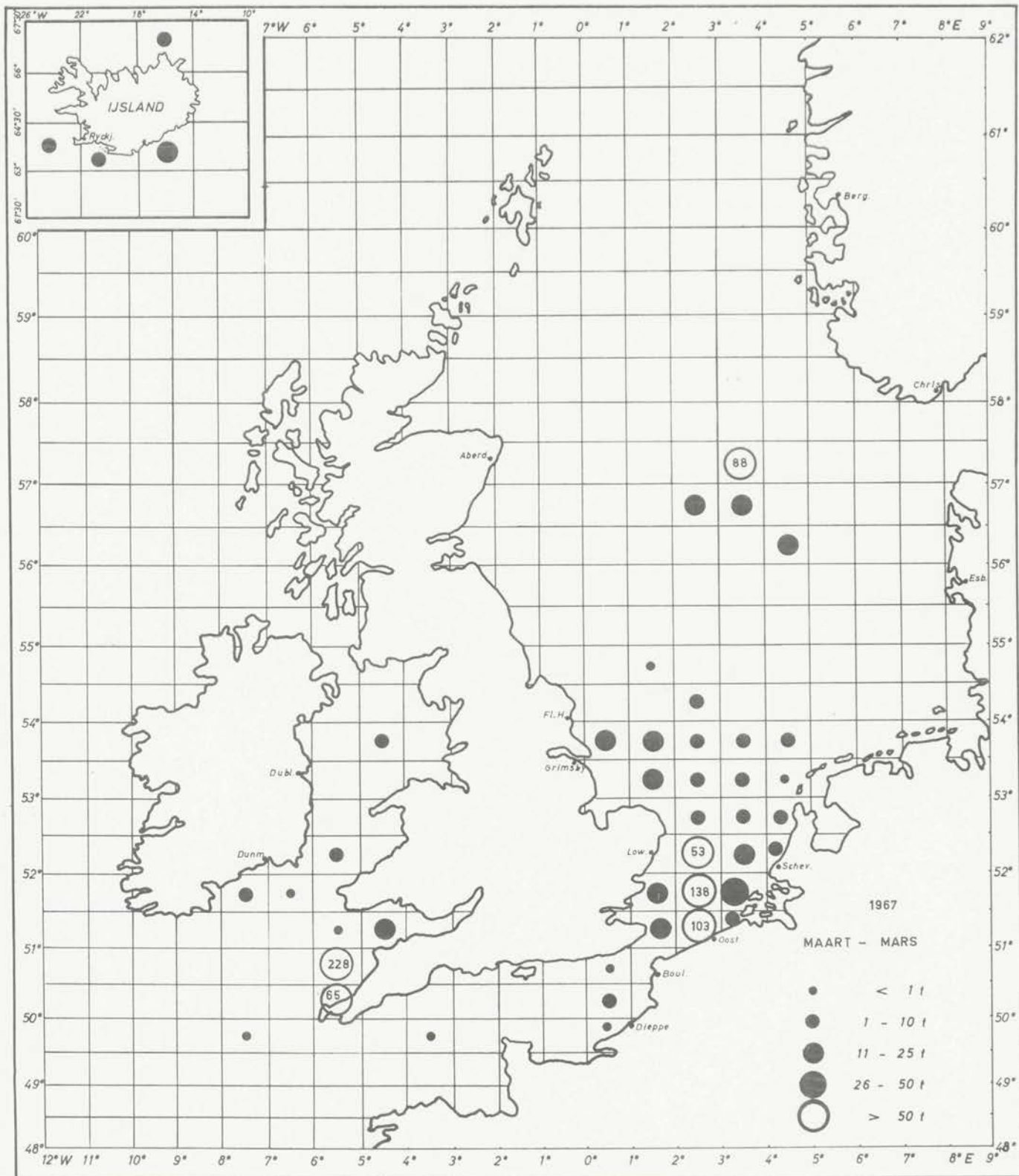


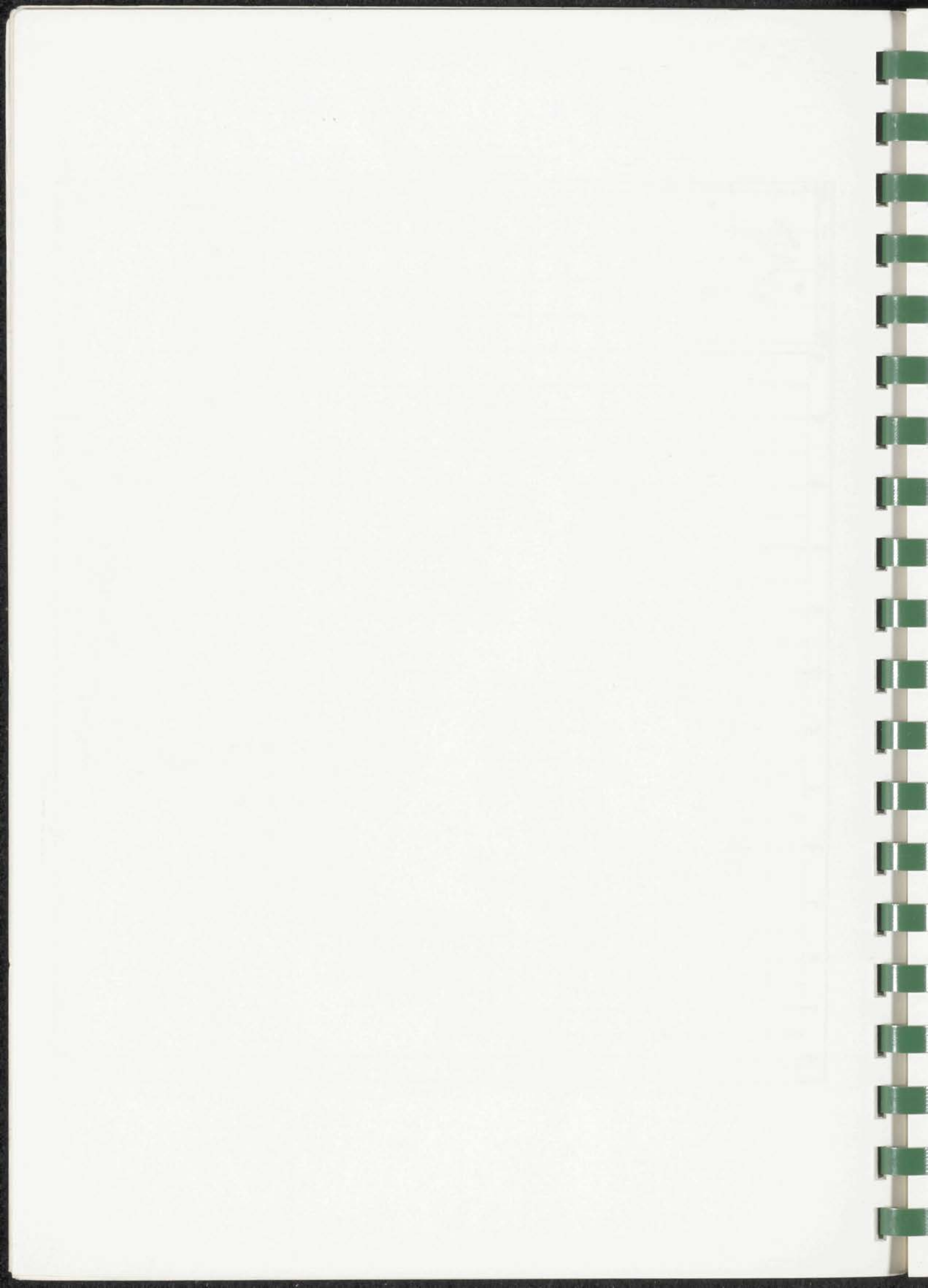




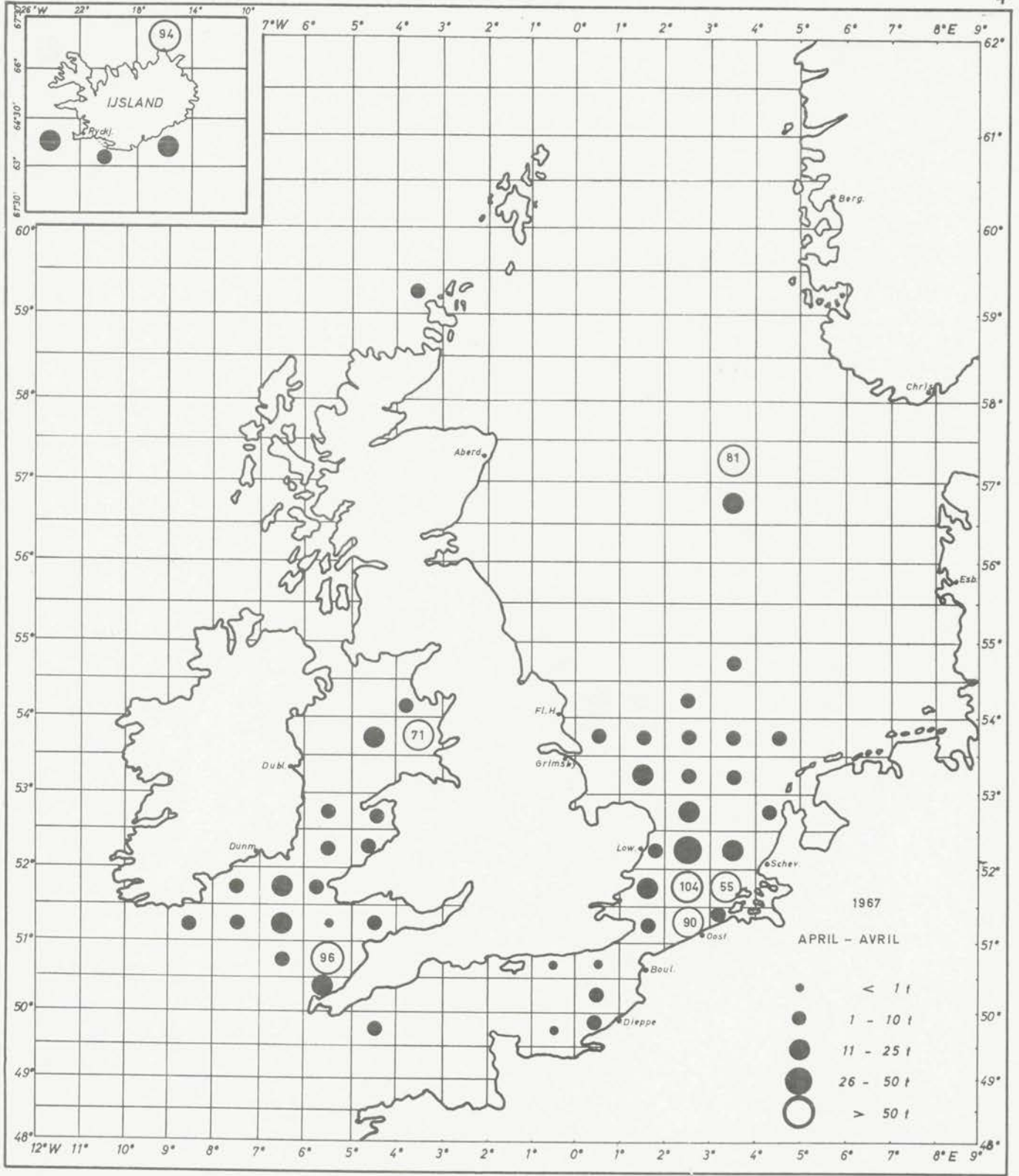


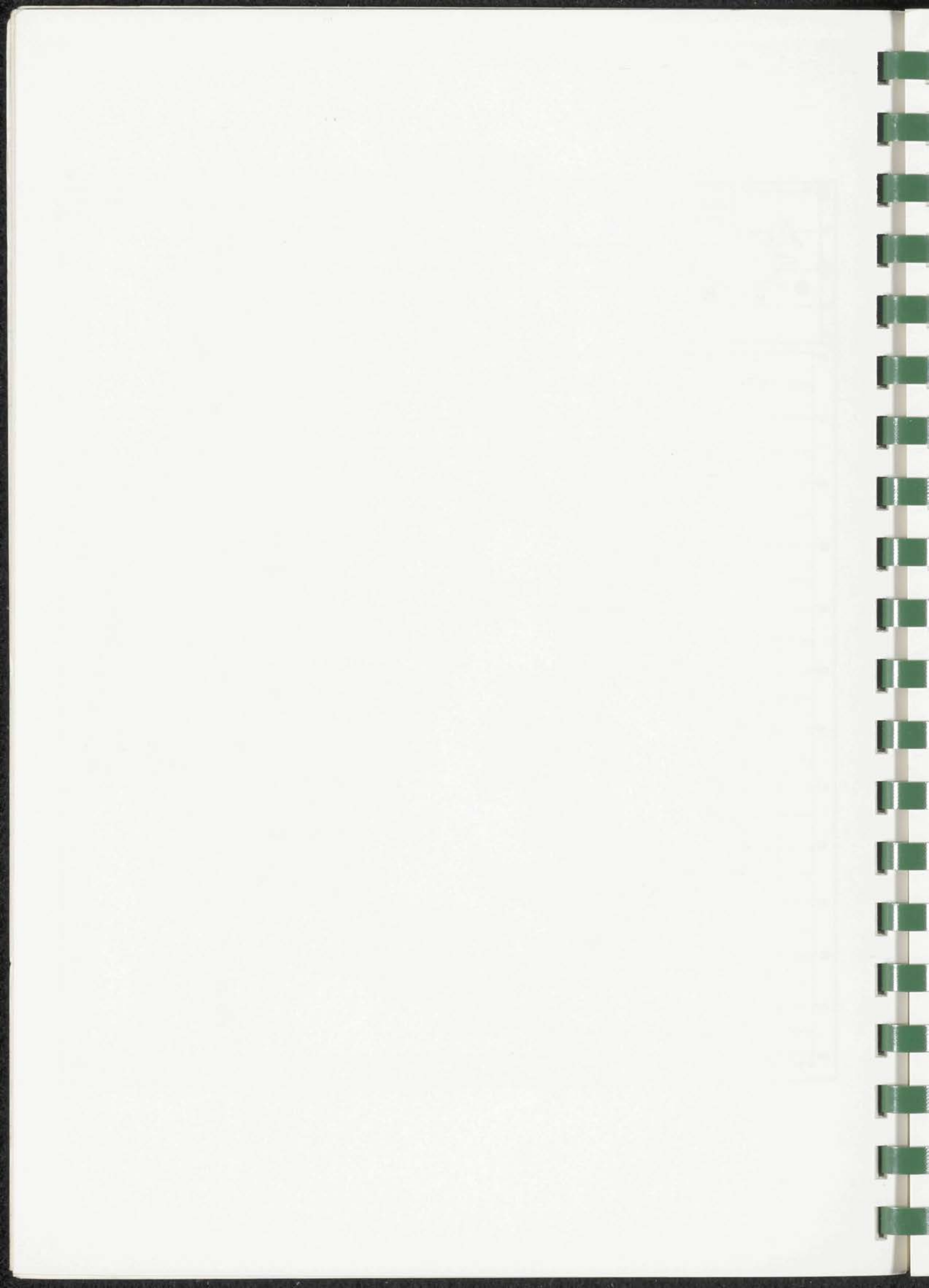


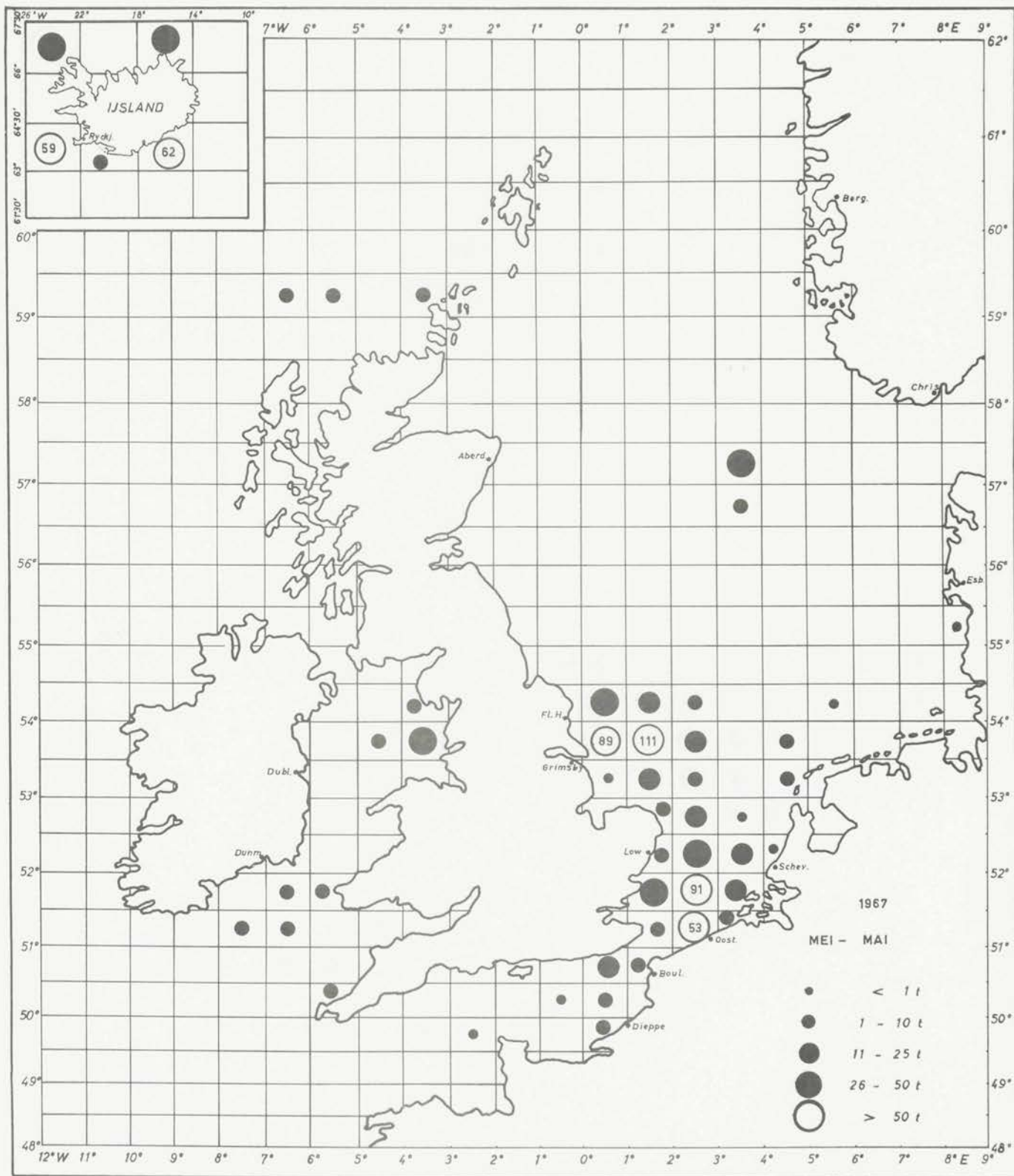


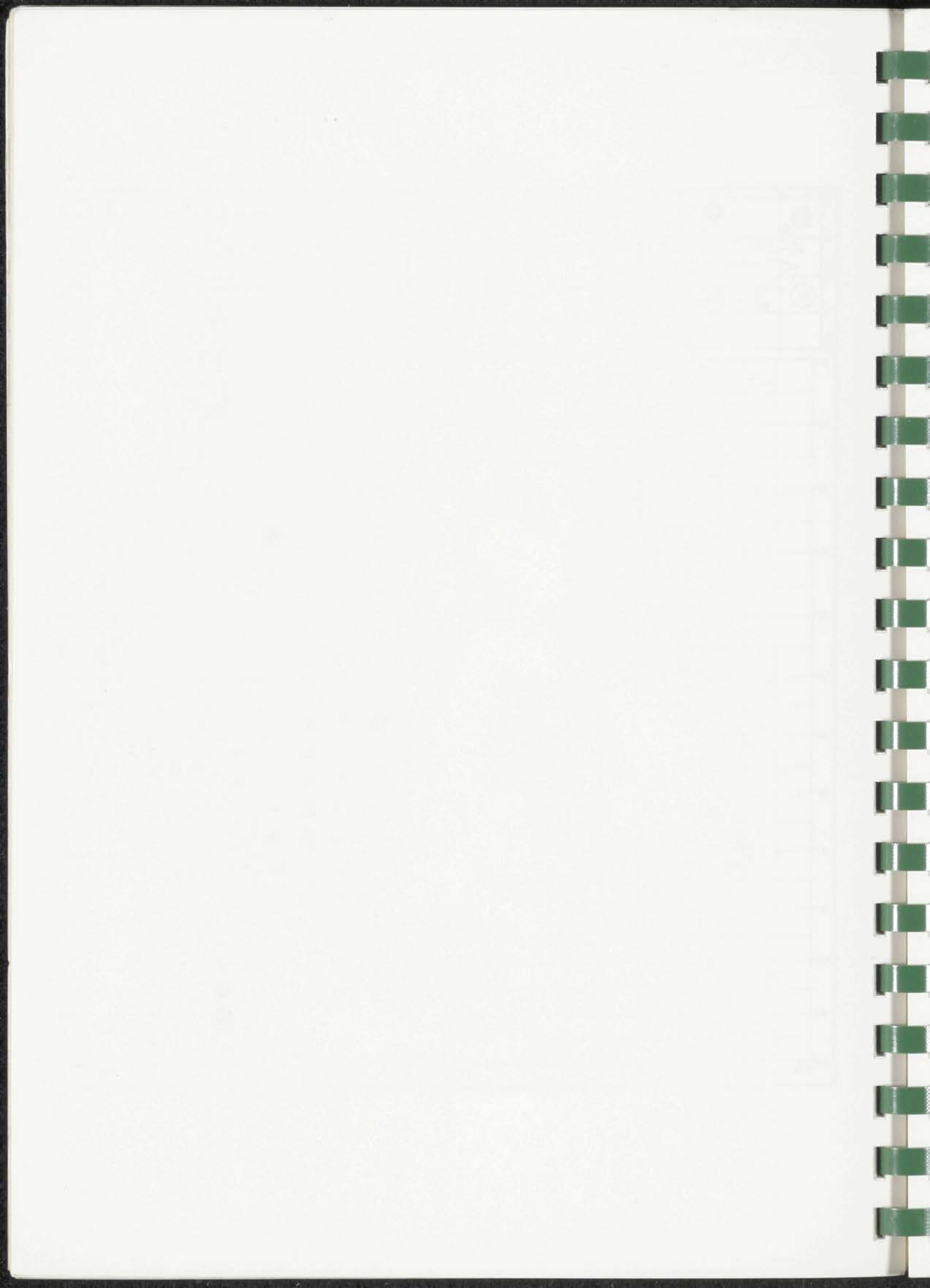


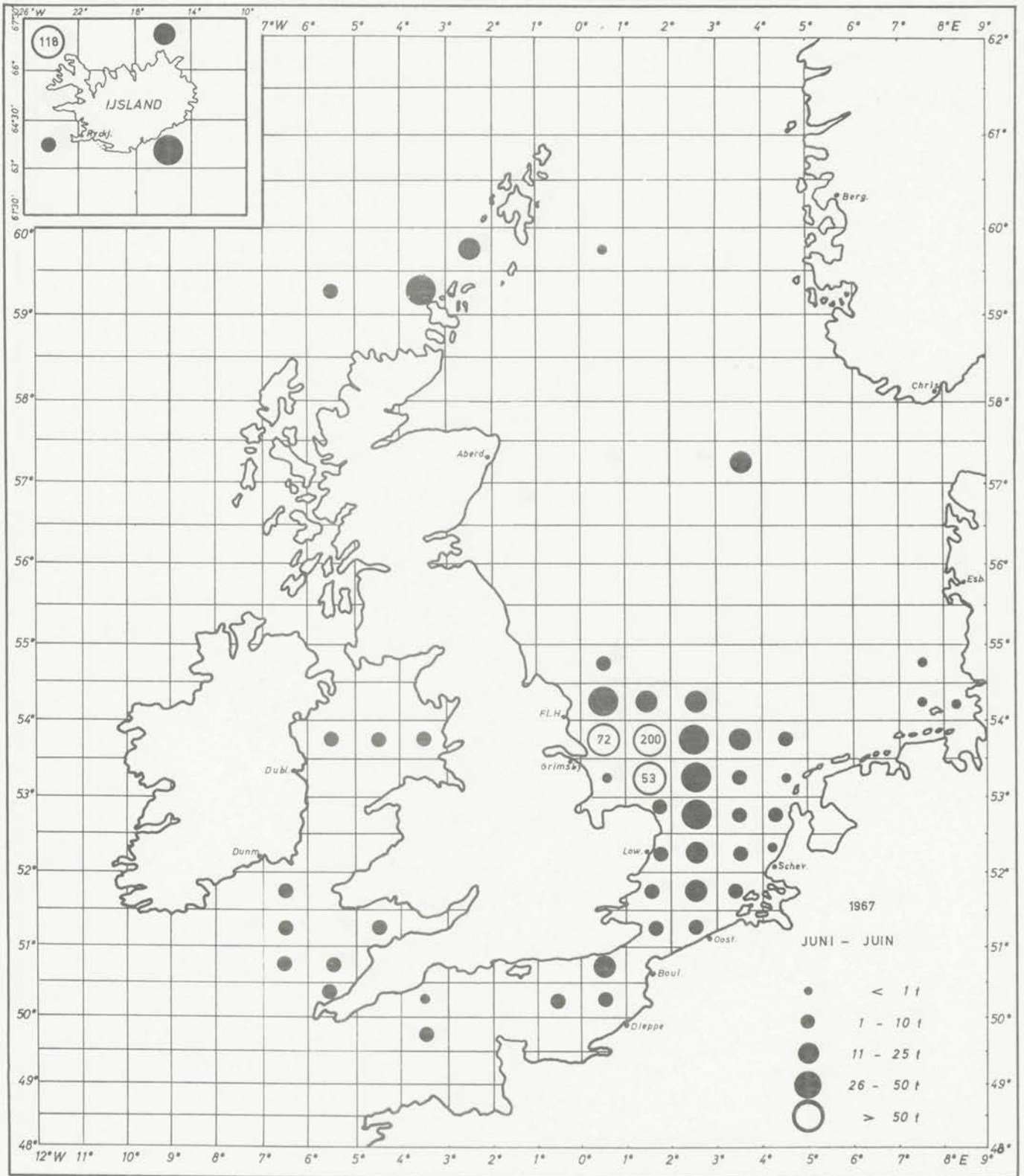
KABELJAUW - CABILLAUD





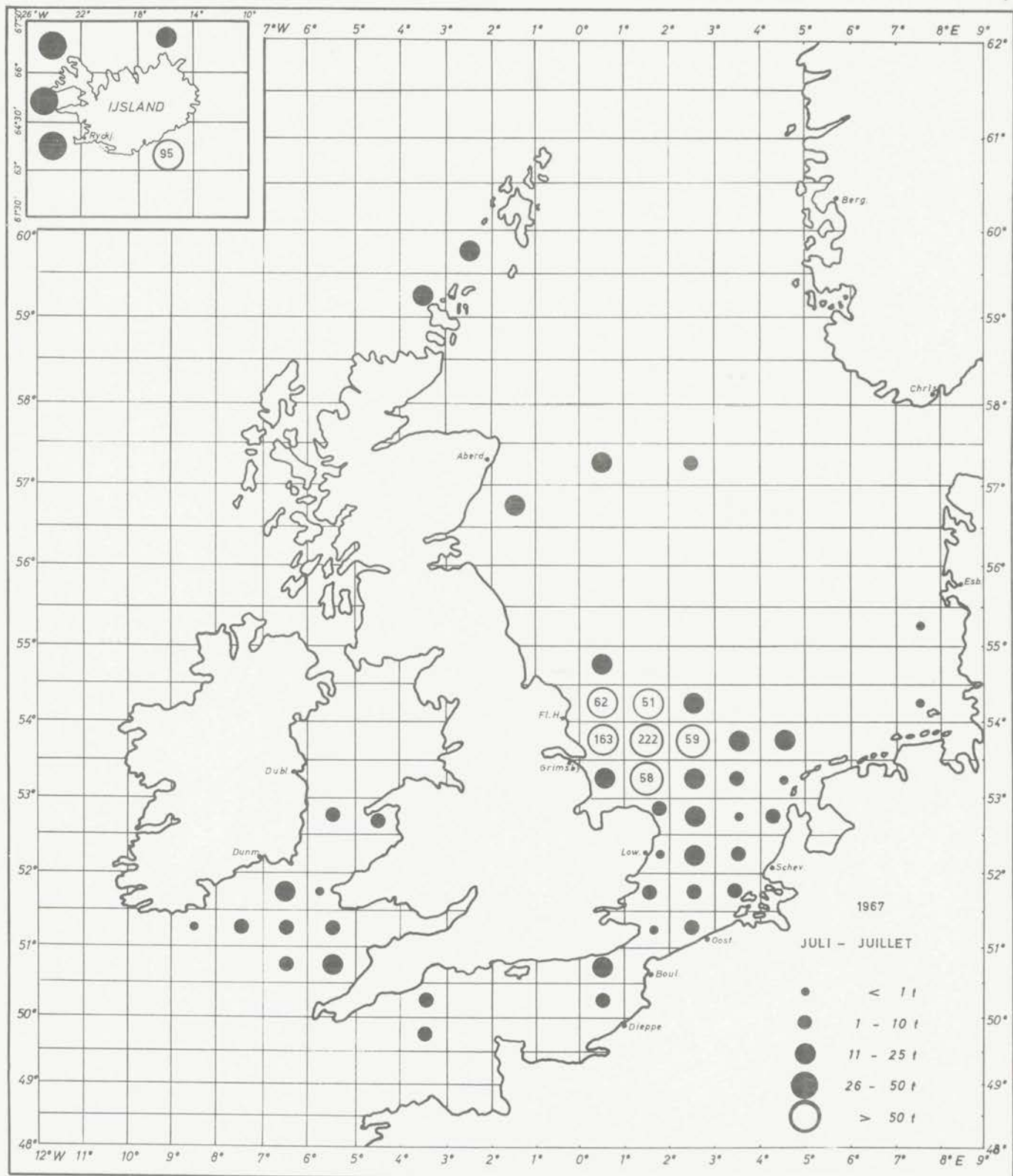




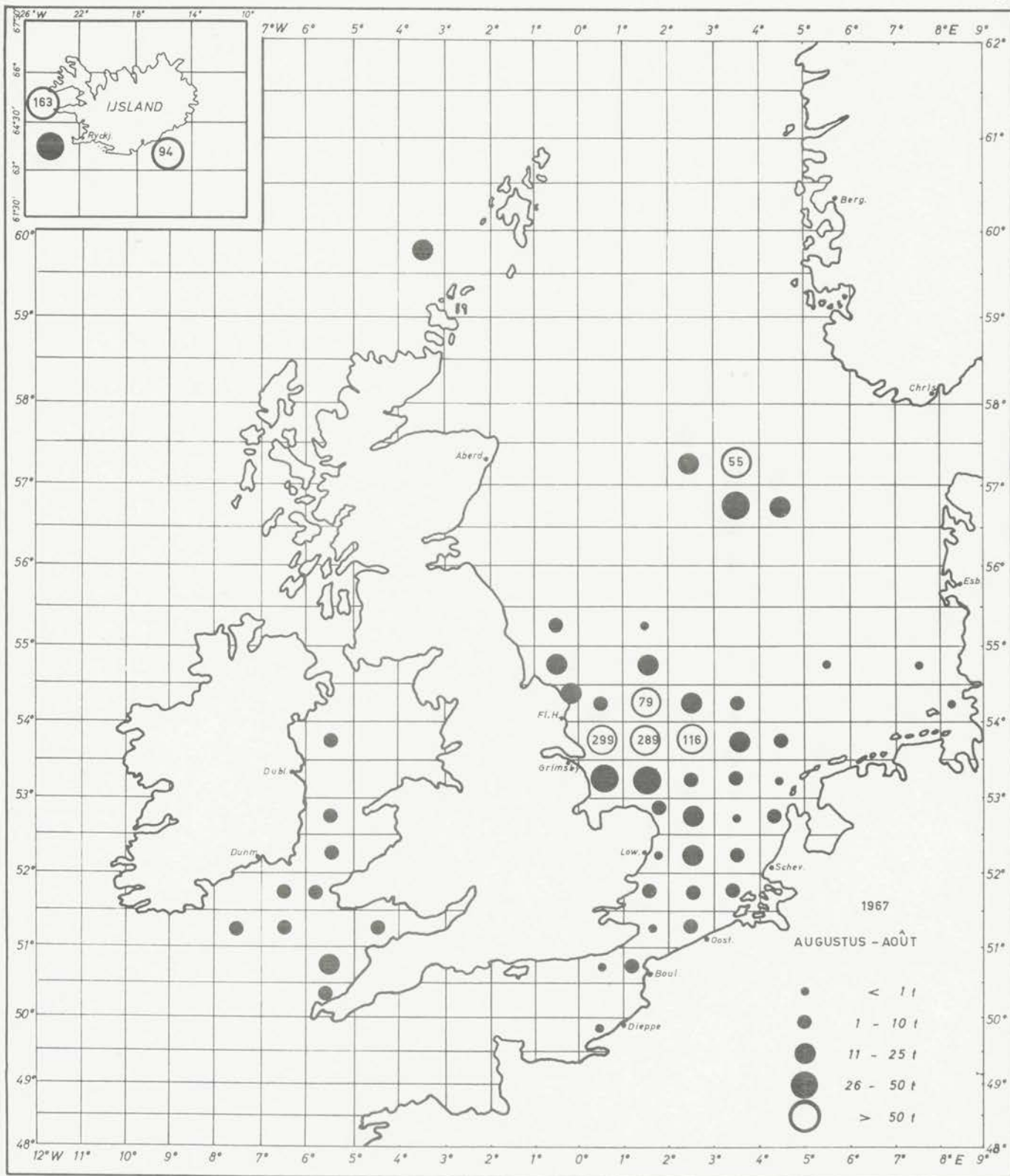




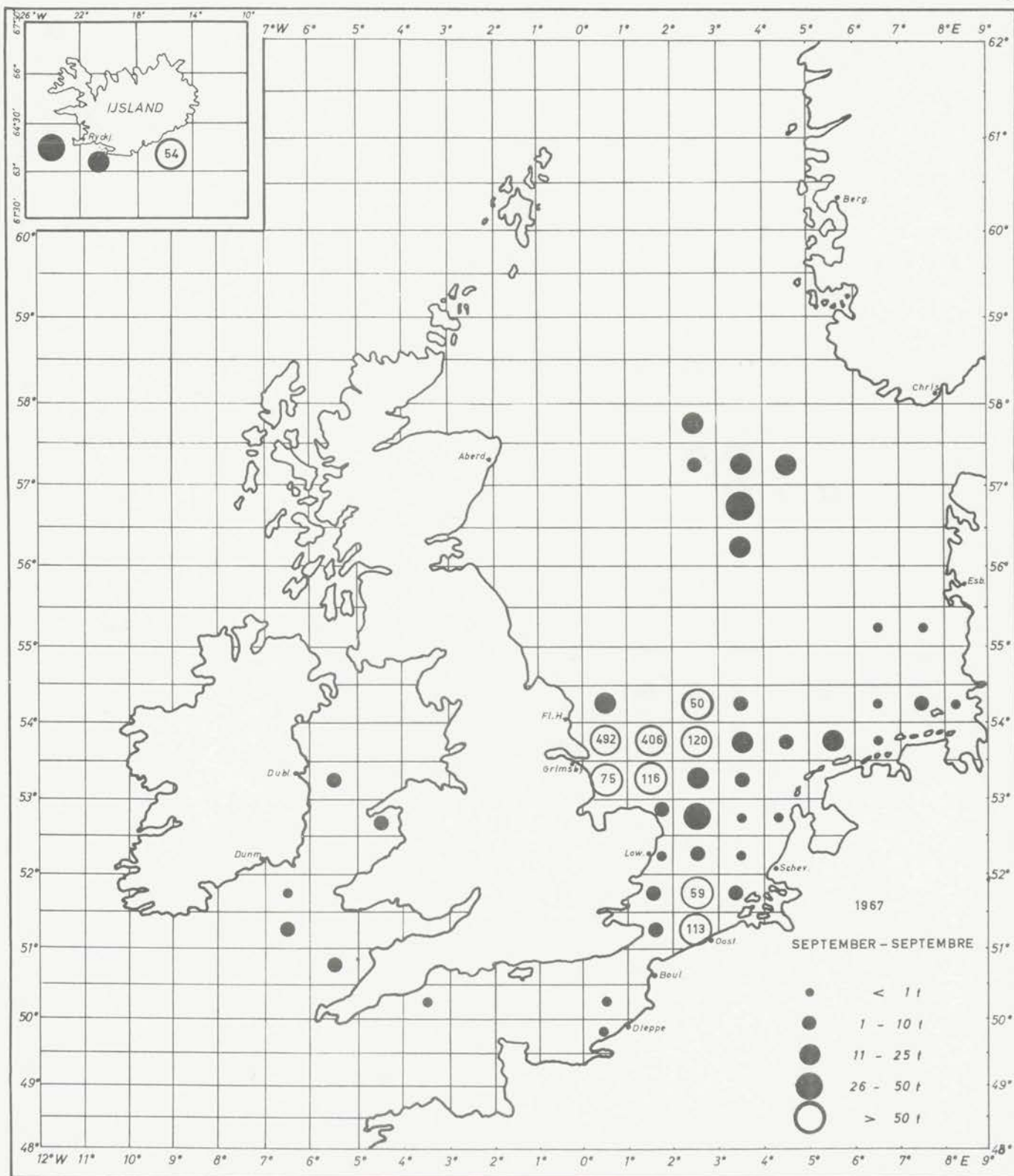
KABELJAUW - CABILLAUD



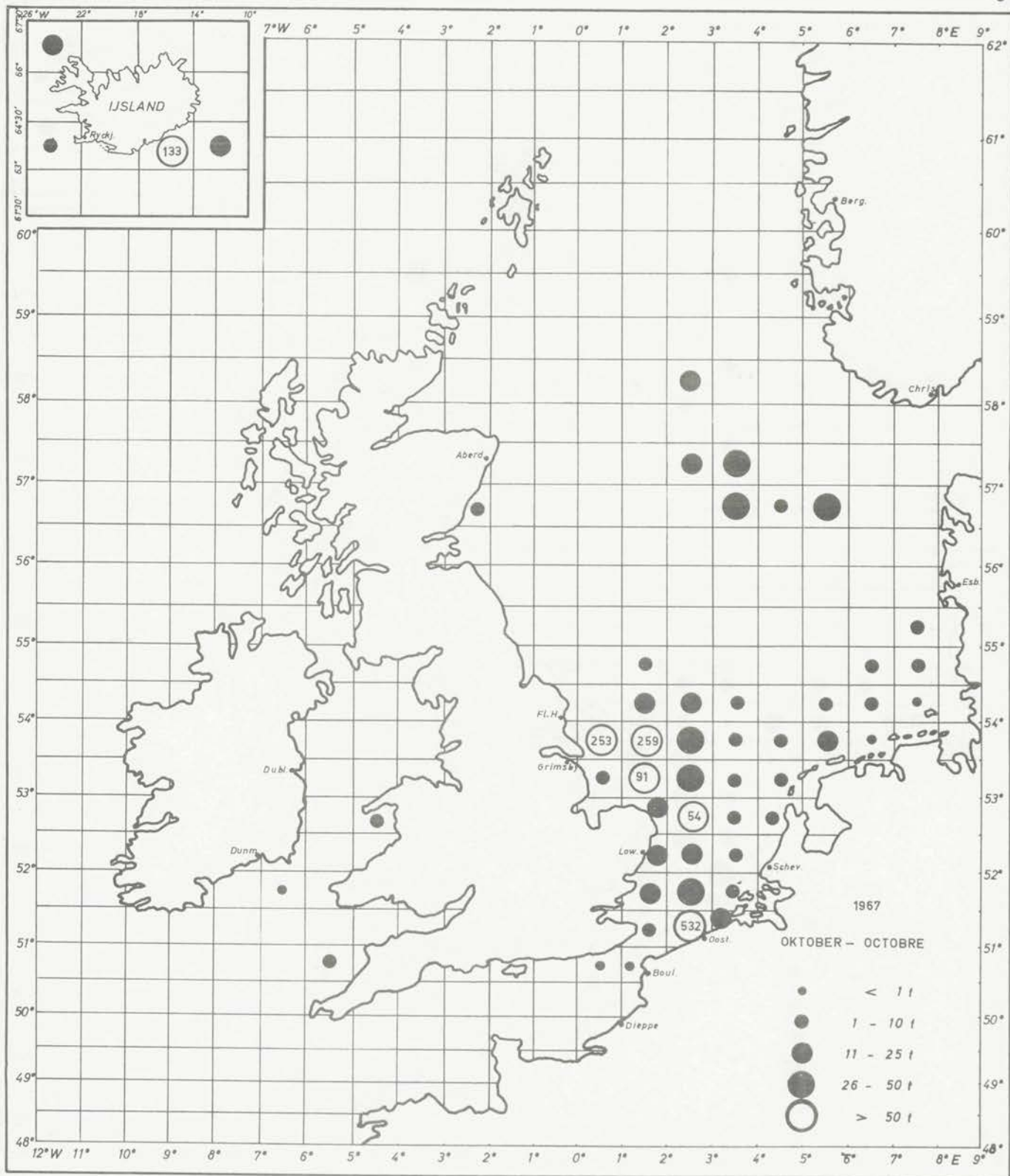




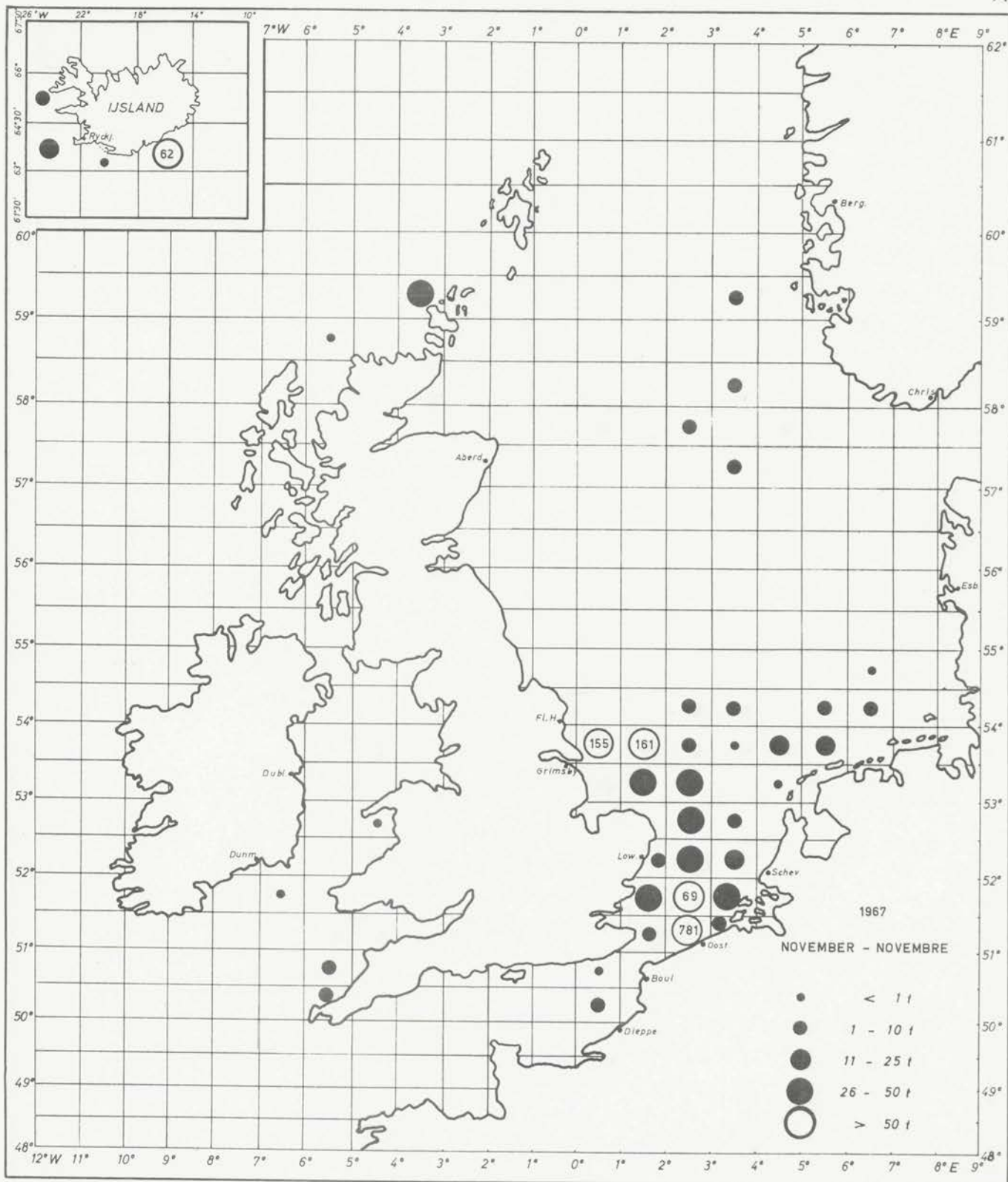




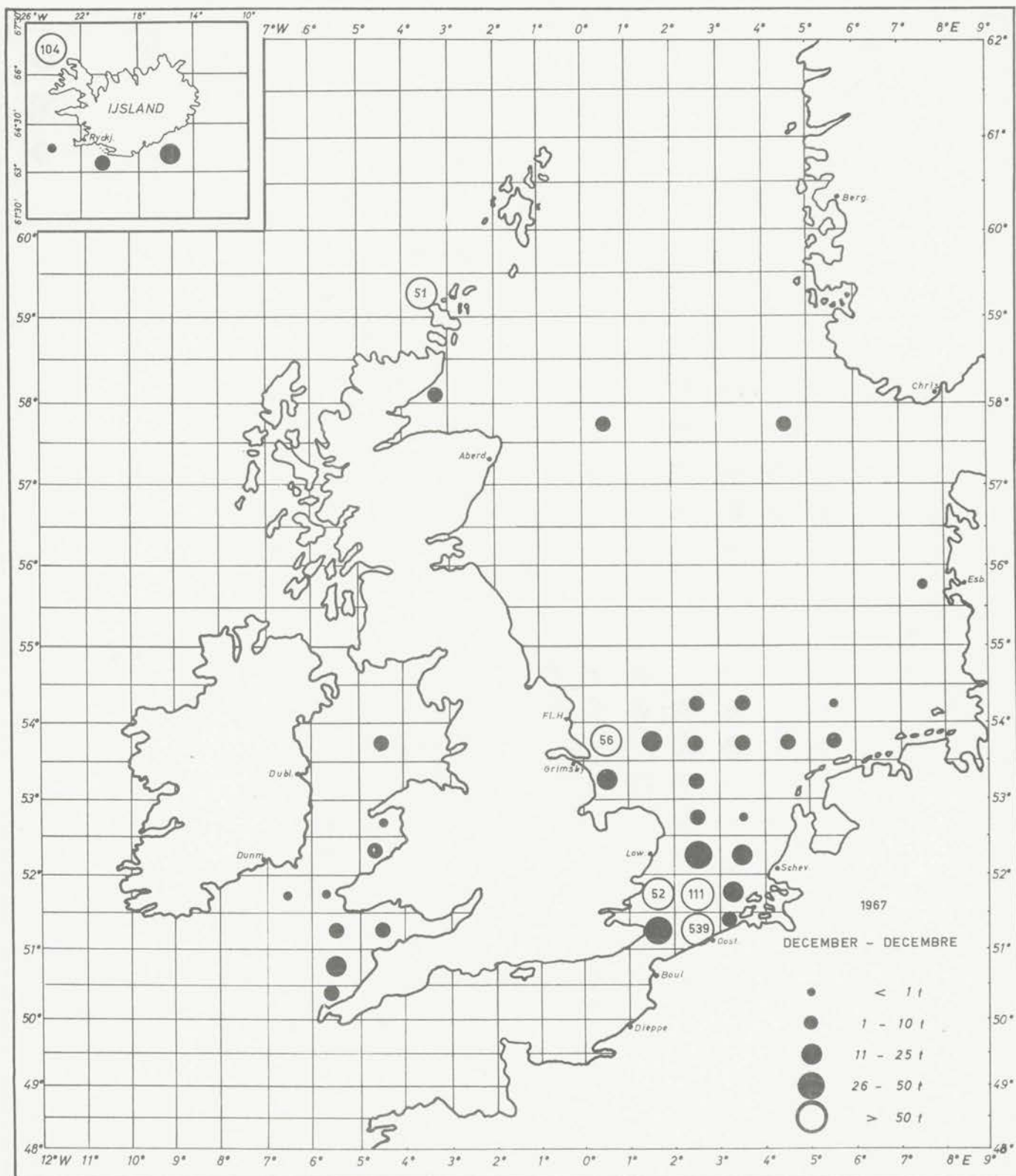




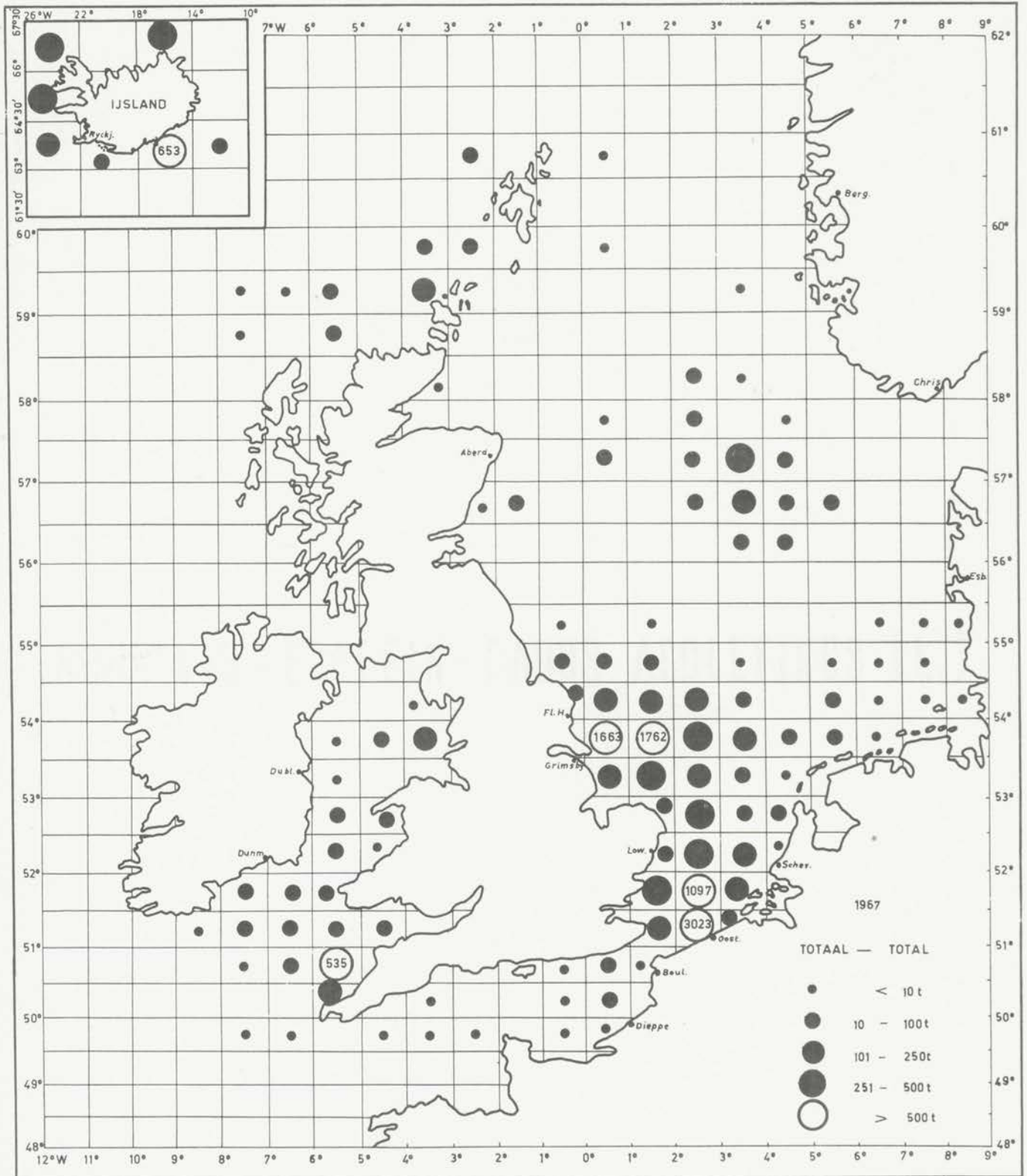












*[Faint, illegible text and diagrams, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*



SCHELVIS-EGLEFIN-CADUS AEGLEFINUS (L.)



Tabel III - SCHELVIS - Indeling van de jaarlijkse vangst volgens de gebieden (1)

Tableau III - EGLEFIN - Répartition des pêches annuelles d'après les régions (1)

Gebieden Régions	Kaart A Carte A	1963		1964		1965		1966		1967	
		t	%	t	%	t	%	t	%	t	%
N.Z. Zuid M.N. Méridionale	(IV c)	115	4.3	275	8.1	106	3.9	86	5.1	13	0.8
N.Z. Midden M.N. Centrale	(IV b)	665	25.0	1549	45.9	1055	39.1	310	18.3	496	32.3
N.Z. Noord M.N. Septentrionale	(IV a)	162	6.1	189	5.6	153	5.7	387	22.9	171	11.1
Engels Kanaal Manche	(VII d.e.)	3	0.1	13	0.4	10	0.4	3	0.2	-	-
Ierse Zee en Bristol Kan. M.d'Irlande & C. Bristol	(VII a.f.)	79	3.0	241	7.1	110	4.0	119	7.0	49	3.2
Z. en W. Ierland S. et W. d'Irlande	(VIIbghj)	37	1.4	397	11.8	207	7.7	152	9.0	27	1.8
N.W.Schotland & N.Ierland N.W.d'Ecosse & N.Irlande	(VI a)	10	0.4	18	0.5	10	0.4	68	4.0	50	3.2
IJslandse Zee Mer d'Islande	(Val, 2)	1584	59.7	694	20.6	1047	38.8	567	33.5	731	47.6
Totaal - Total		2655	100.0	3376	100.0	2698	100.0	1692	100.0	1537	100.0

(1) Bron : Dienst voor de Zeevisserij, Oostende.

(1) Source : Service de la Pêche Maritime, Ostende.



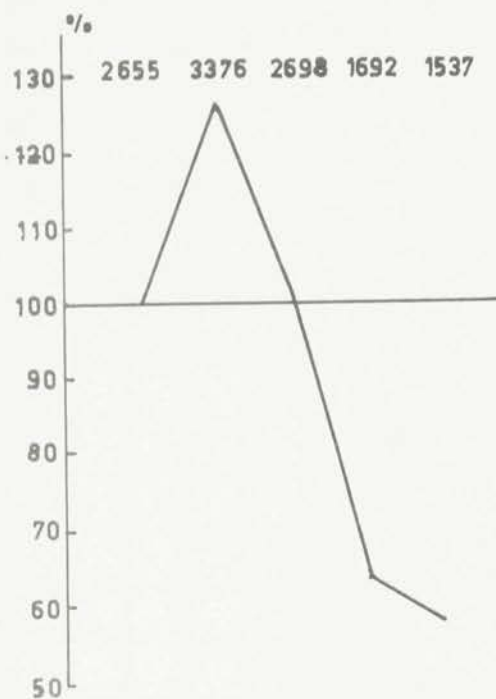


Fig. 1. Jaarlijkse aanvoer 1963 = 100  
 Apports annuels 1963 = 100



Fig. 2. Aantal bedrijvige vaartuigen  
 Nombre de navire en activité

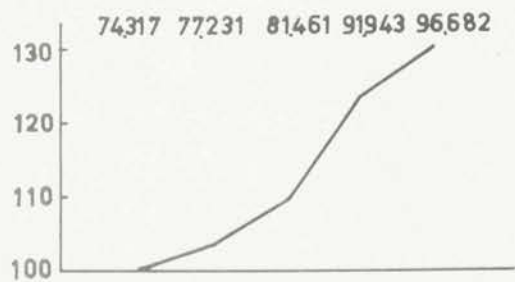


Fig. 3. Drijfkracht (pk)  
 Force motrice (cx)

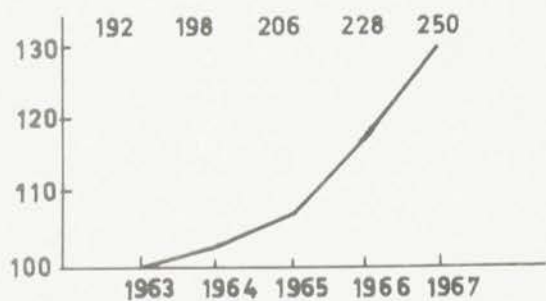
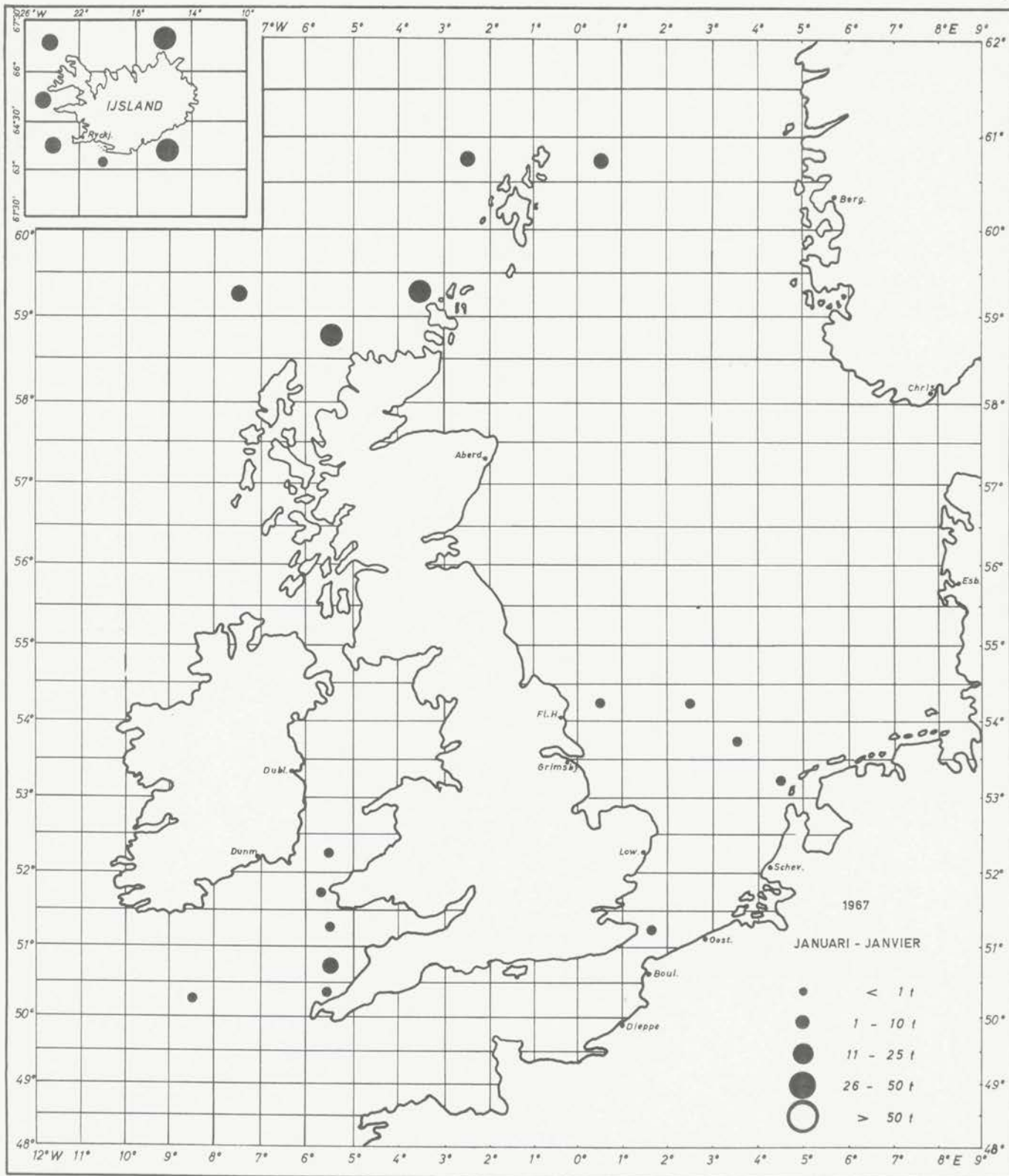
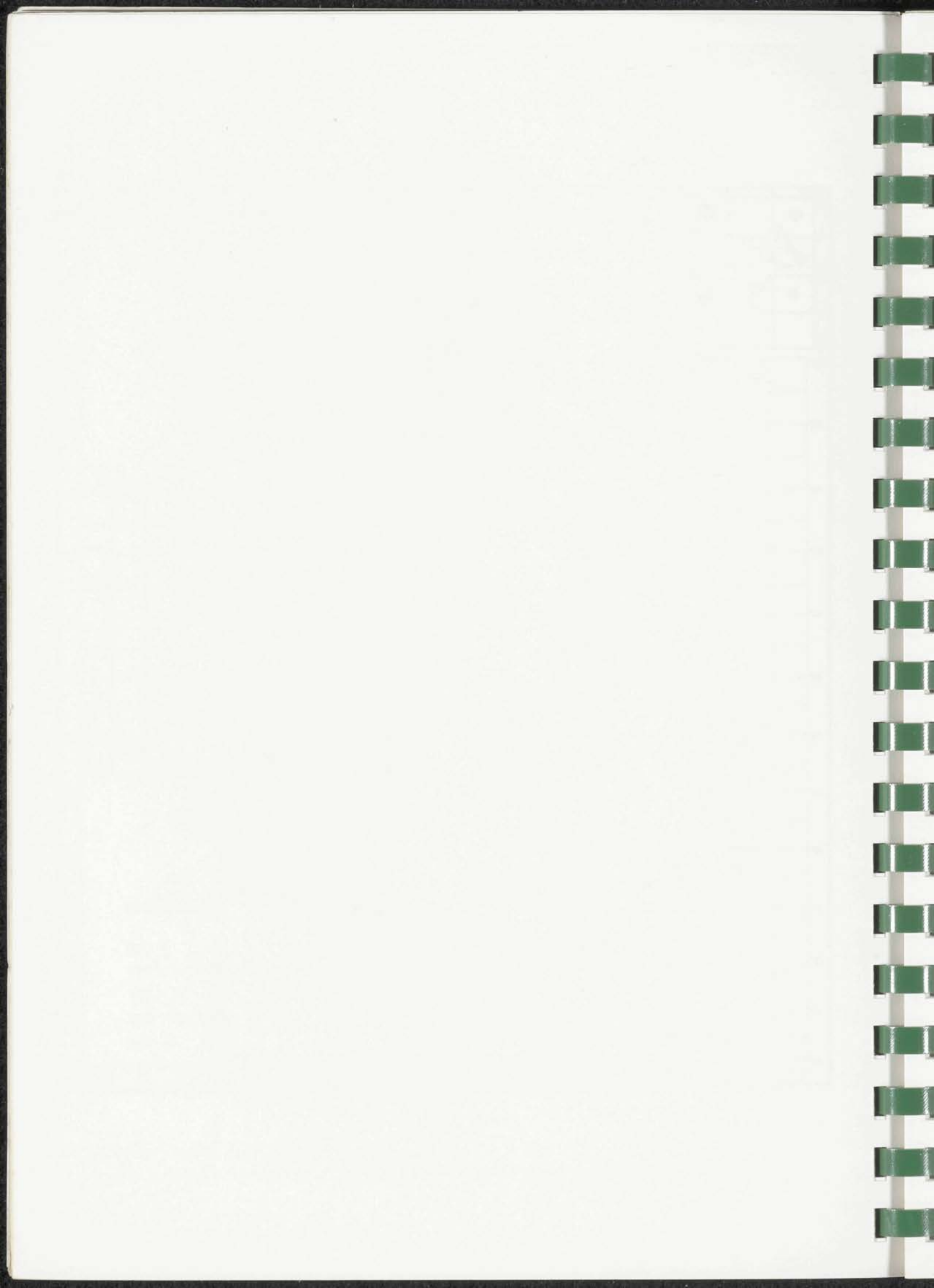


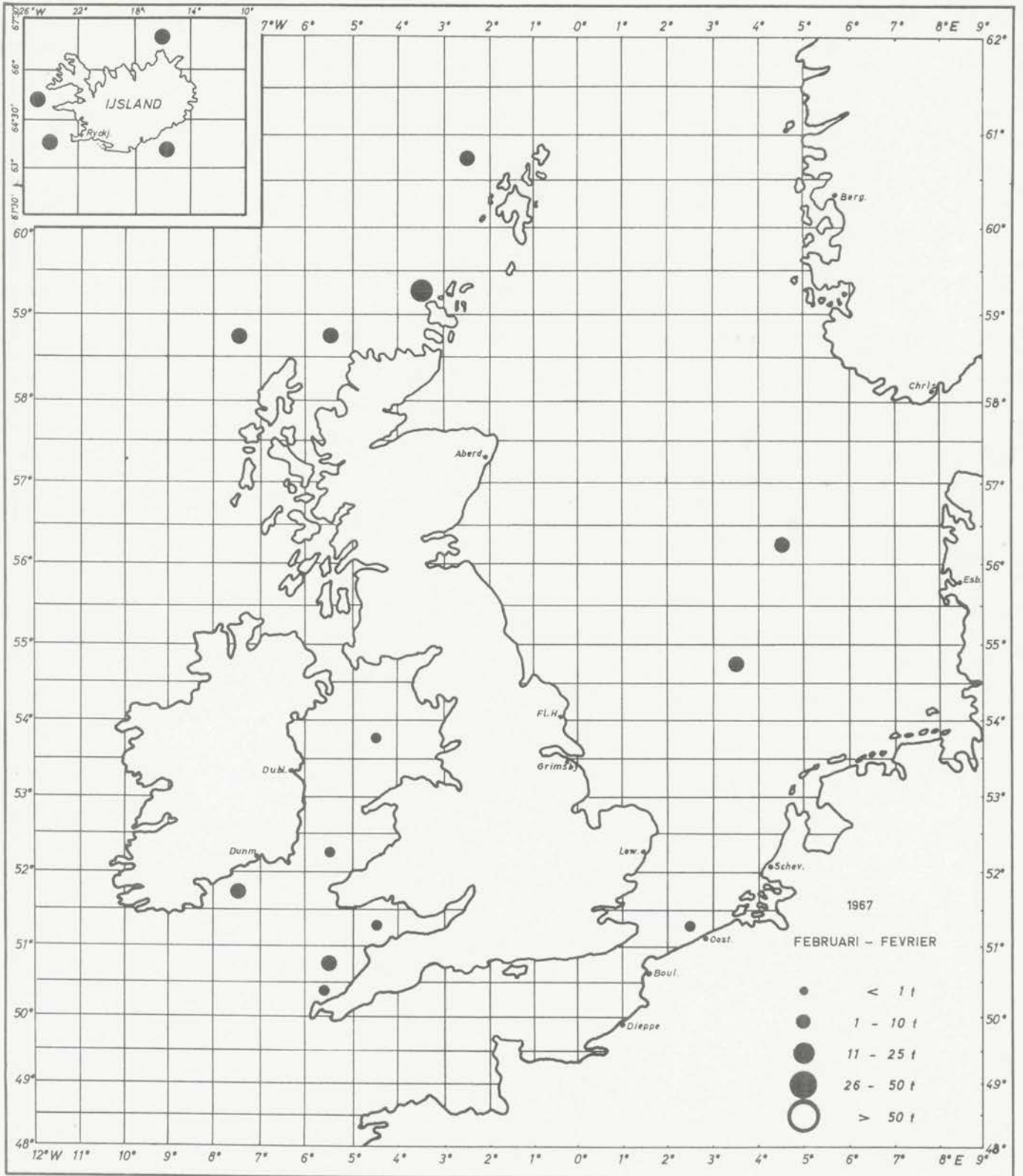
Fig. 4. Gemiddeld aantal pk per vaartuig  
 Nombre moyen de cx par navire



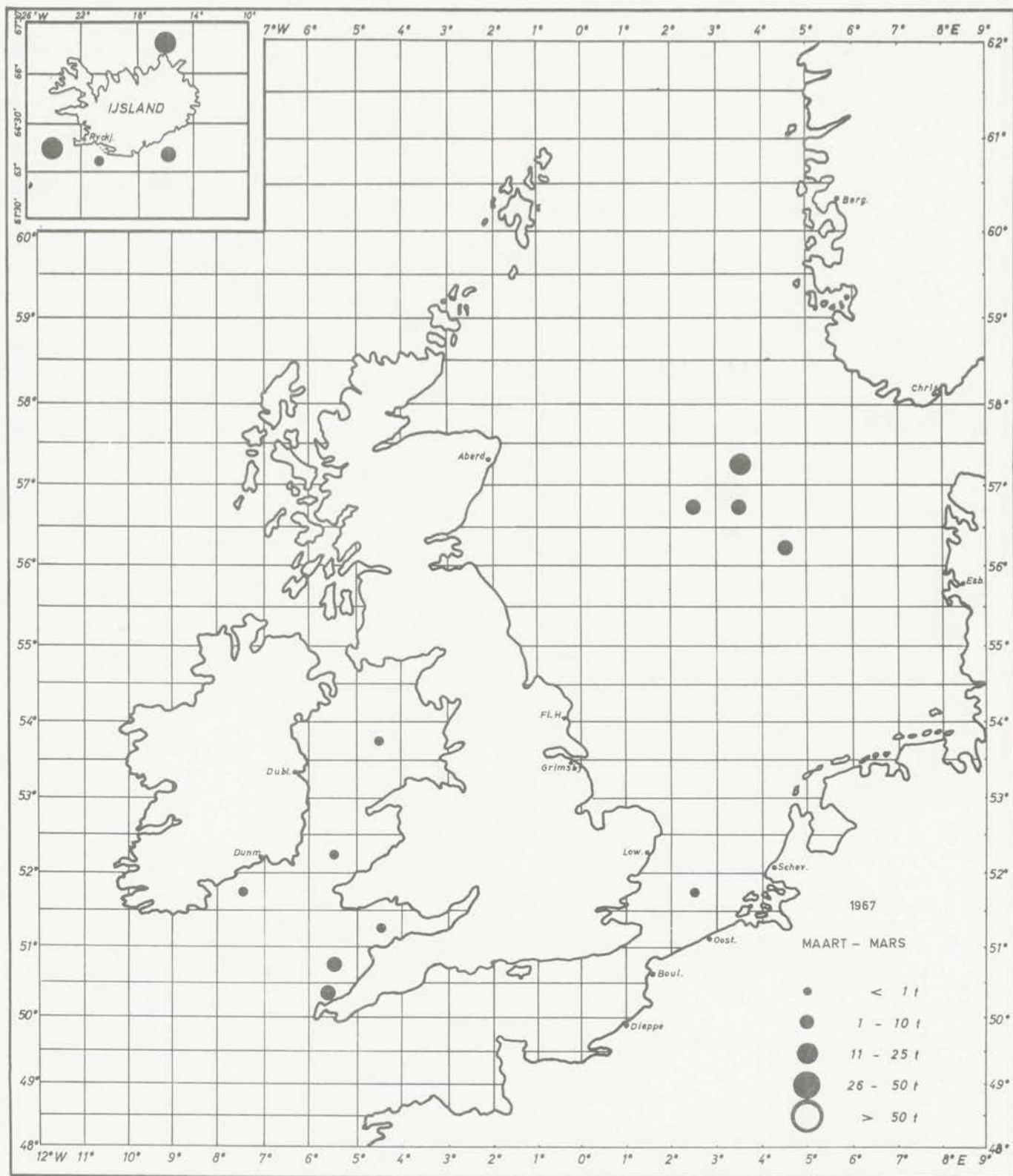
SHELVIS - EGLEFIN



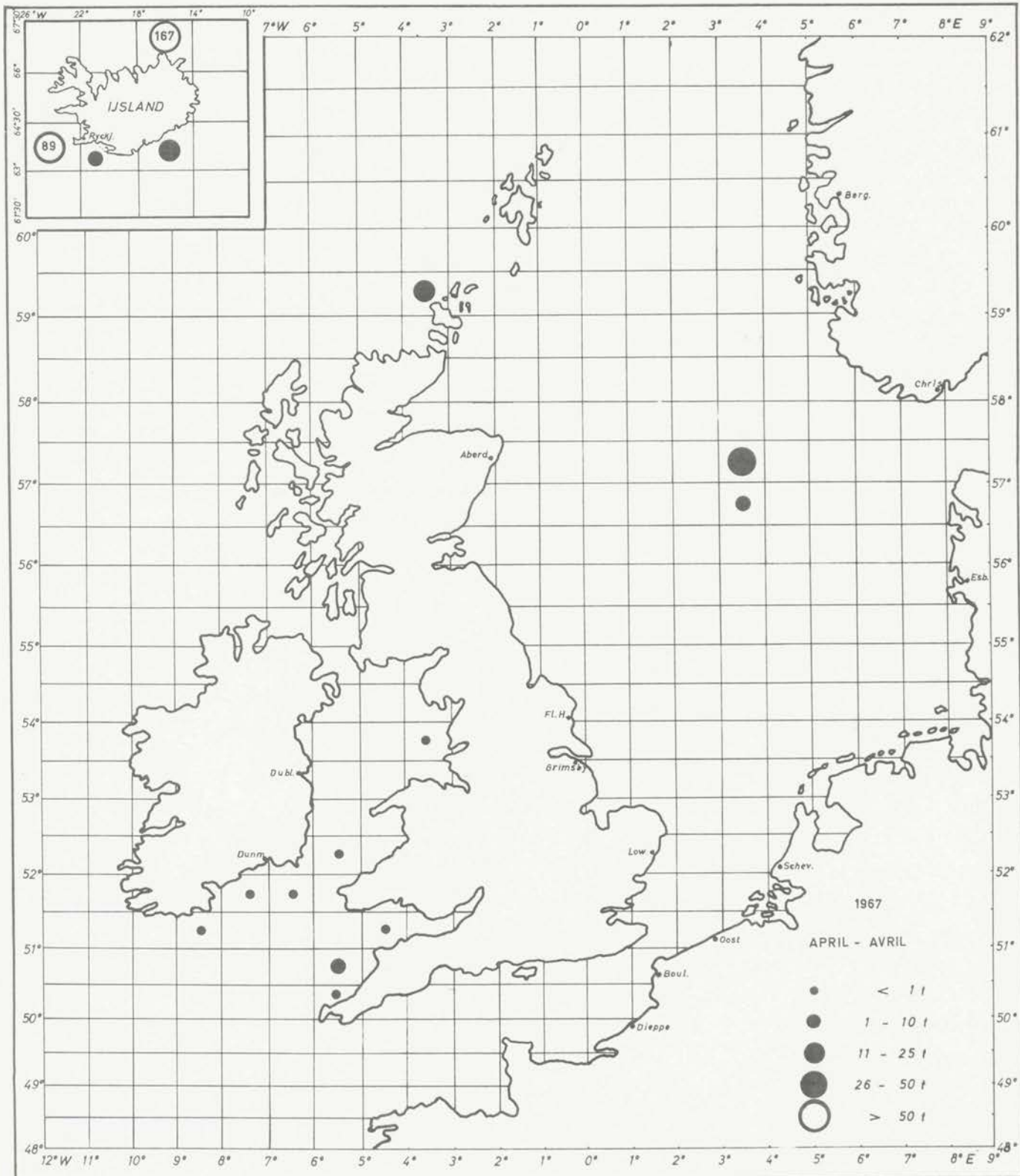


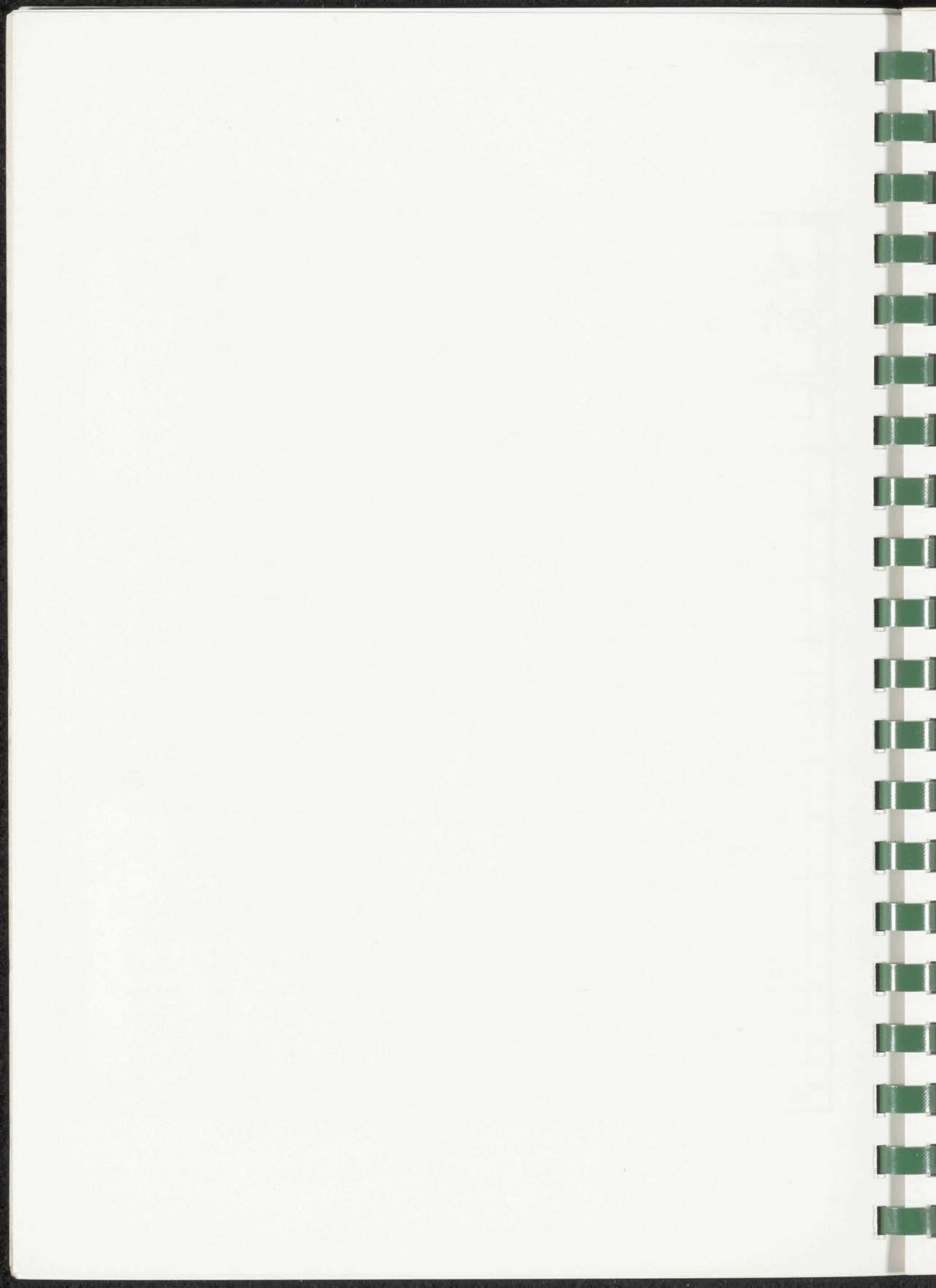


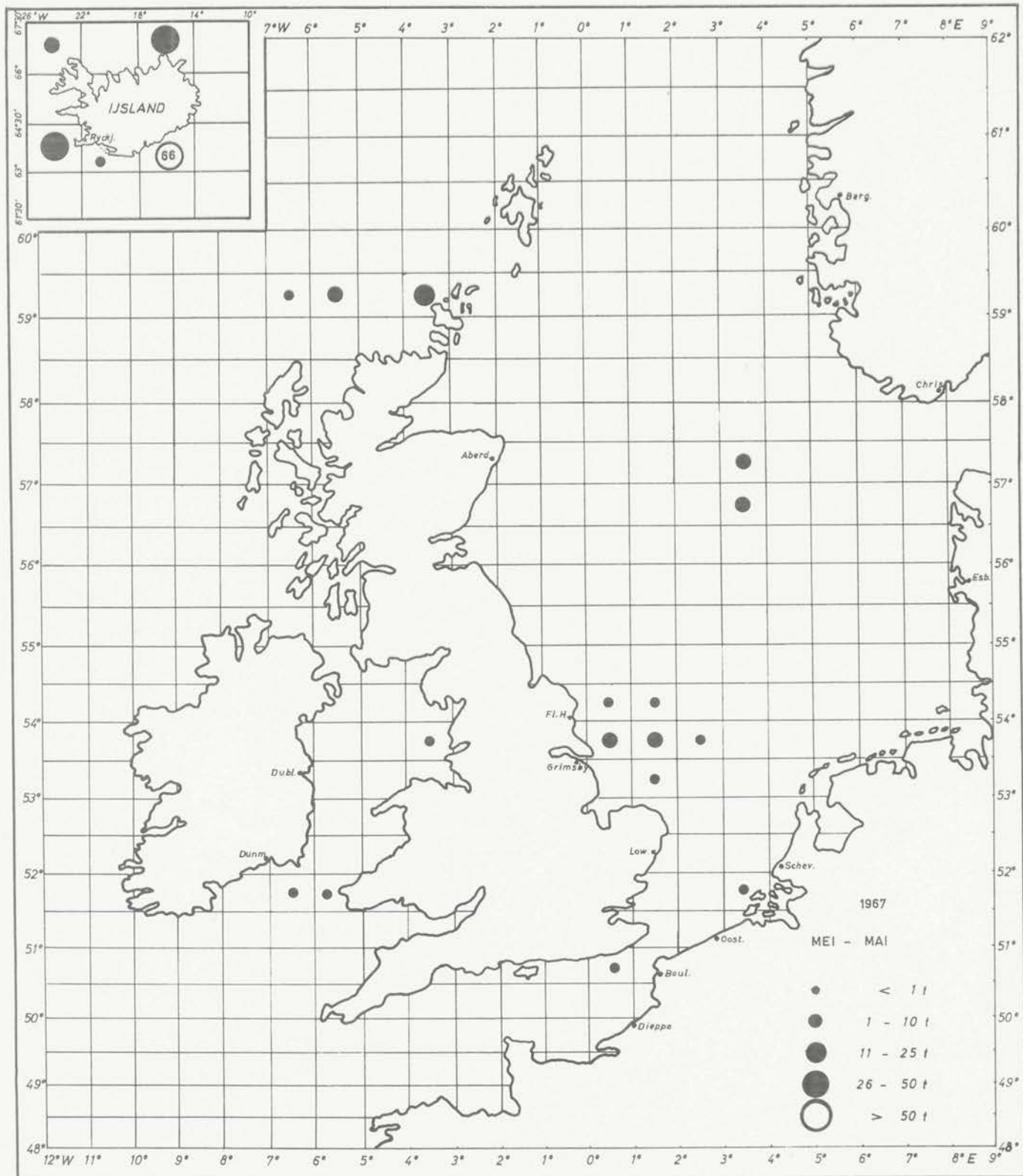


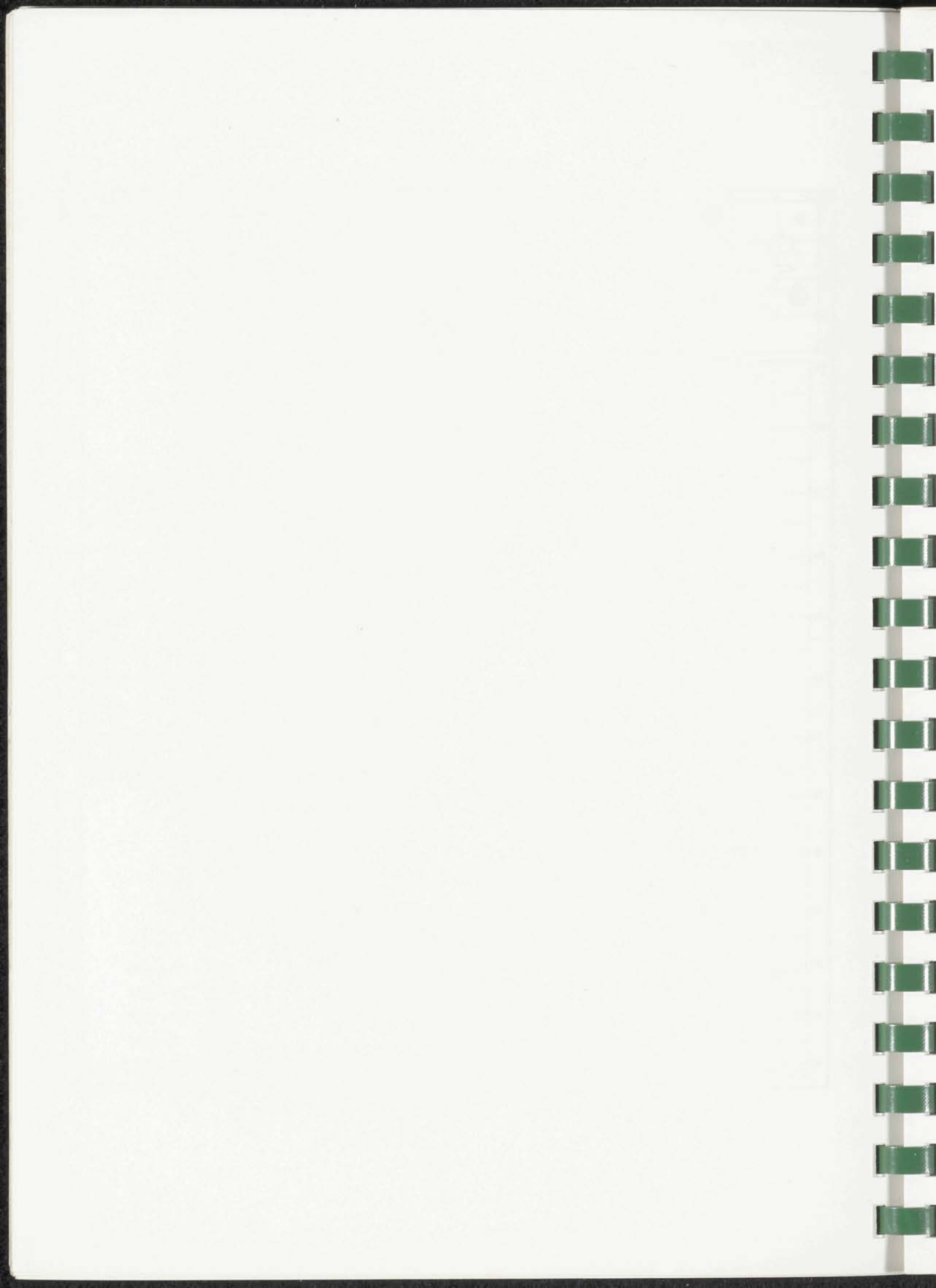


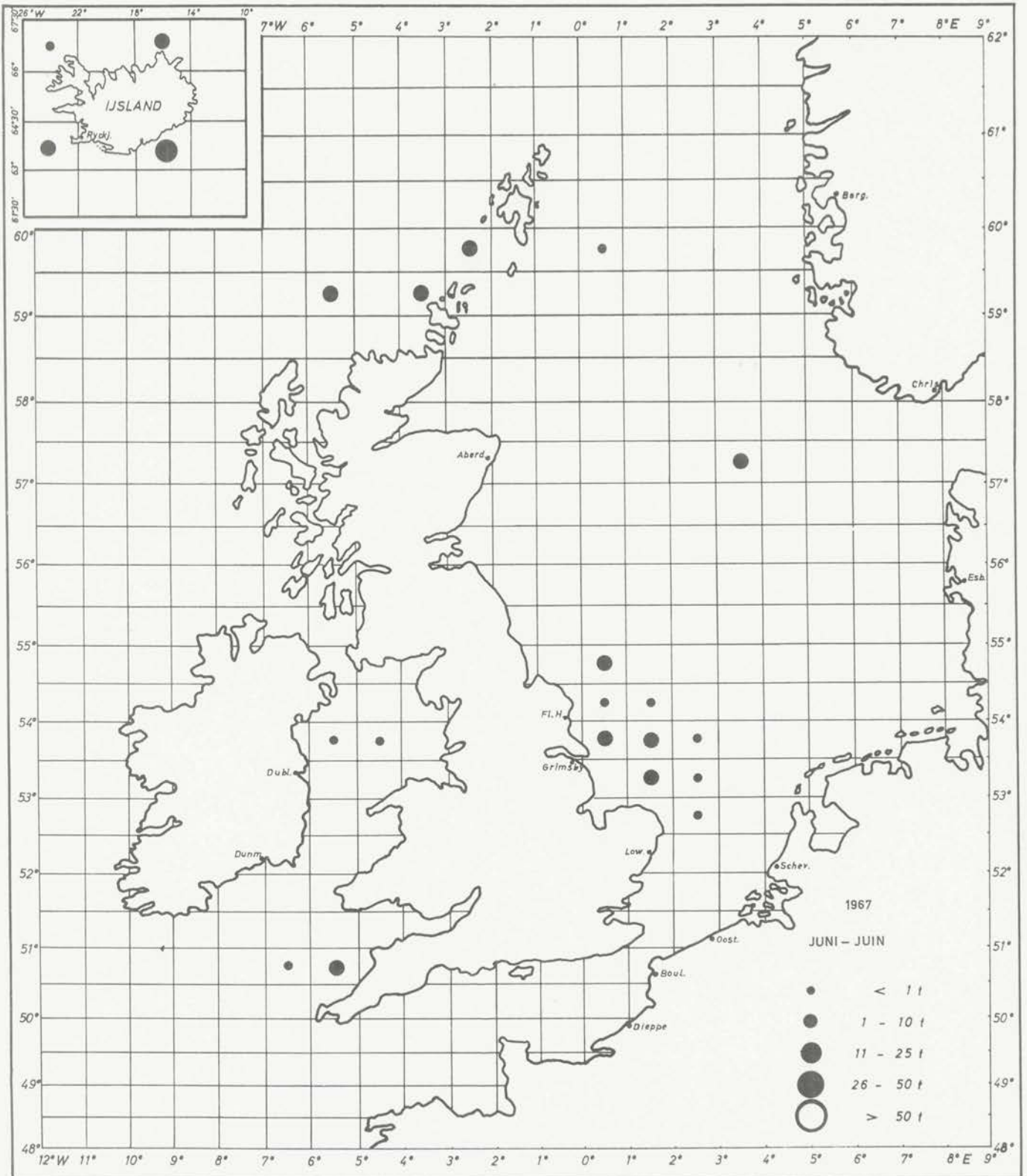




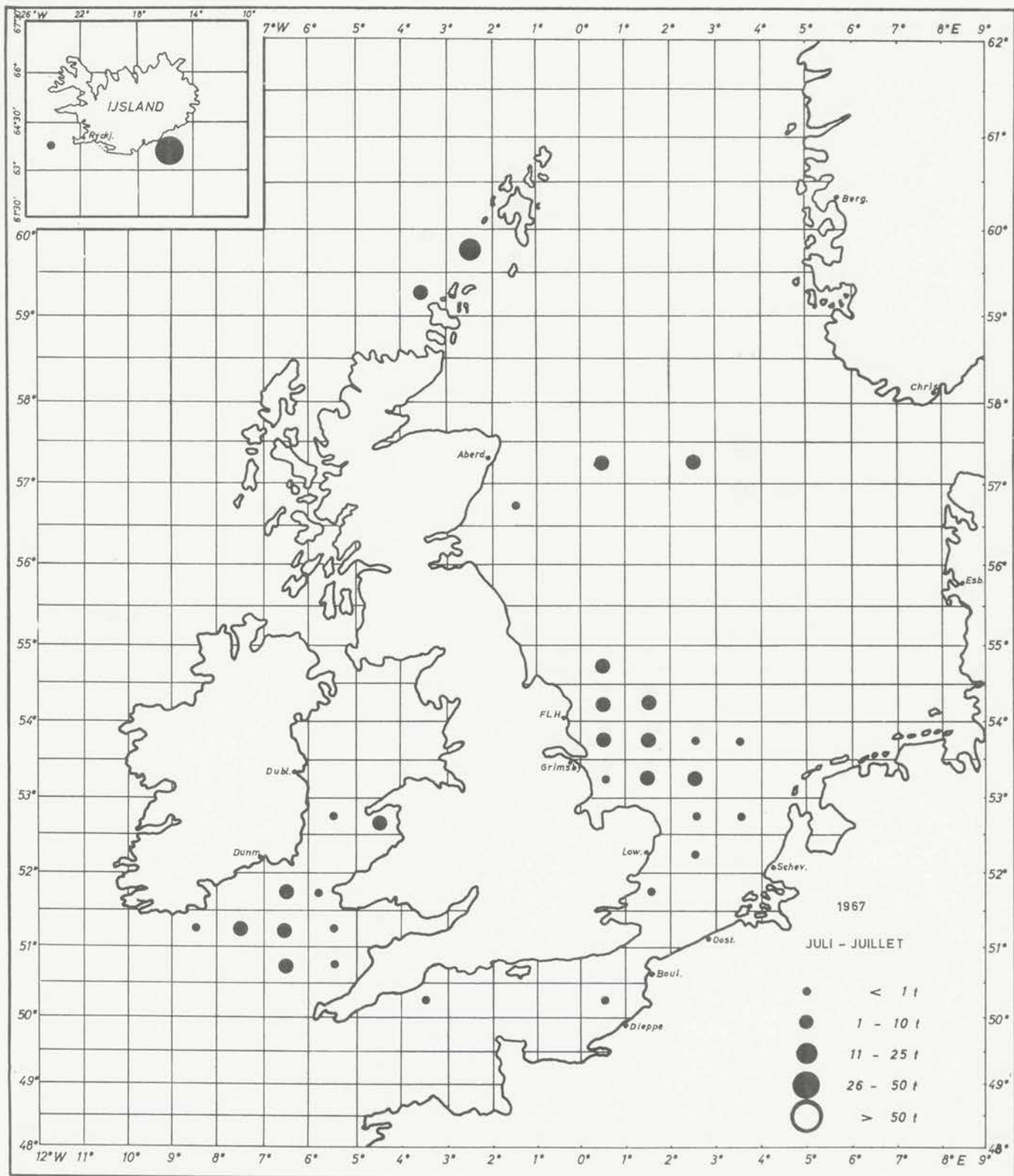






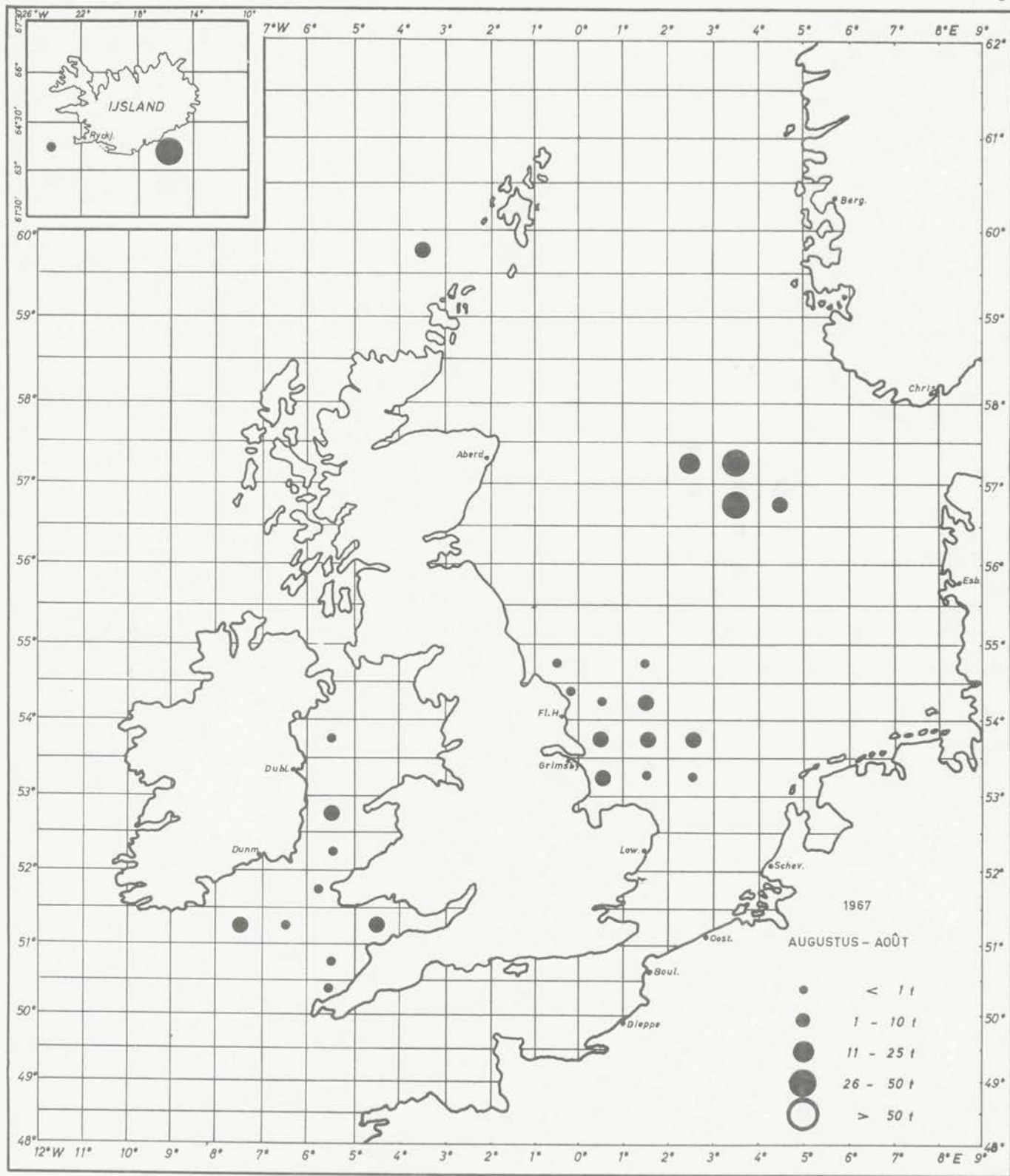


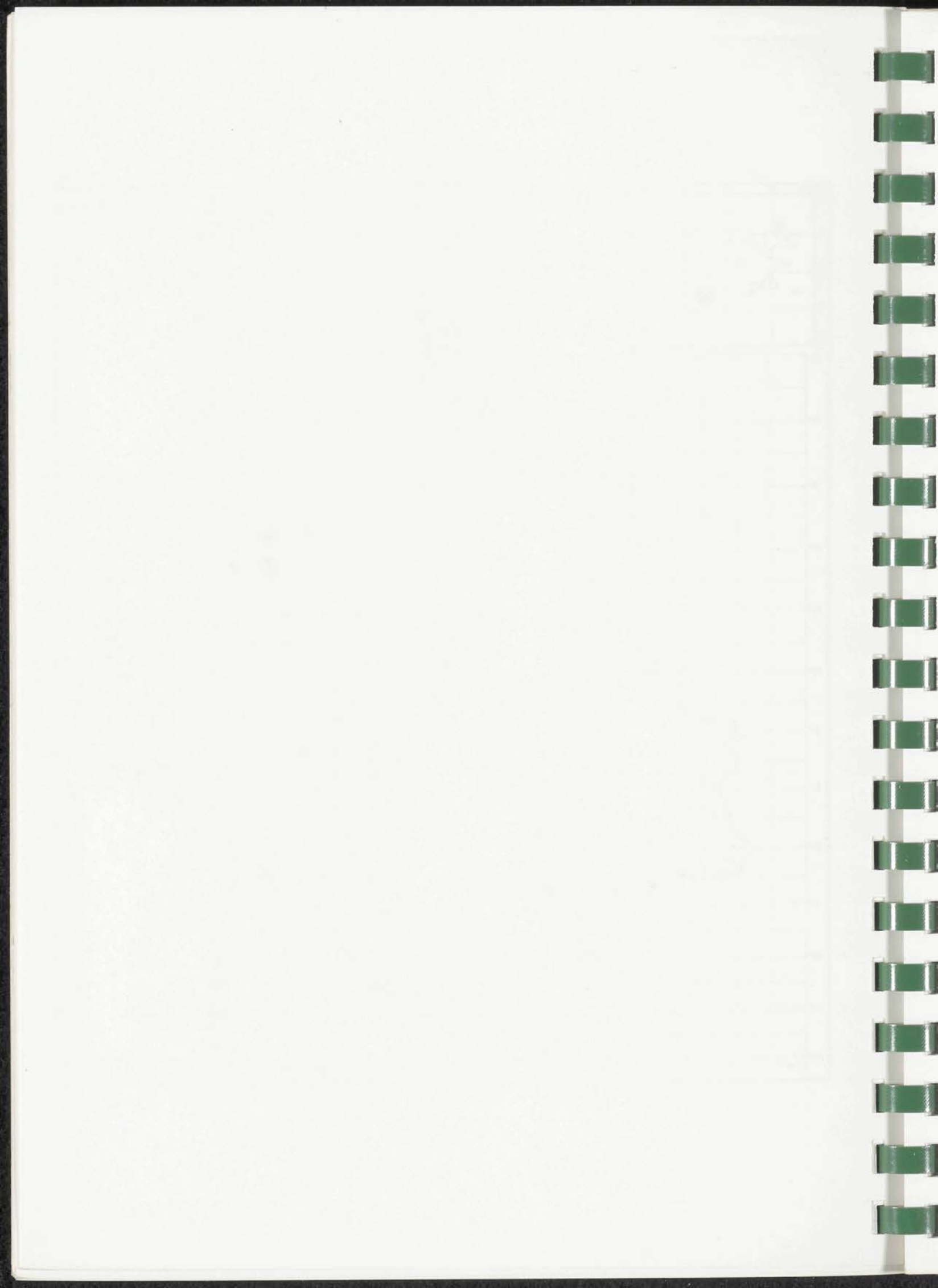


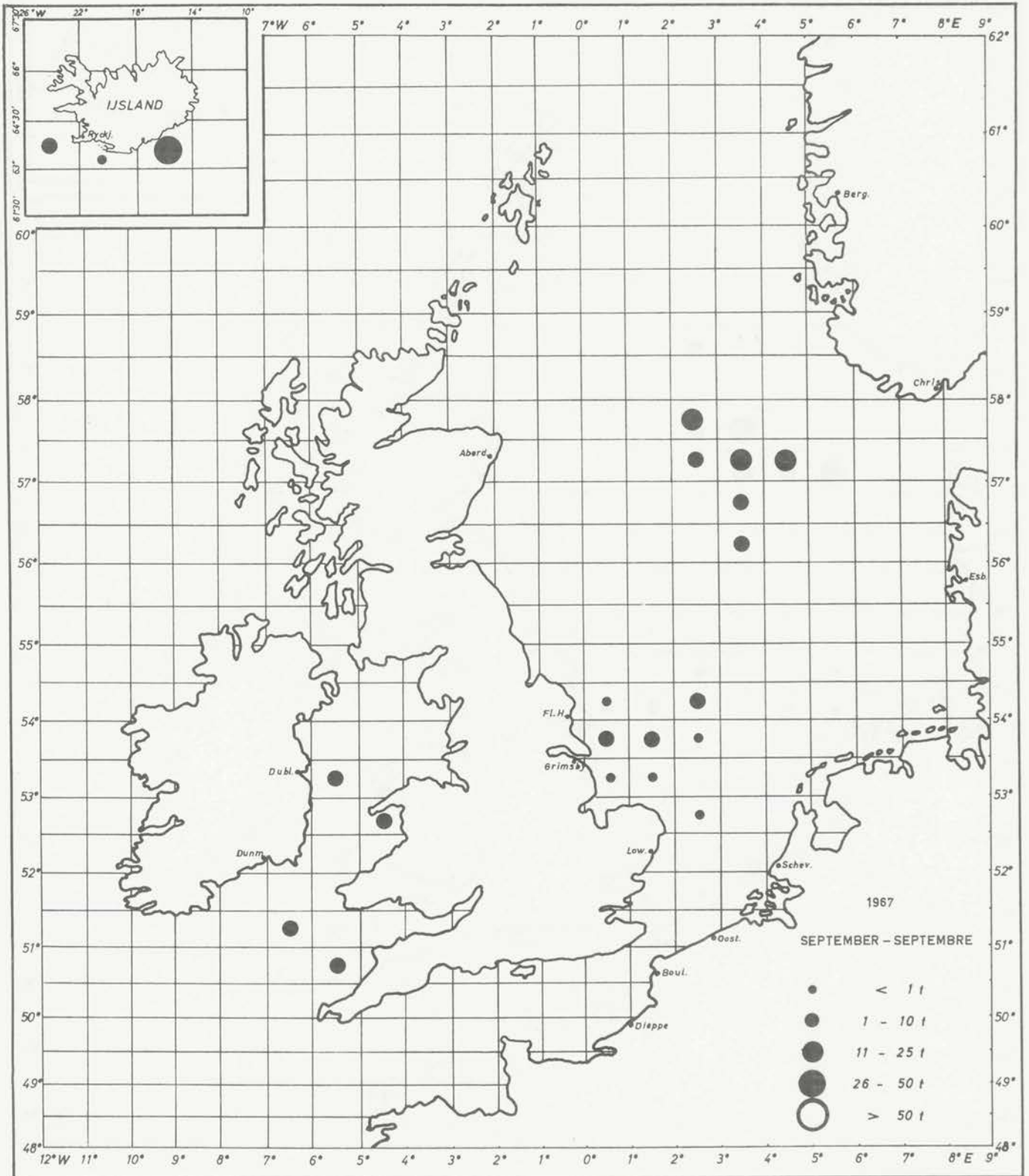




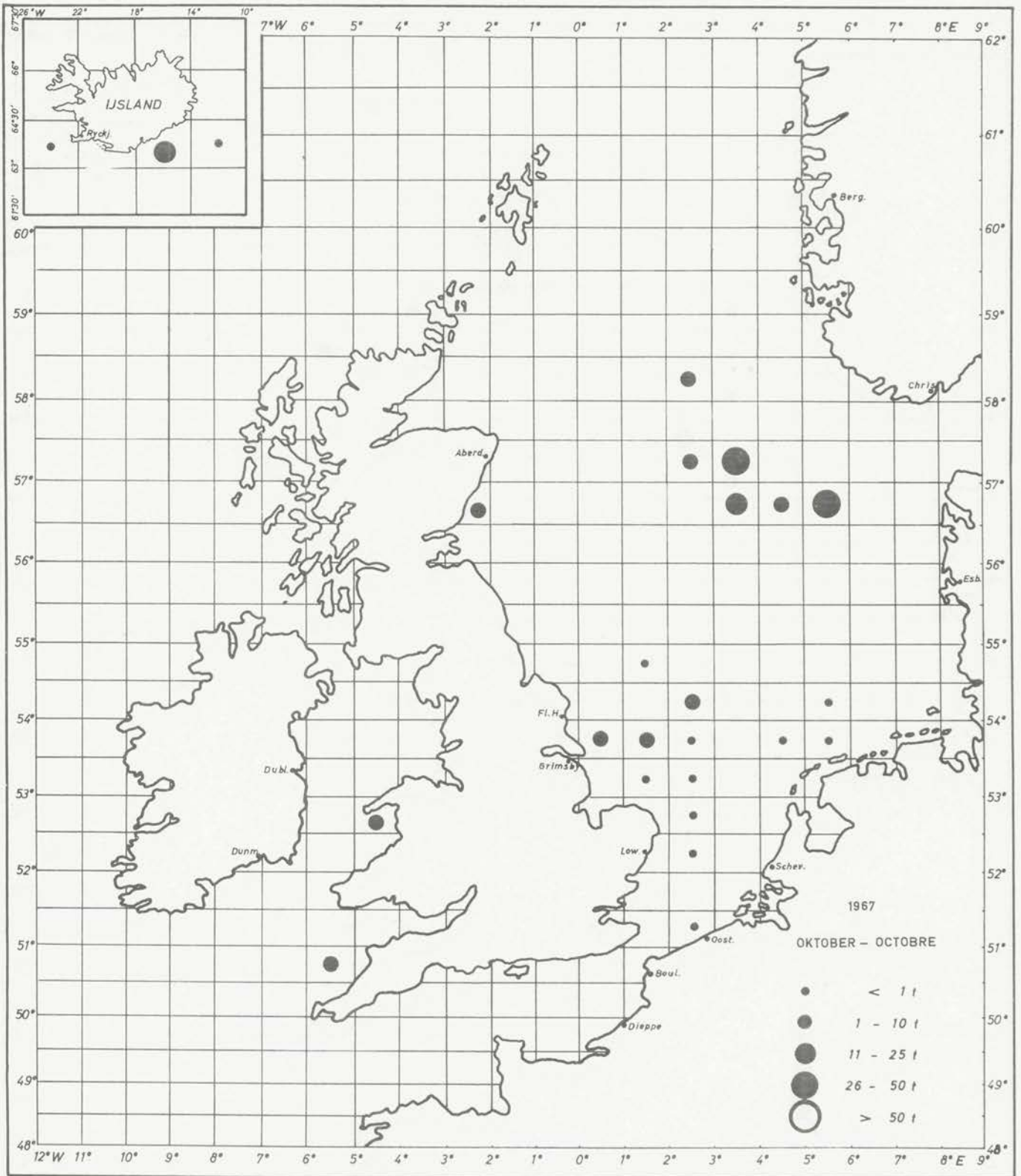
SCHELVIS - EGLEFIN



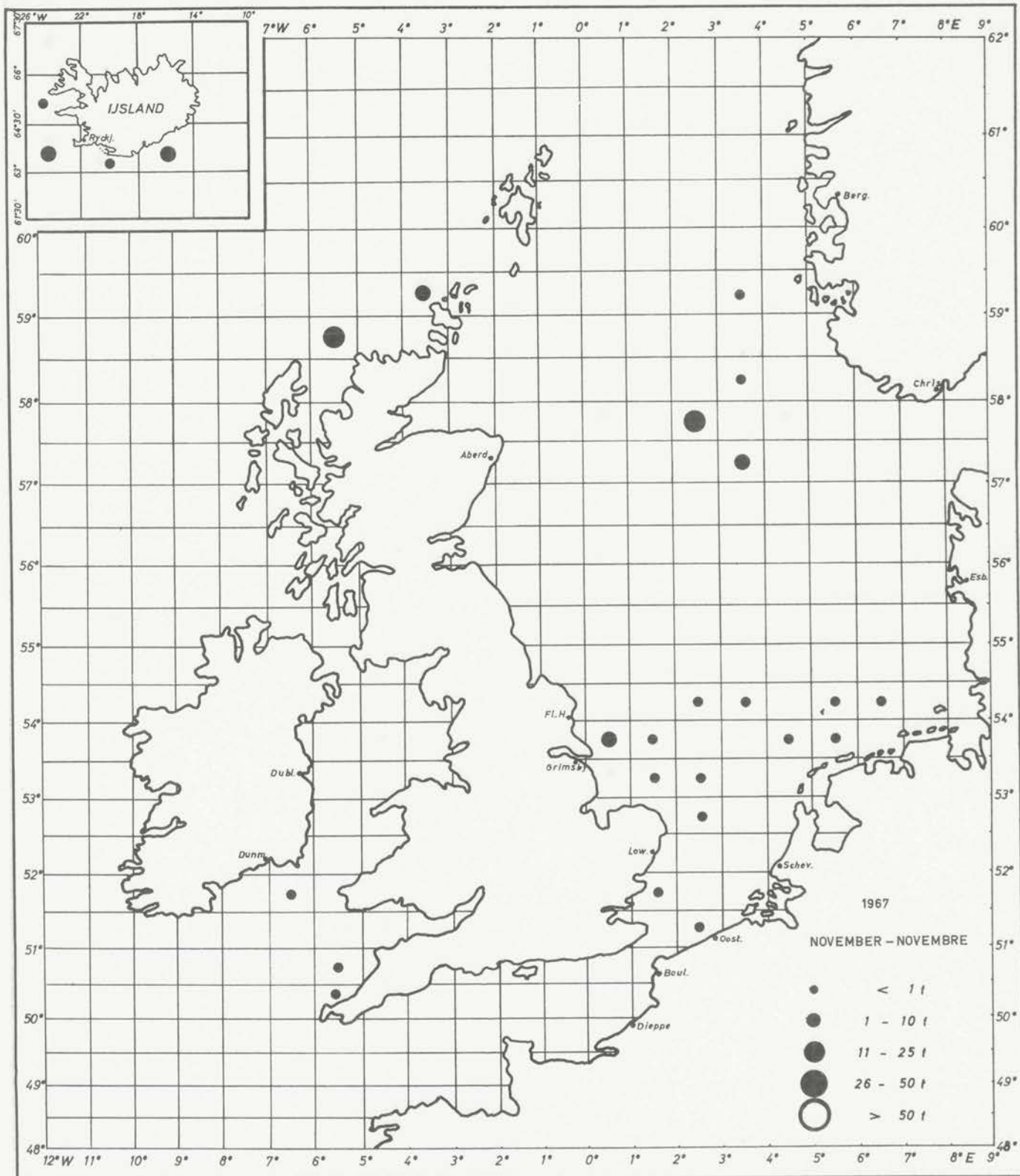


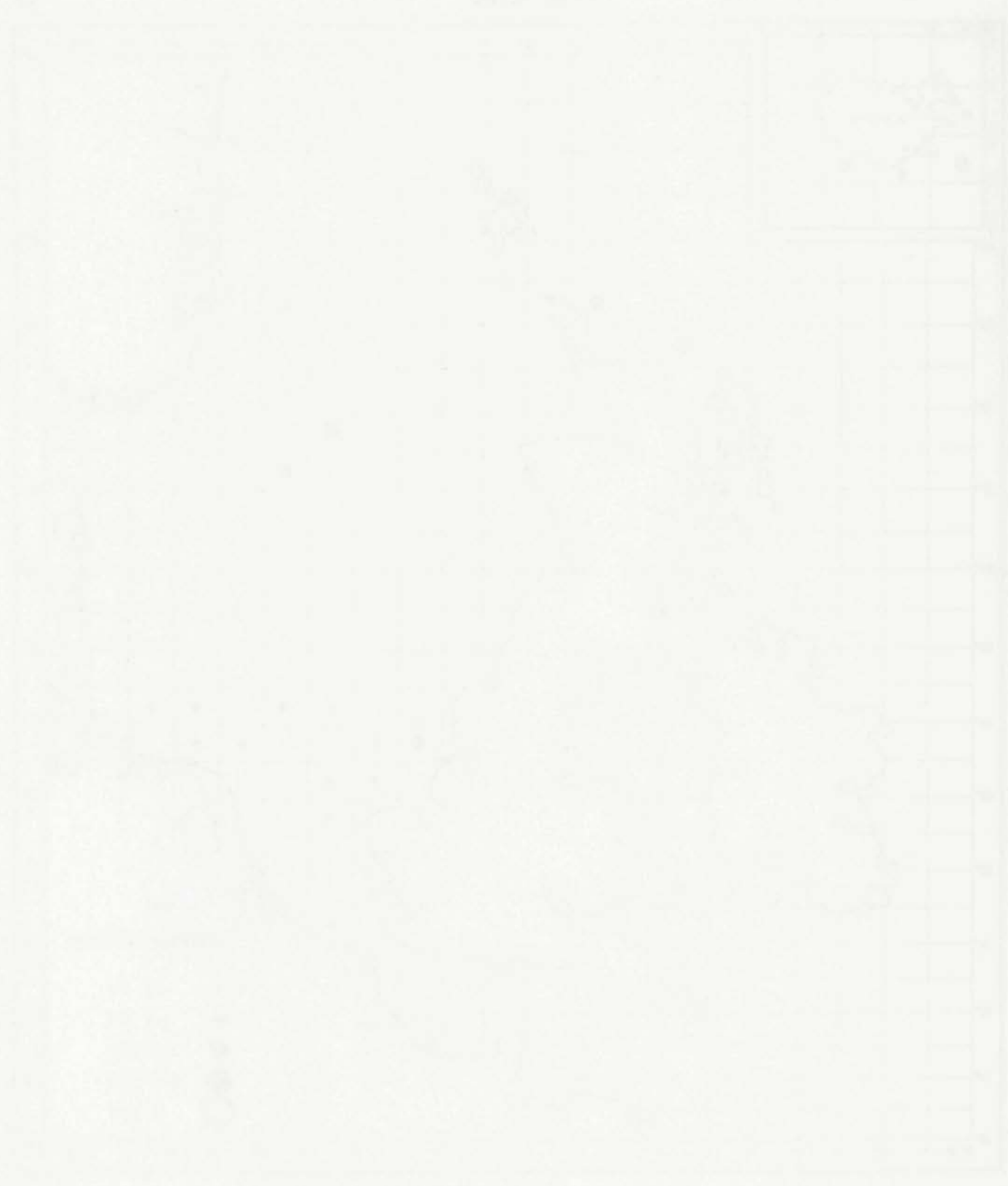


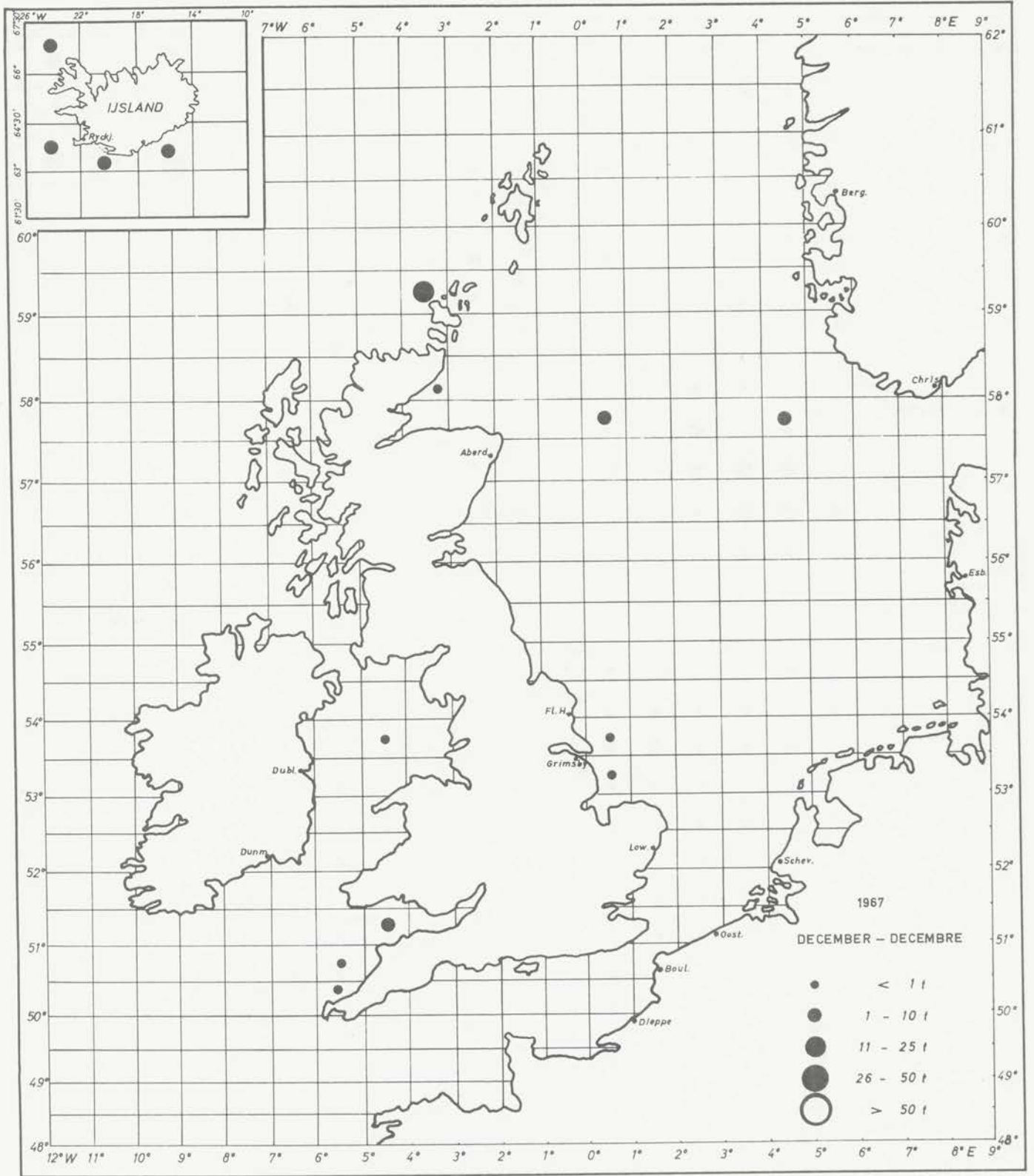




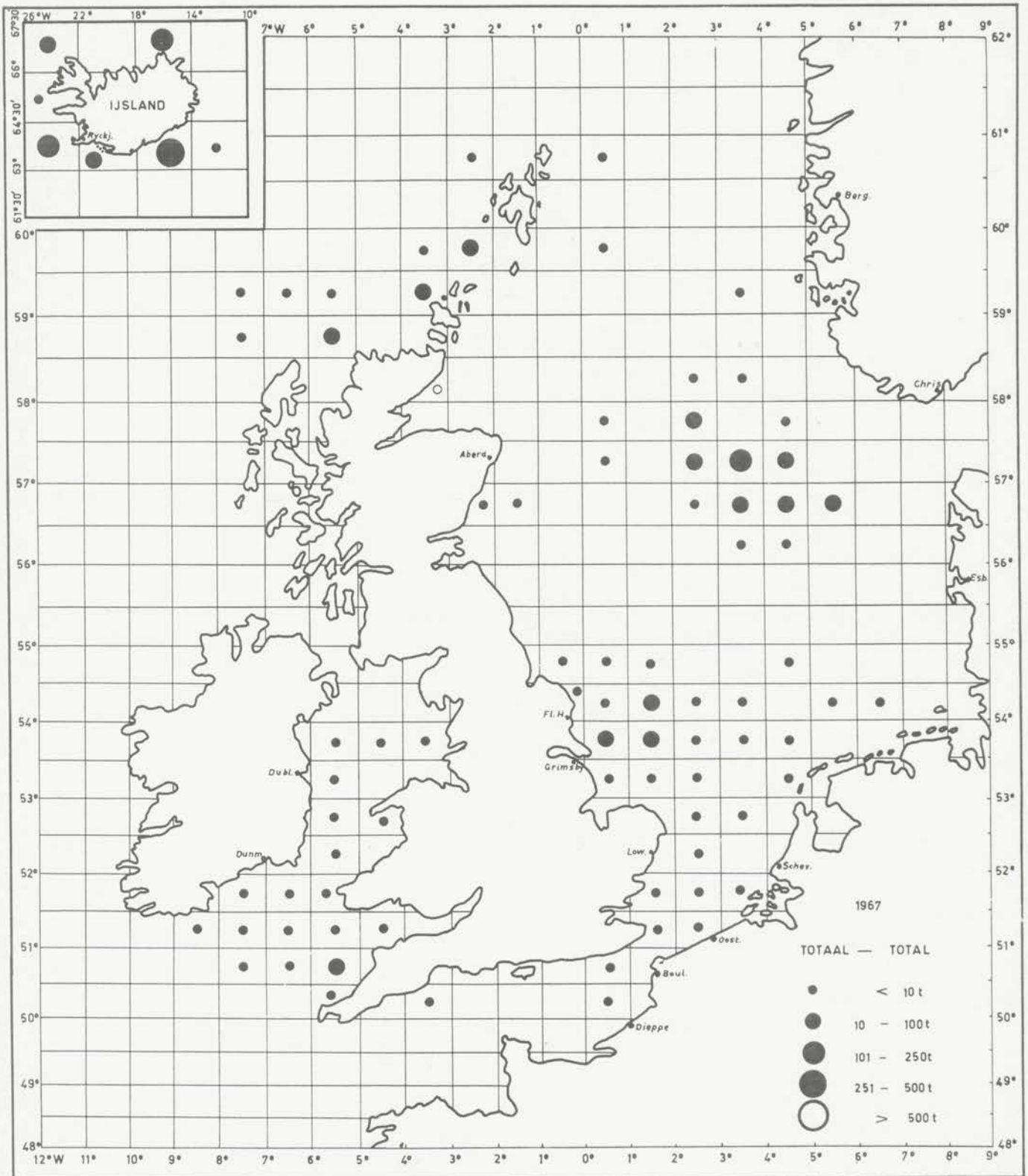


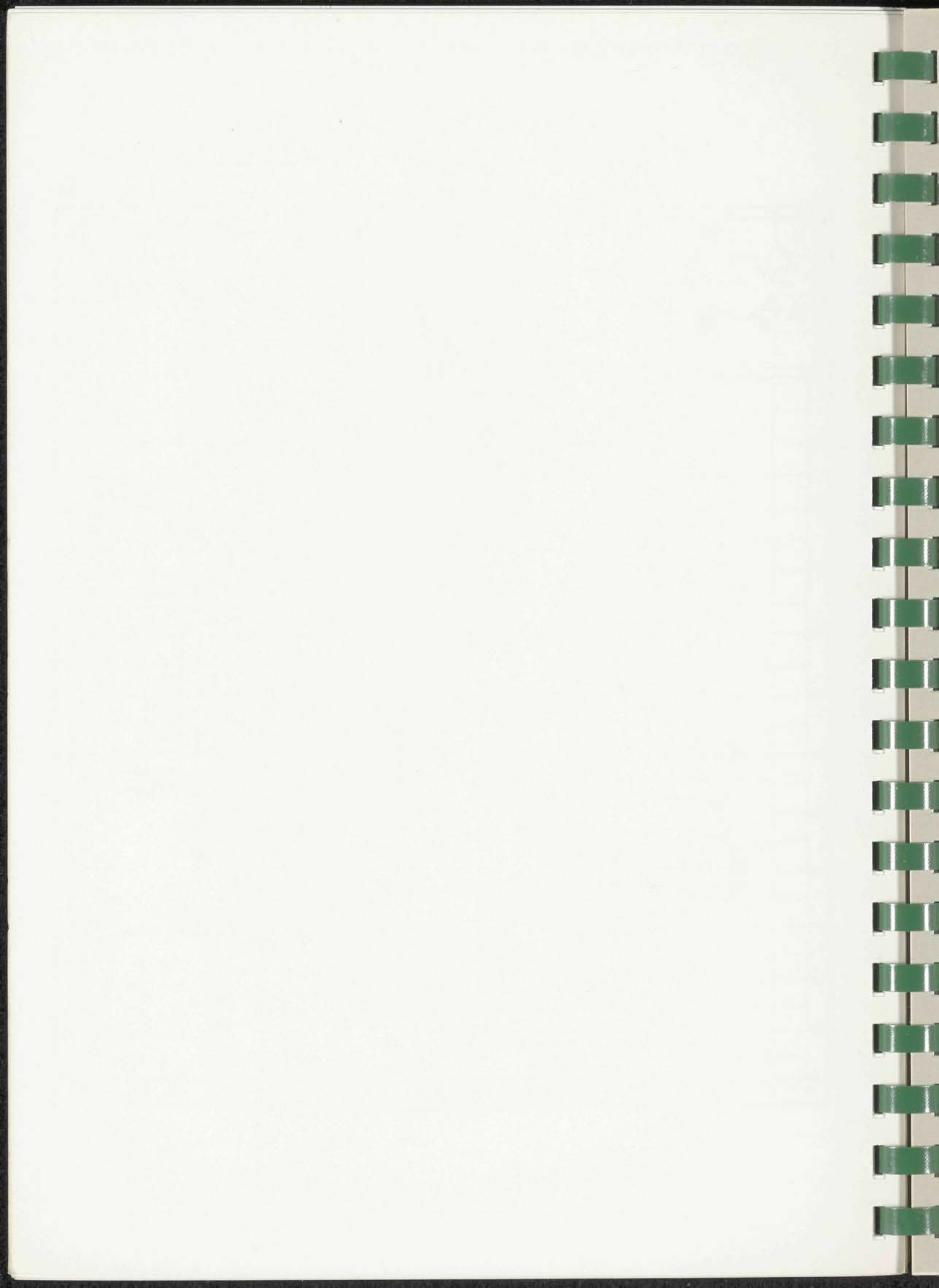












WIJTING - MERLAN - MERLANGIUS MERLANGUS (L.)



Tabel IV - WIJTING - Indeling van de jaarlijkse vangst volgens de gebieden (1)

Tableau IV - MERLAN - Répartition des pêches annuelles d'après les régions (1)

Gebieden Régions	Kaart A Carte A	1963		1964		1965		1966		1967	
		t	%	t	%	t	%	t	%	t	%
N.Z. Zuid M.N. Méridionale	(IV c)	1756	43.7	2396	62.1	2388	67.6	1546	38.9	1779	44.6
N.Z. Midden M.N. Centrale	(IV b)	823	20.5	913	23.7	582	16.5	270	6.8	412	10.3
N.Z. Noord M.N. Septentrionale	(IV a)	183	4.6	42	1.1	19	0.5	235	5.9	128	3.2
Engels Kanaal Manche	(VII d e)	37	0.9	25	0.6	31	0.9	22	0.6	20	0.5
Ierse Z. & Bristol Kan. M. d'Irlande & C.Bristol	(VII a f)	155	3.8	391	10.1	342	9.7	477	12.0	549	13.7
Z. & W. Ierland S. & W. d'Irlande	(VII bghj)	138	3.4	81	2.1	114	3.2	201	5.1	91	2.3
N.W. Schotland & N.Ierland N.W. Ecosse & N.d'Irlande	(VI a)	43	1.1	4	0.1	-	-	69	1.7	10	0.3
IJslandse Zee Mer d'Islande	(V a 1,2)	885	22.0	8	0.2	56	1.6	1152	29.0	1004	25.1
Totaal - Total		4020	100.0	3860	100.0	3532	100.0	3972	100.0	3993	100.0

(1) Bron : Dienst voor de Zeevisserij, Oostende.

(1) Source : Service de la Pêche Maritime, Ostende .



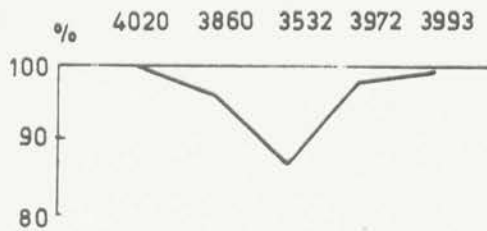


Fig. 1. Jaarlijkse aanvoer 1963 = 100  
 Apports annuels 1963 = 100

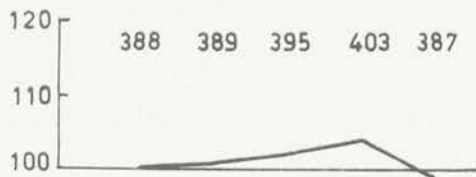


Fig. 2. Aantal bedrijvige vaartuigen  
 Nombre de navire en activité

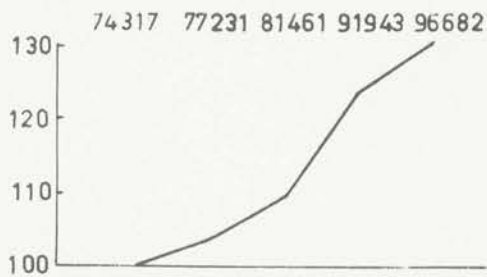


Fig. 3. Drijfkracht (pk)  
 Force motrice (cx)

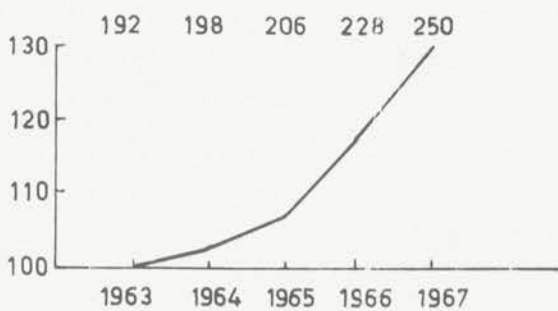
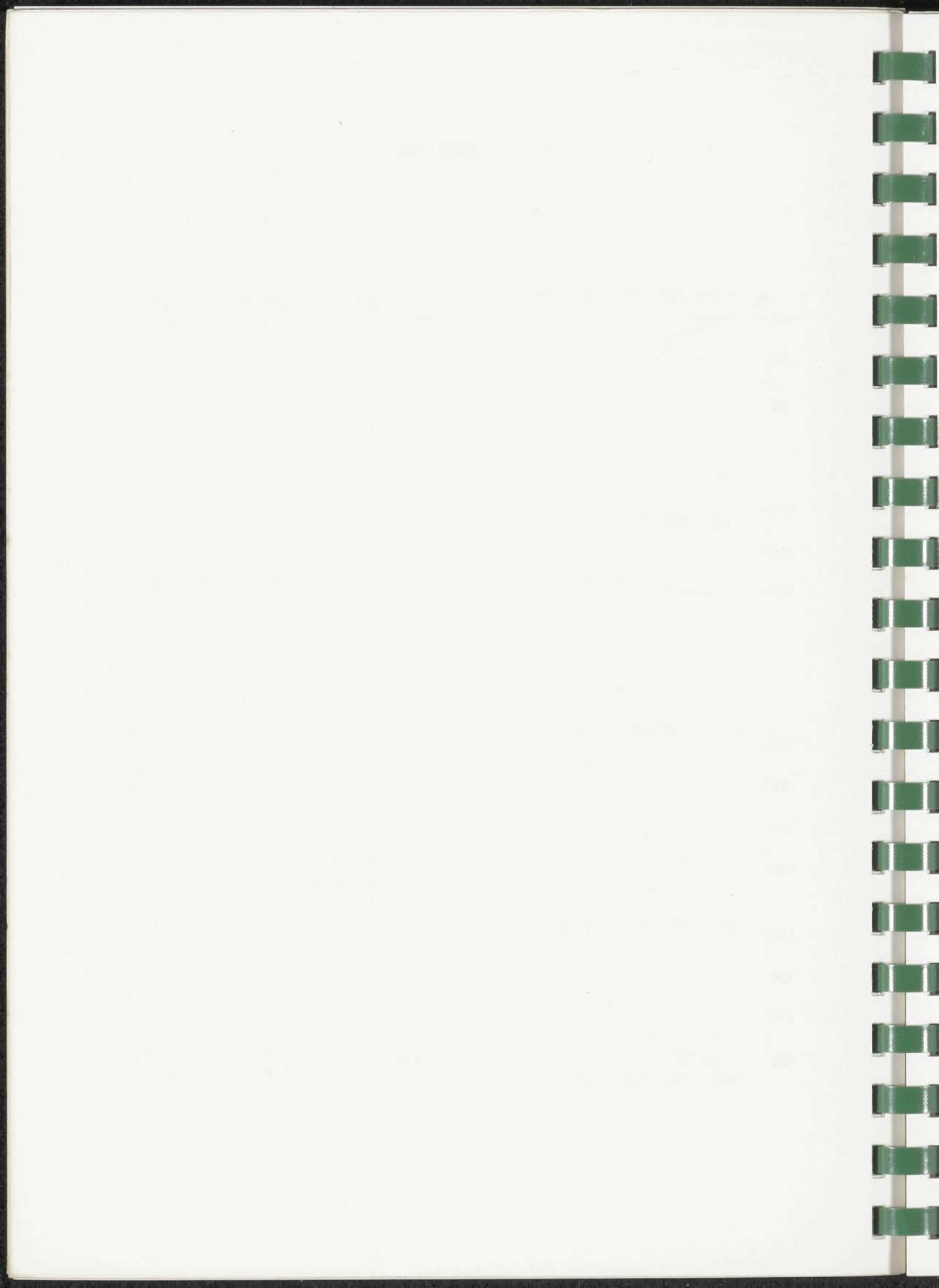
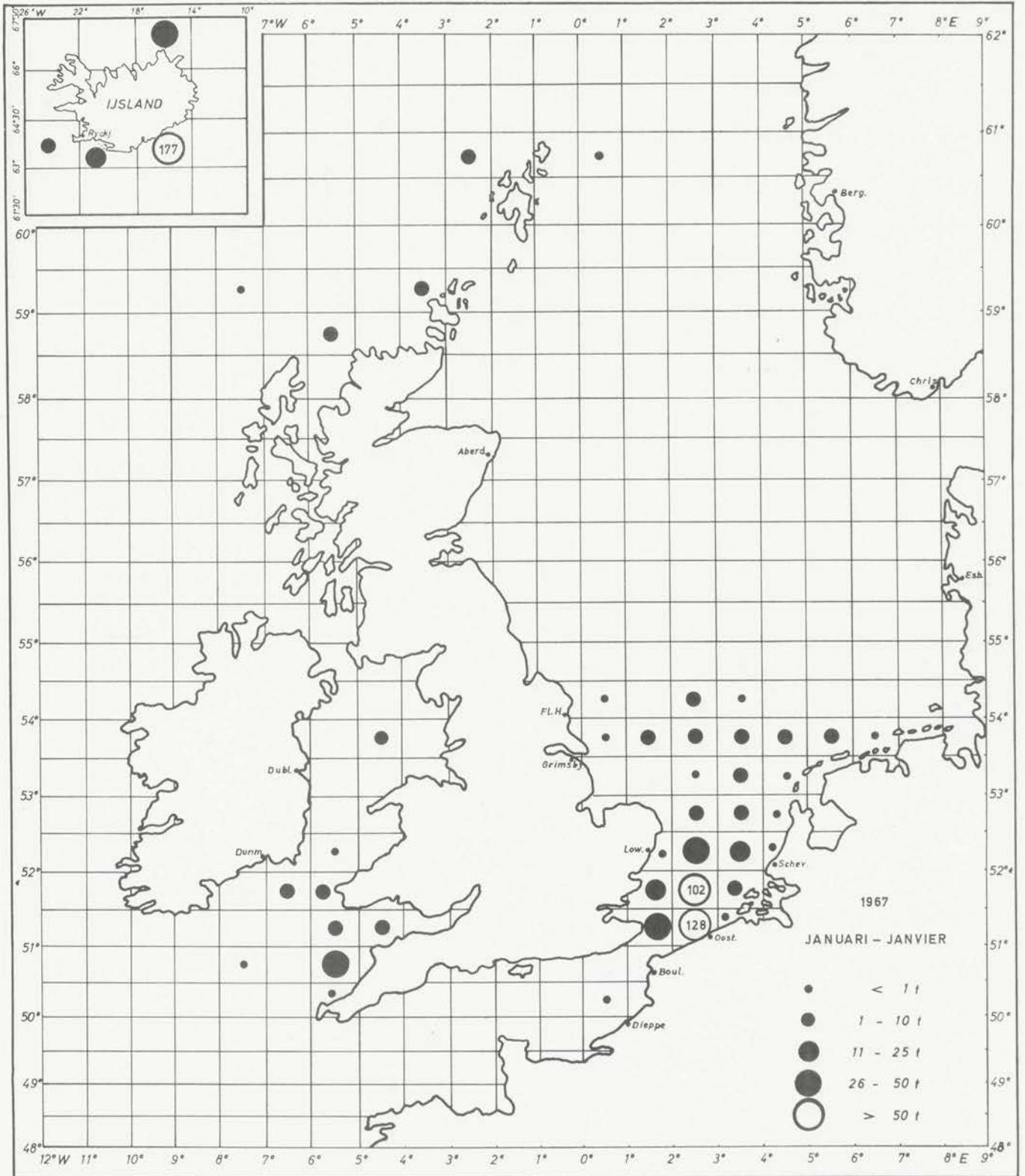
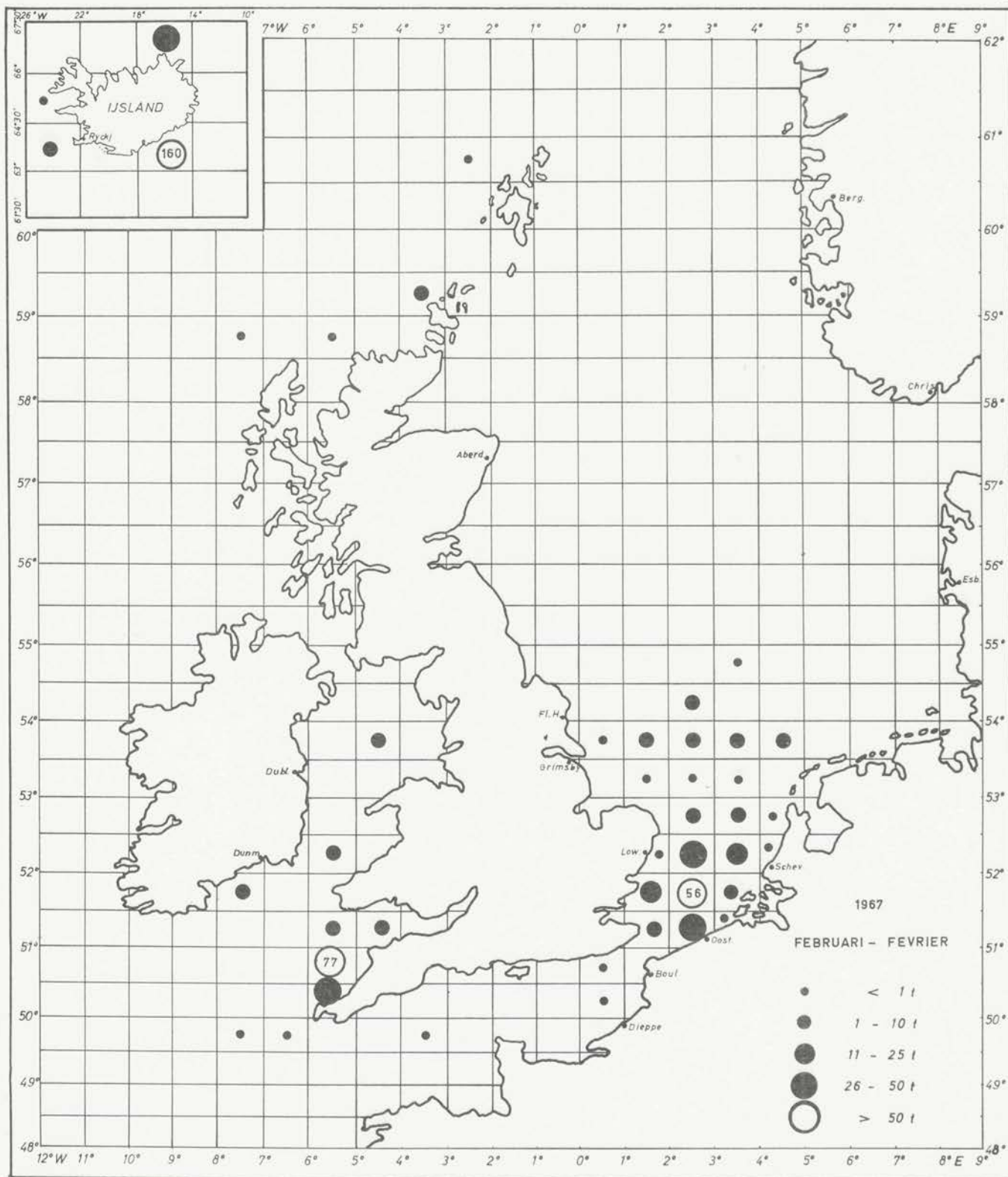


Fig. 4. Gemiddeld aantal pk per vaartuig  
 Nombre moyen de cx par navire

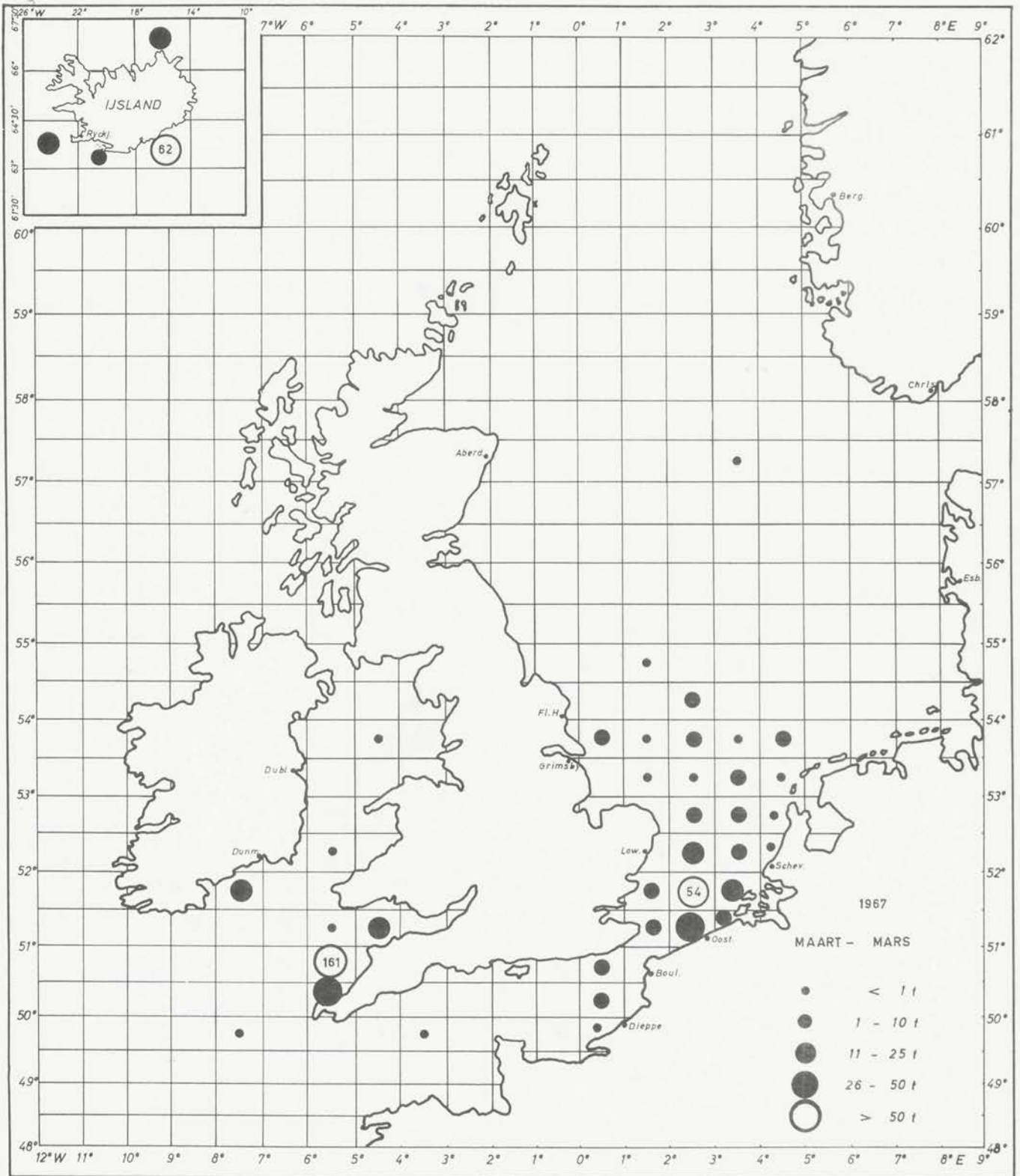




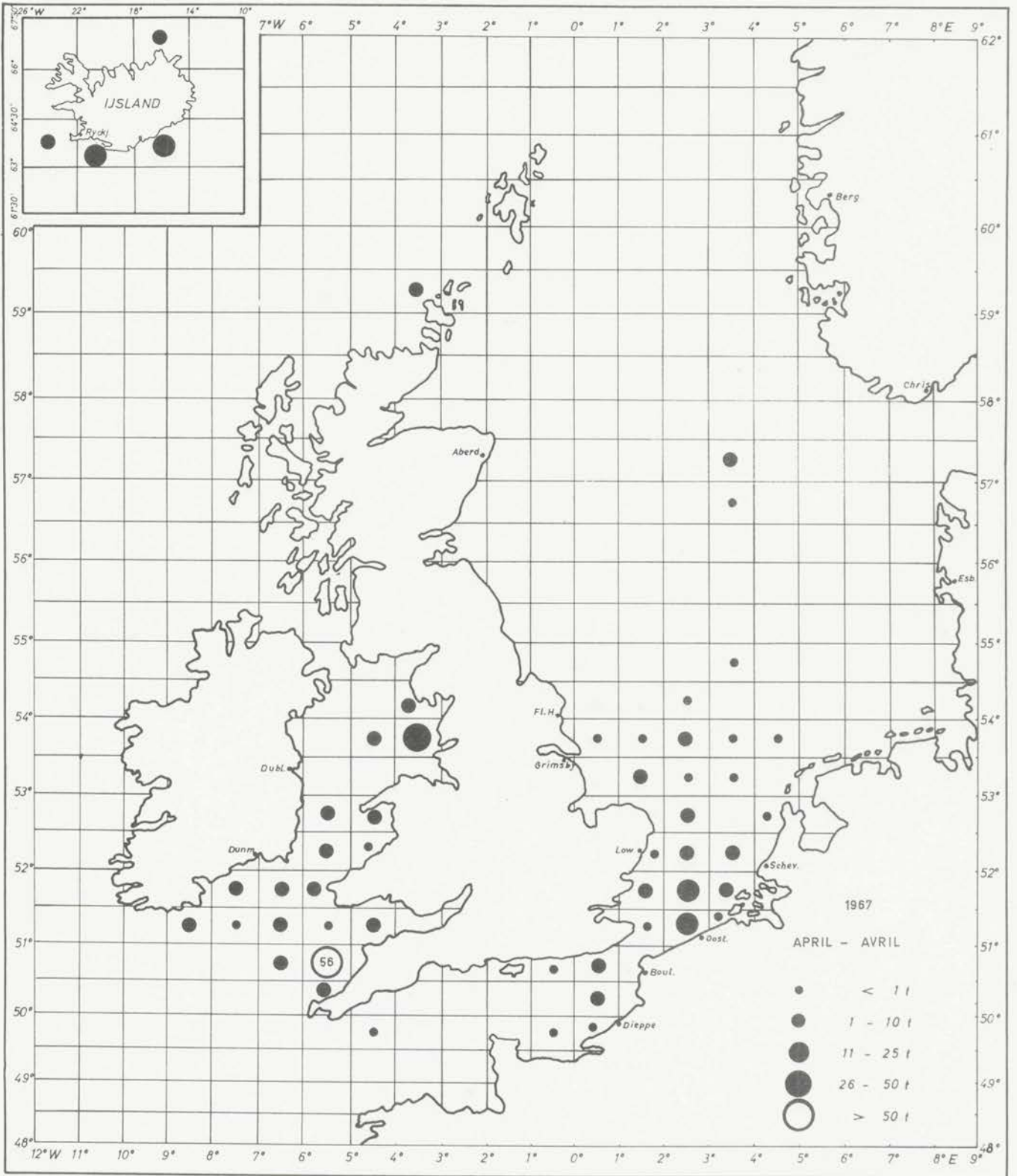




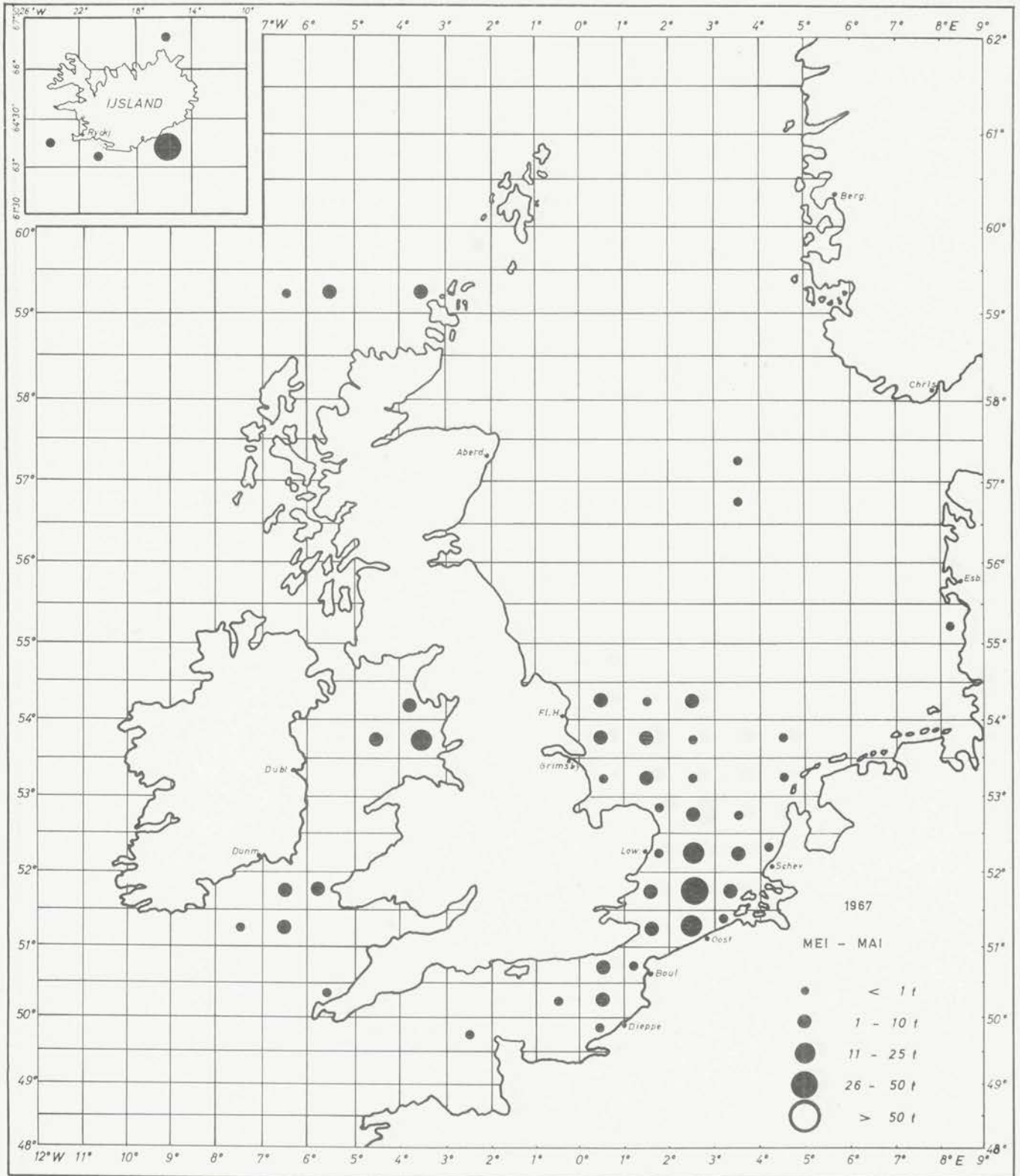




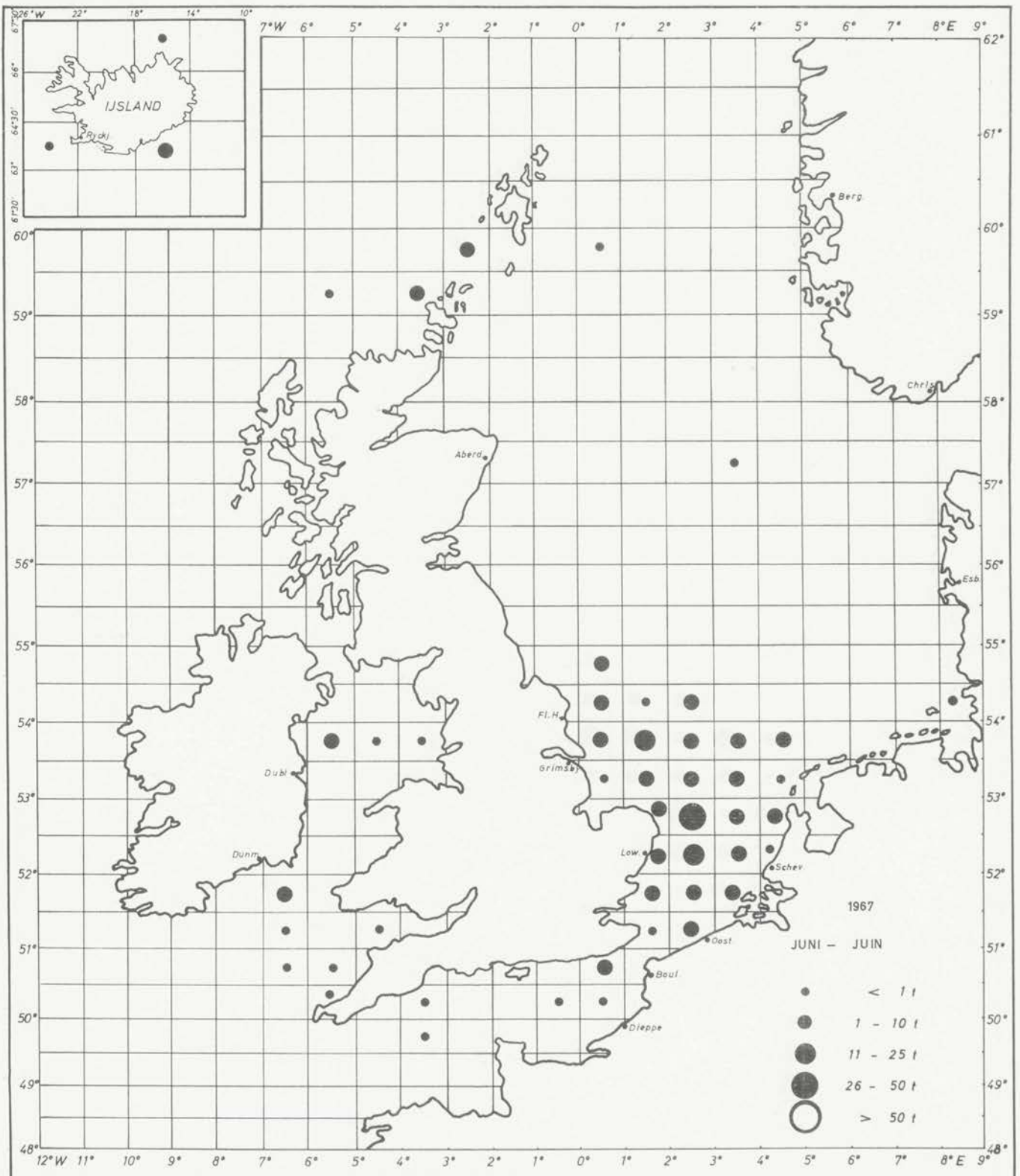




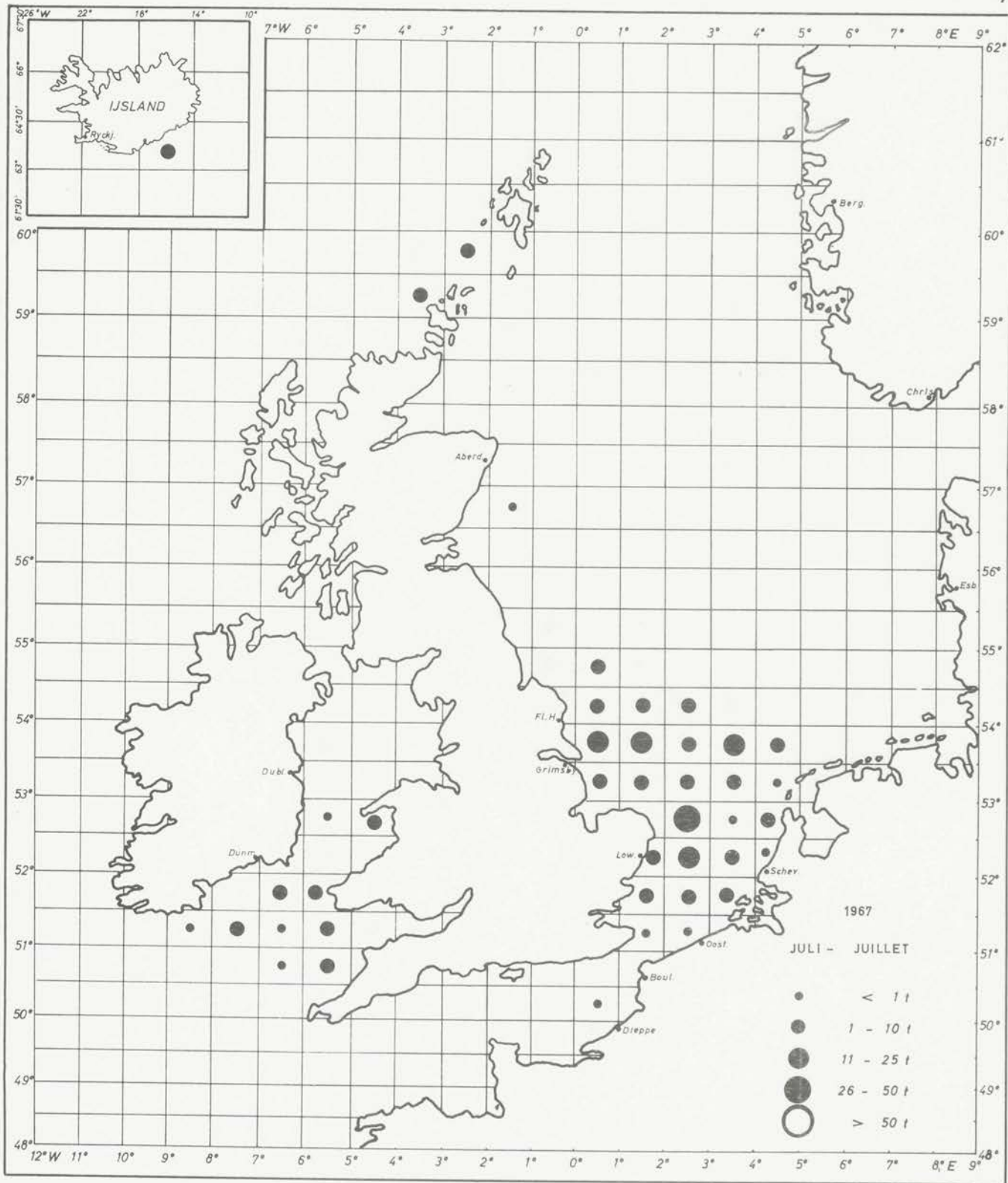




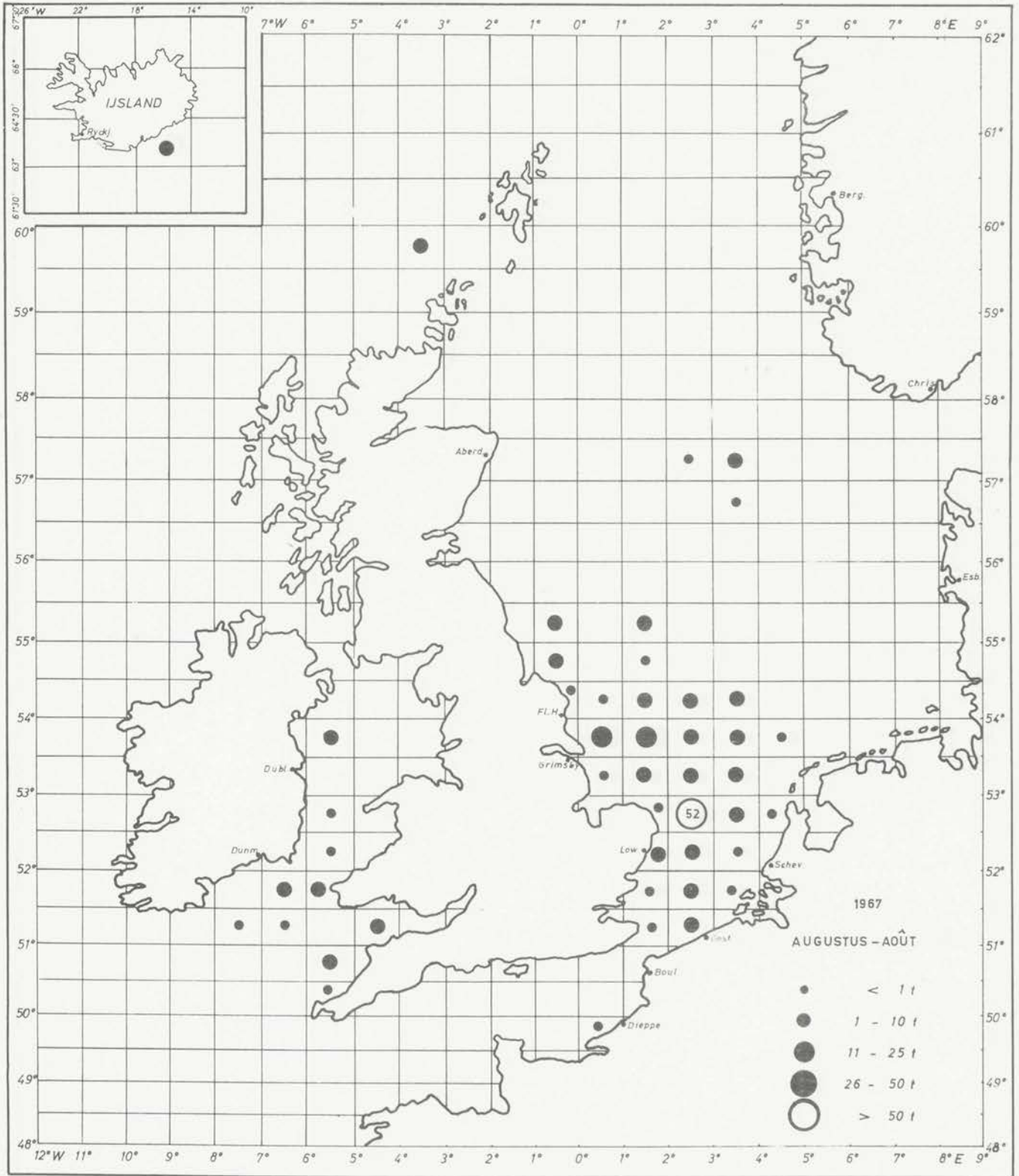




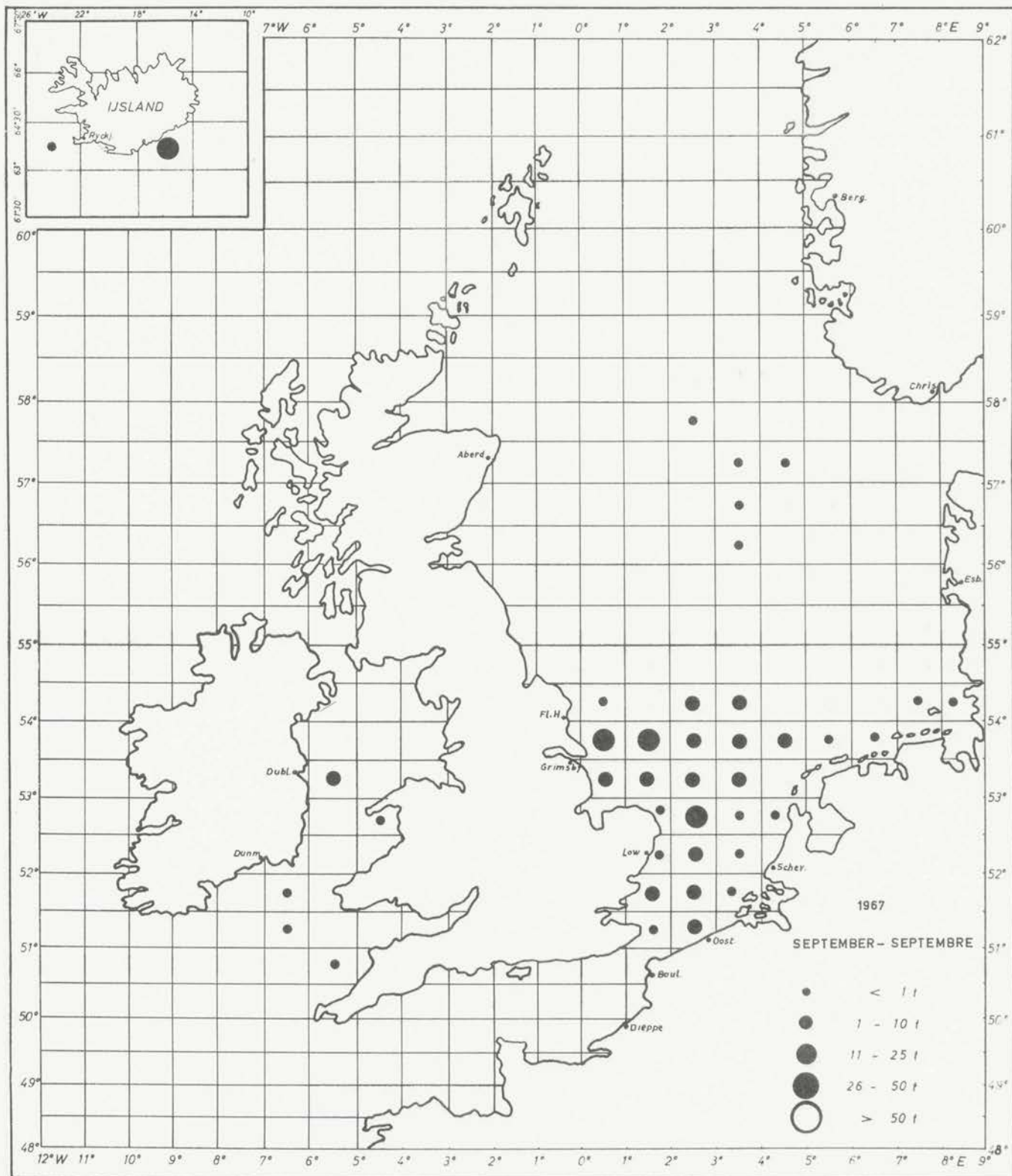




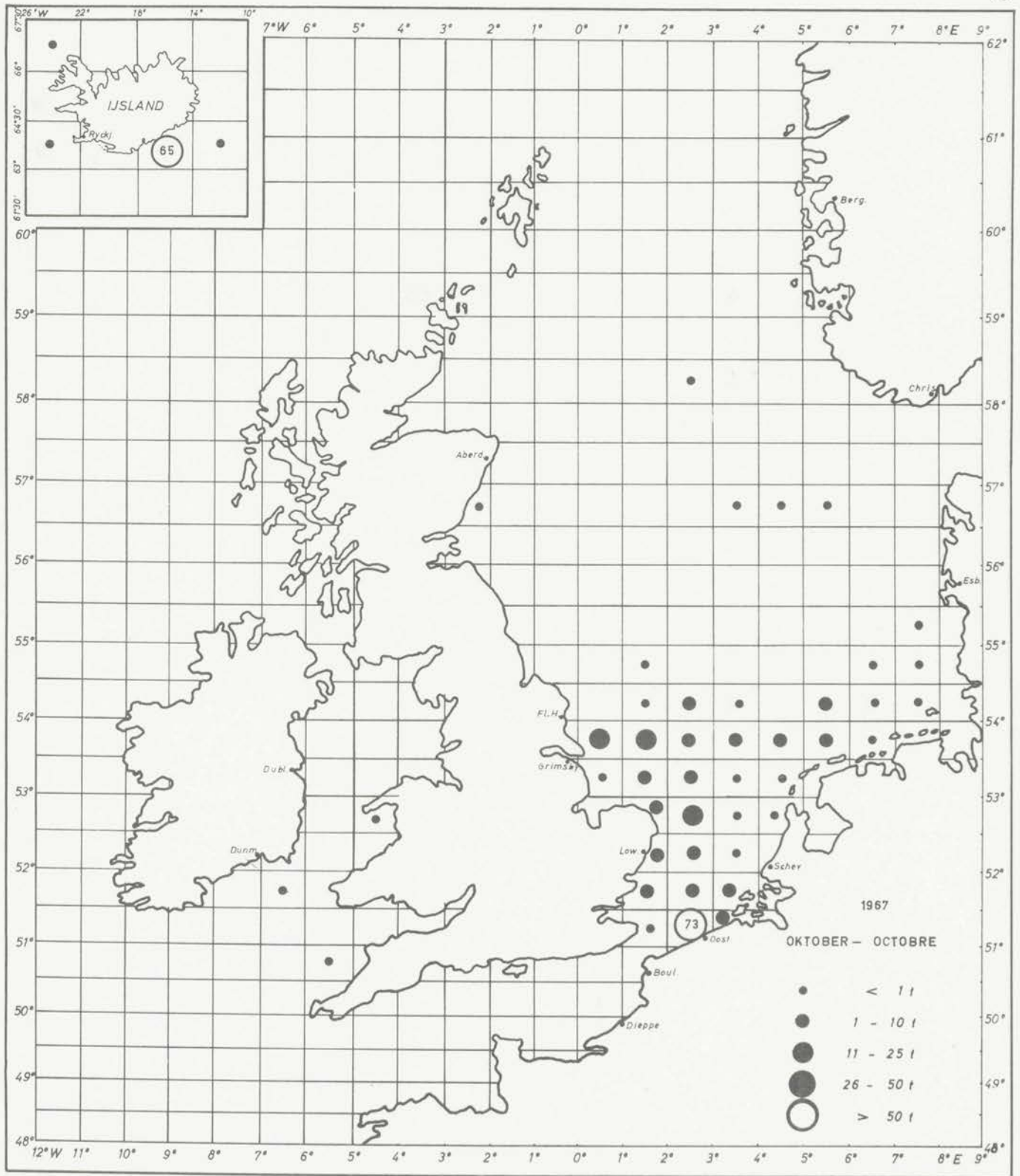




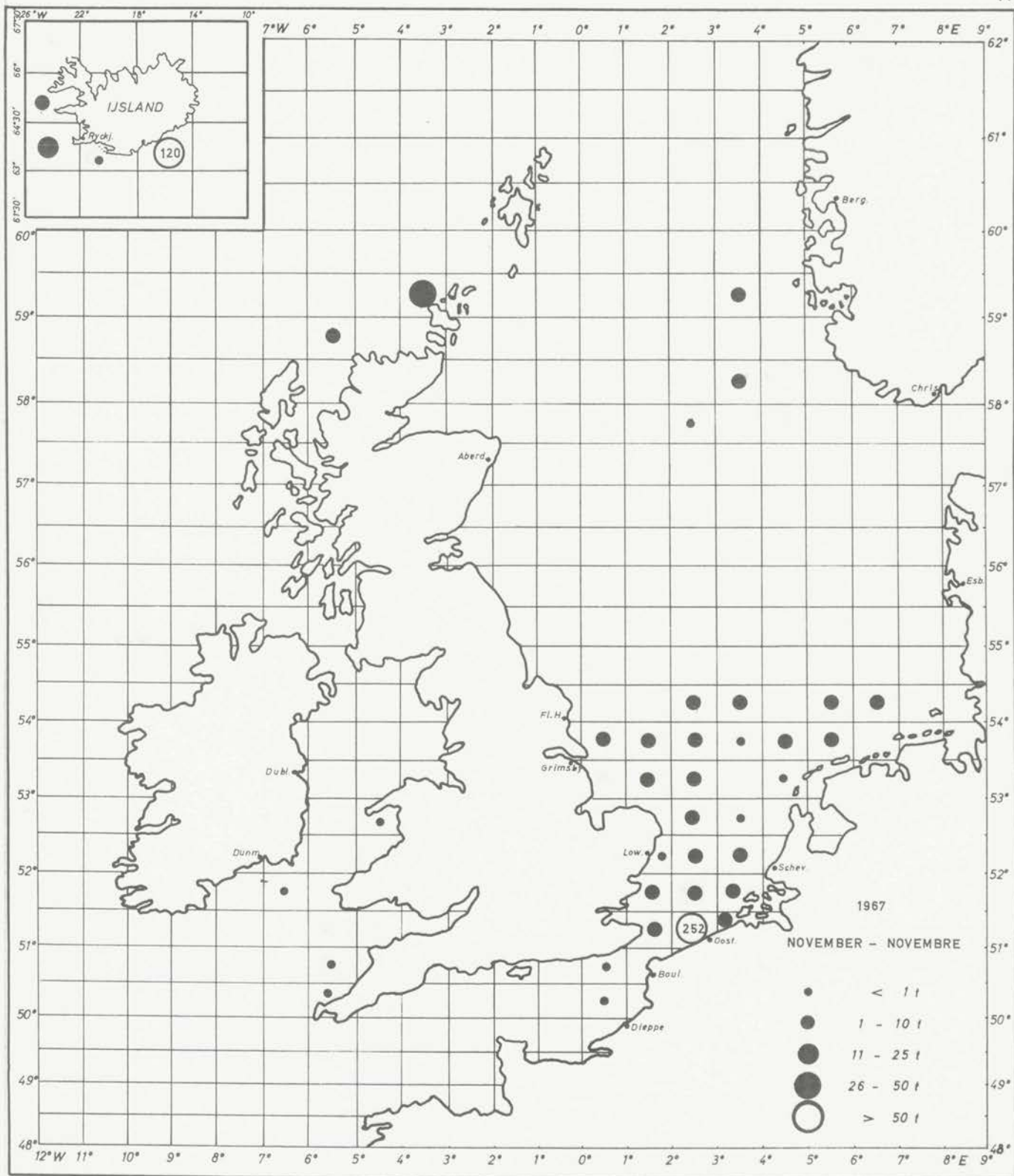




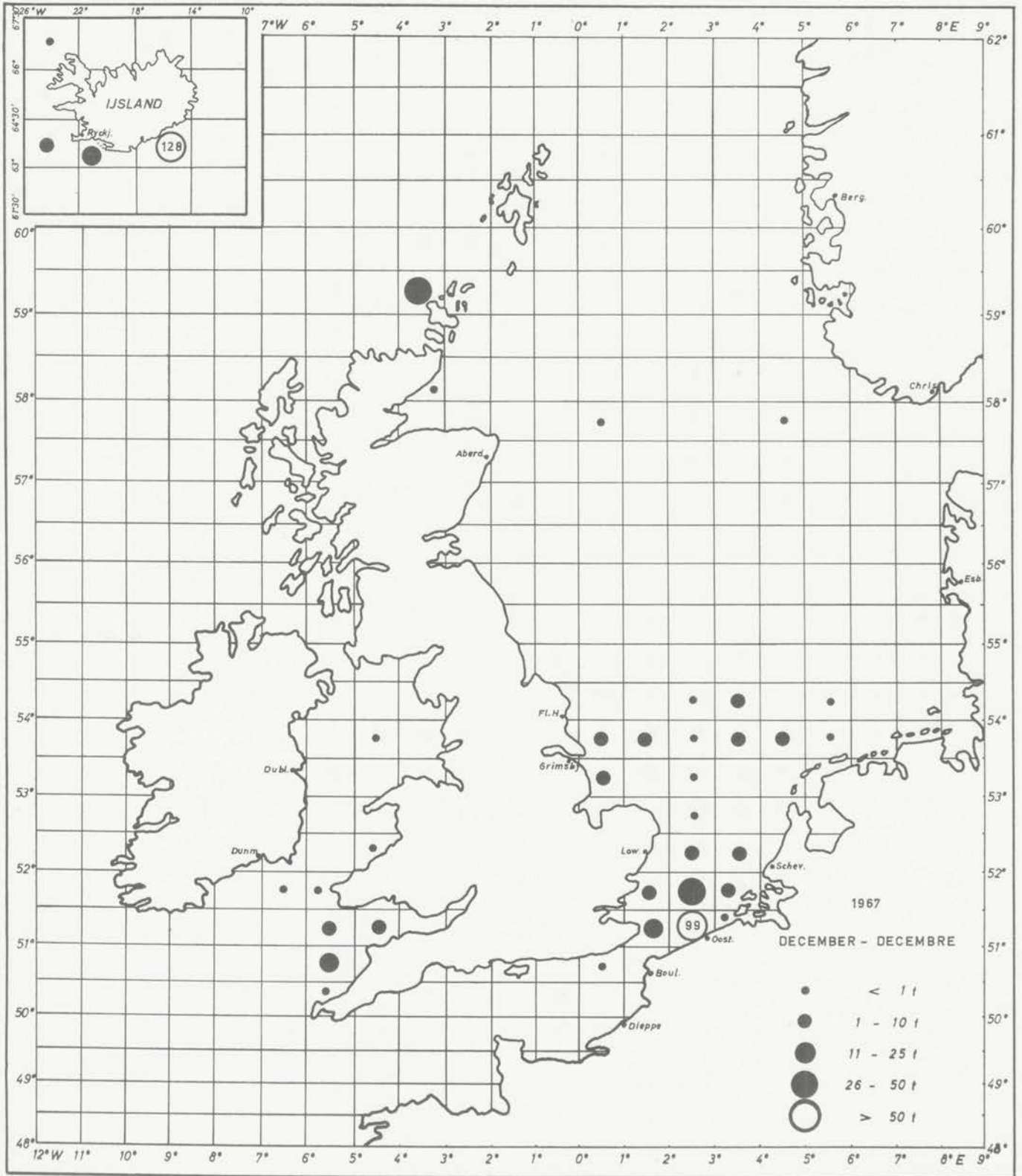


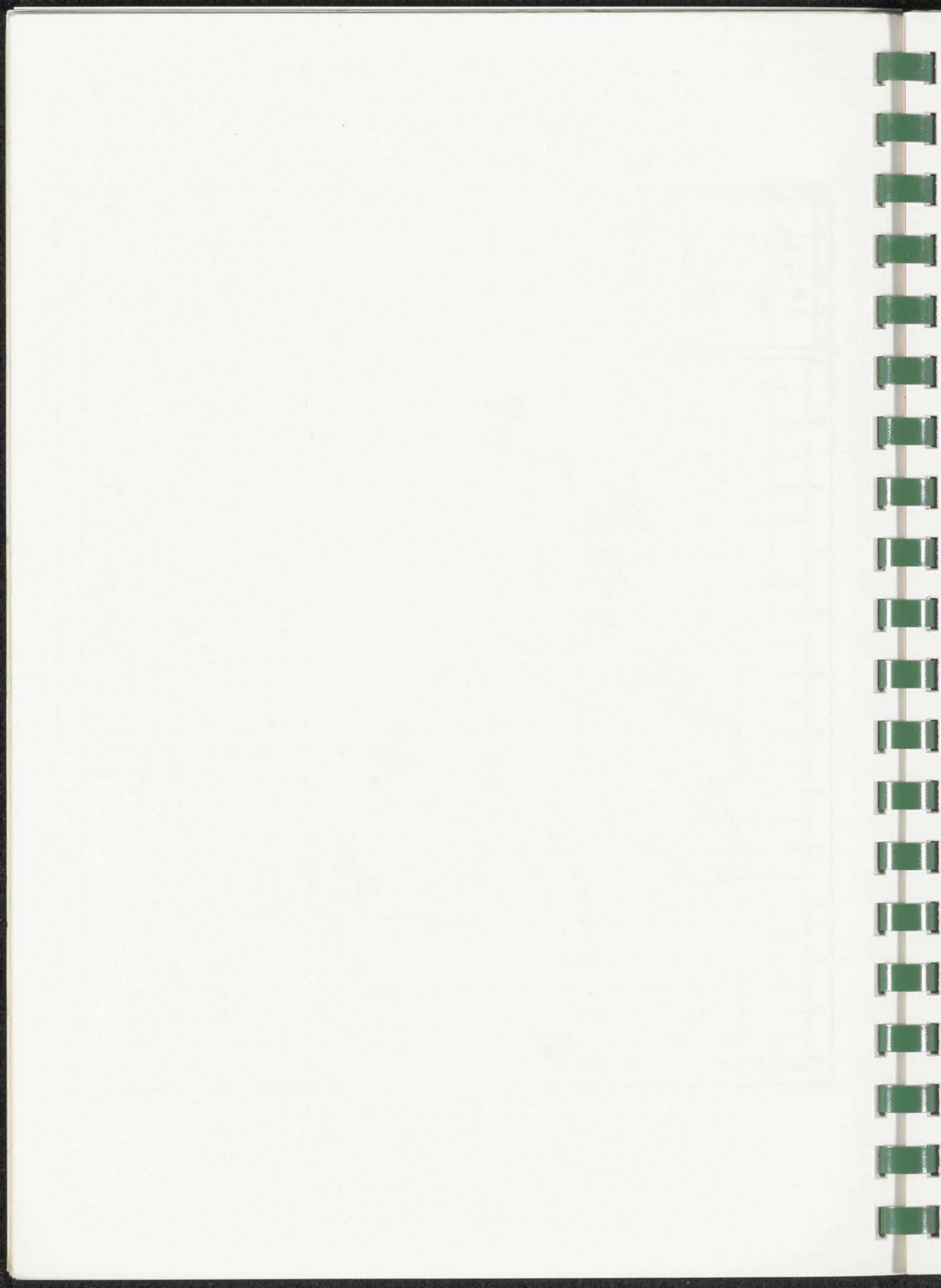


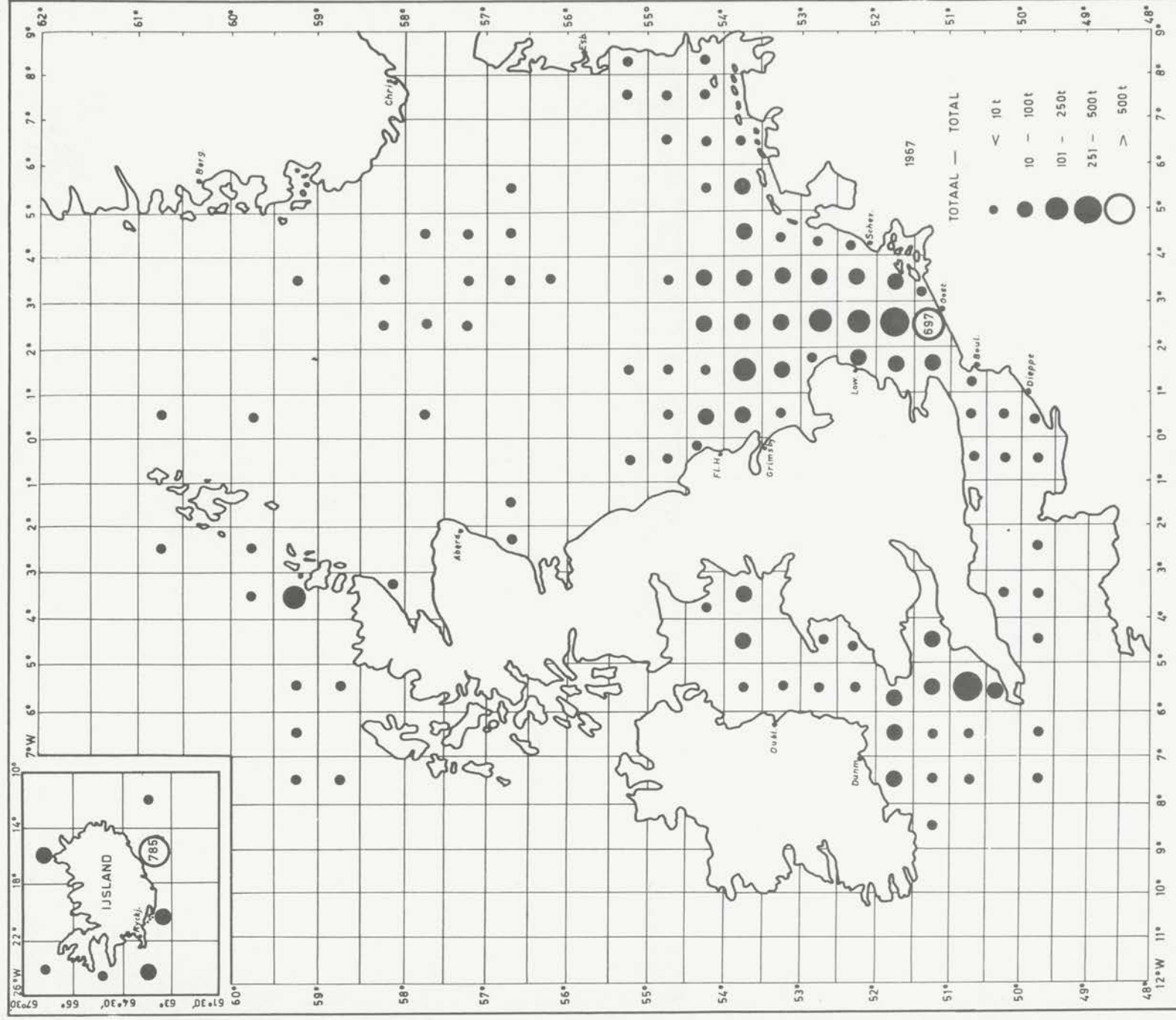


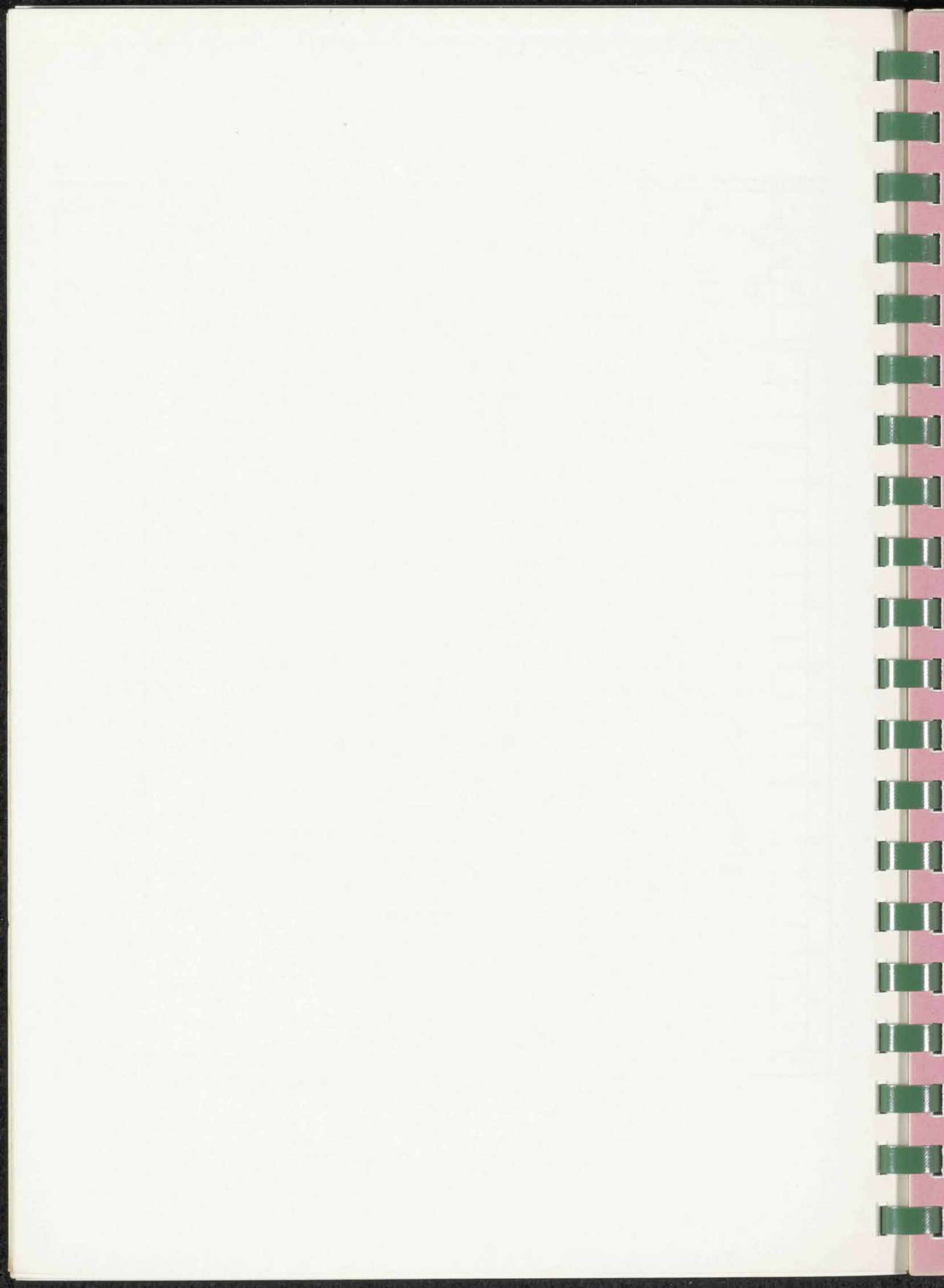




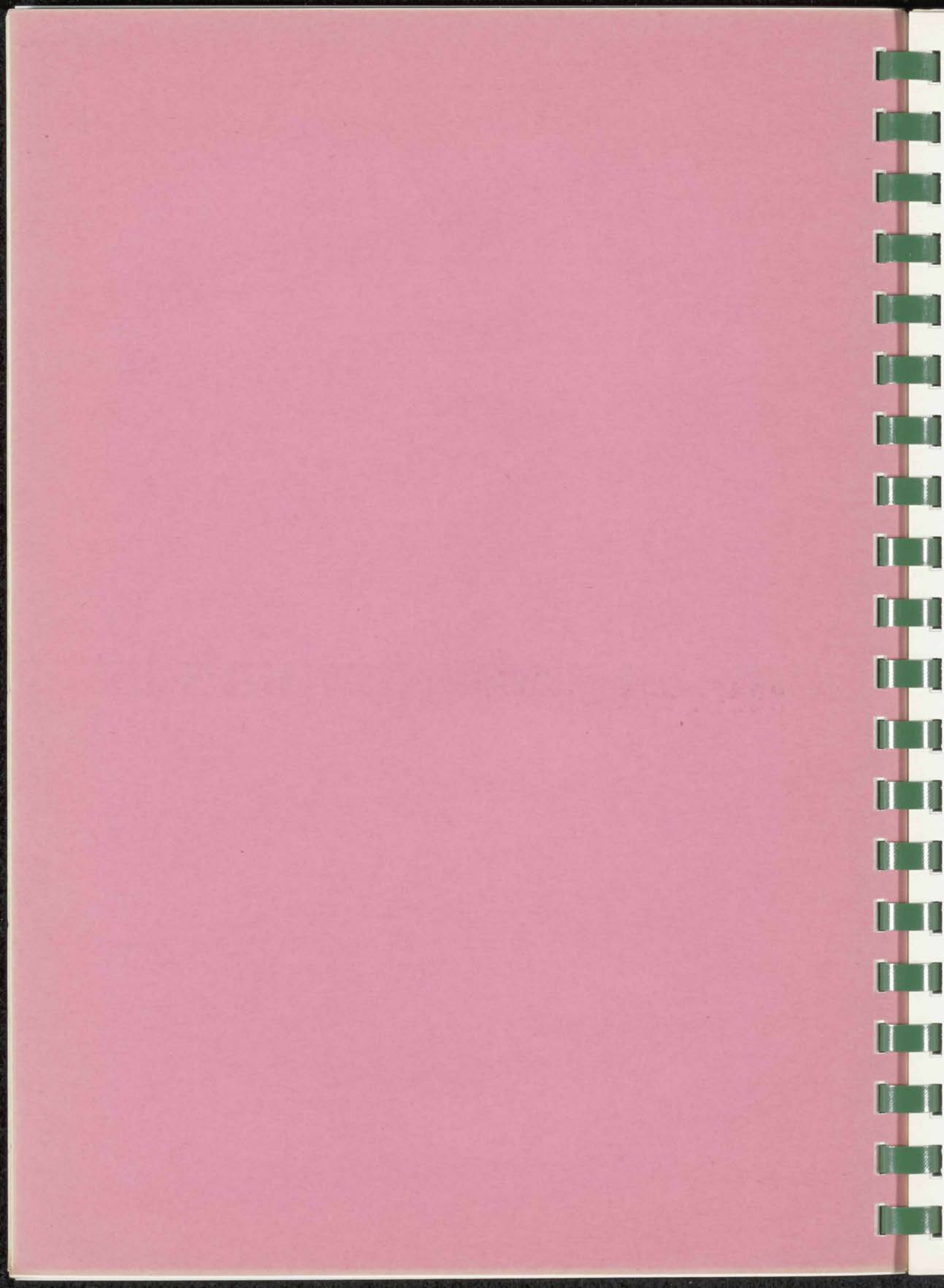








SCHOL - PLIE - PLEURONECTES PLATESSA (L.)



Tabel V - SCHOL - Indeling van de jaarlijkse vangst volgens de gebieden (1)

Tableau V - PUIE - Répartition des pêches annuelles d'après les régions (1)

Gebieden régions	Kaart A Carte A	1963		1964		1965		1966		1967	
		t	%	t	%	t	%	t	%	t	%
N.Z. Zuid M.N. Méridionale	(IV c)	3098	60.8	2396	62.1	2388	67.6	4381	82.6	4921	82.2
N.Z. Midden M.N. Centrale	(IV b)	1818	35.8	913	23.7	582	16.5	658	12.4	806	13.5
N.Z. Noord M.N. Septentrionale	(IV a)	14	0.3	42	1.1	18	0.5	14	0.3	3	0.1
Engels Kanaal Manche	(VII d e)	29	0.6	25	0.6	31	0.9	22	0.4	11	0.2
Ierse Z.& Bristol K. Mer d'Irlande & C. Bristol	(VII a f)	68	1.3	391	10.1	342	9.7	167	3.1	186	3.1
N.W. Schotland & N.Ierland N.W. Ecosse & N.d'Irlande	(VI a)	4	0.1	4	0.1	-	-	17	0.3	2	0.0
Z. & W. Ierland S. & W. d'Irlande	(VII bghj)	38	0.7	81	2.1	114	3.2	35	0.7	48	0.8
IJslandse Zee Mer d'Islande	(V a 1,2)	22	0.4	8	0.2	56	1.6	13	0.2	6	0.1
Totaal - Total		5091	100.0	3860	100.0	3531	100.0	5307	100.0	5983	100.0

(1) Bron : Dienst voor de Zeevisserij, Oostende.

(1) Source : Service de la Pêche Maritime, Ostende.



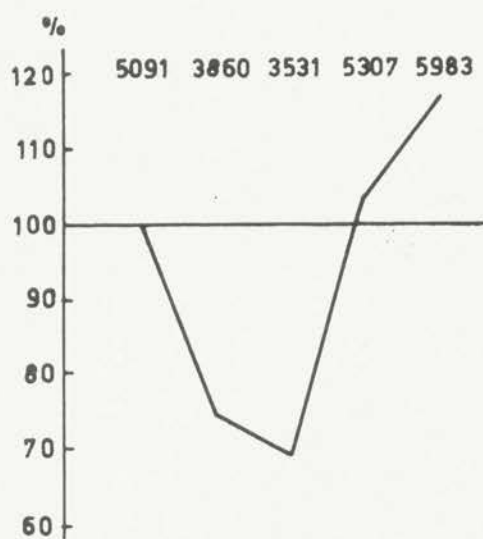


Fig.1. Jaarlijkse aanvoer 1963 = 100  
Apports annuels 1963 = 100

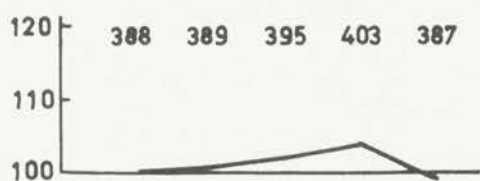


Fig.2. Aantal bedrijvige vaartuigen  
Nombre de navire en activité

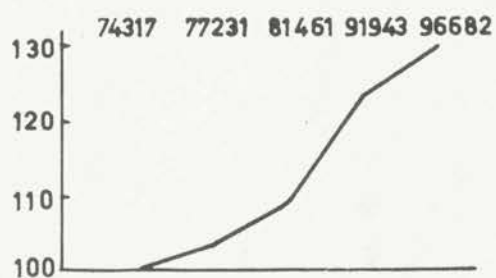


Fig.3. Drijfkraft (pk)  
Force motrice (cx)

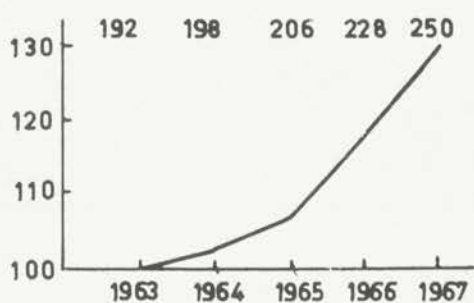


Fig.4. Gemiddeld aantal pk per vaartuig  
Nombre moyen de cx par navire

GROUP - 10/10/10

1. The graph shows the variation of the rate of reaction with time for the reaction between hydrogen peroxide and potassium iodide.



2. The graph shows the variation of the rate of reaction with time for the reaction between hydrogen peroxide and potassium iodide.

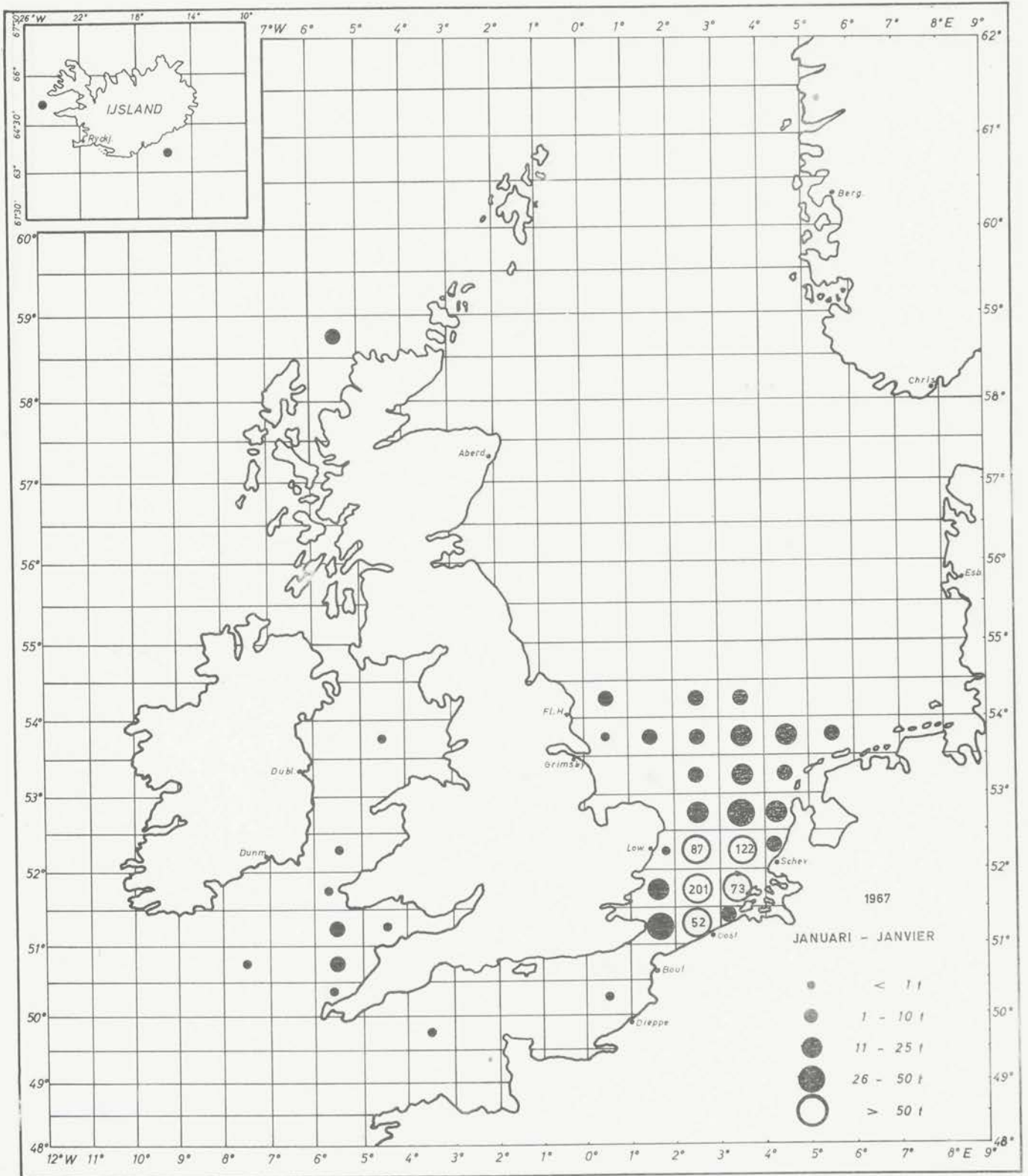


3. The graph shows the variation of the rate of reaction with time for the reaction between hydrogen peroxide and potassium iodide.

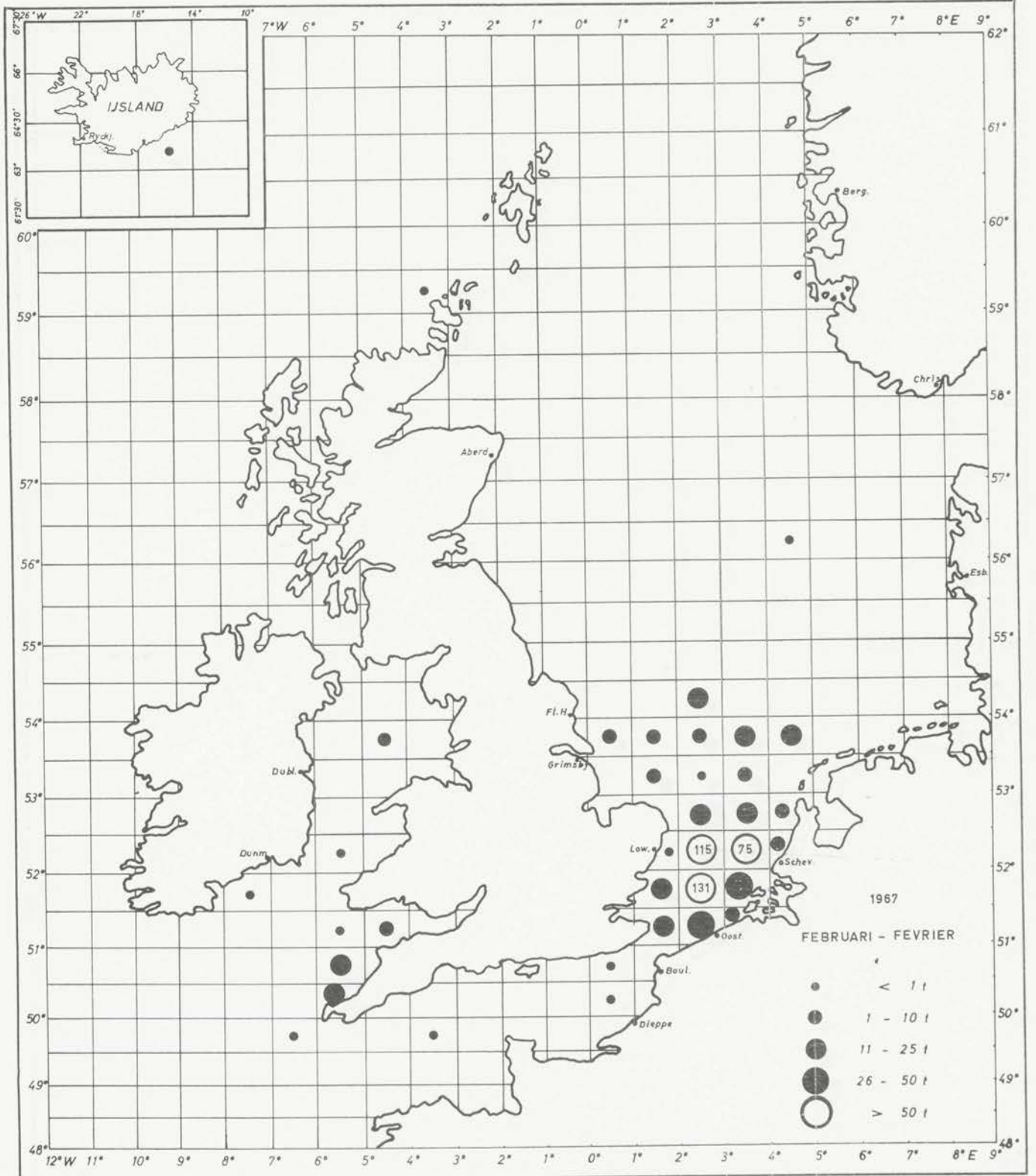


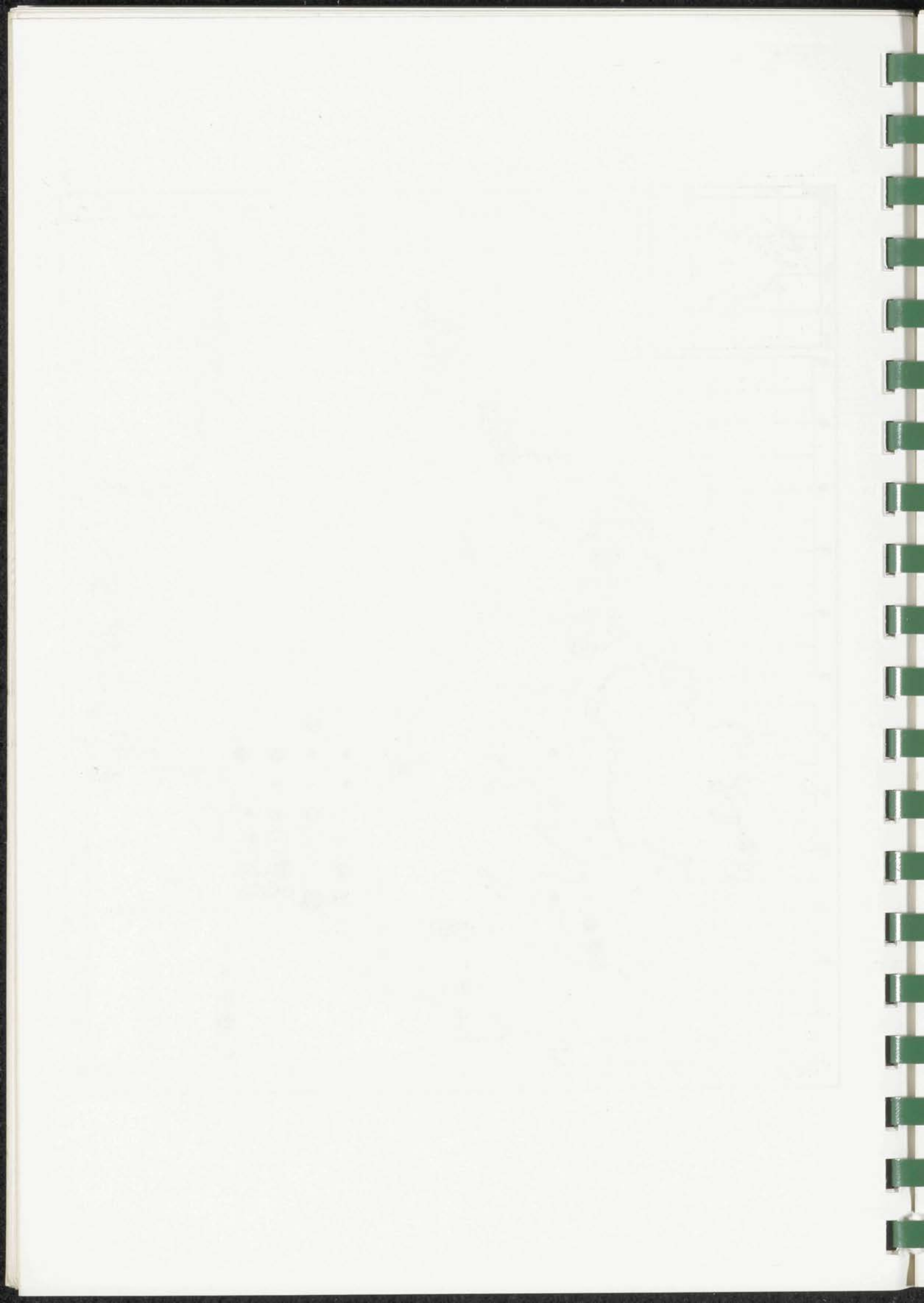
4. The graph shows the variation of the rate of reaction with time for the reaction between hydrogen peroxide and potassium iodide.

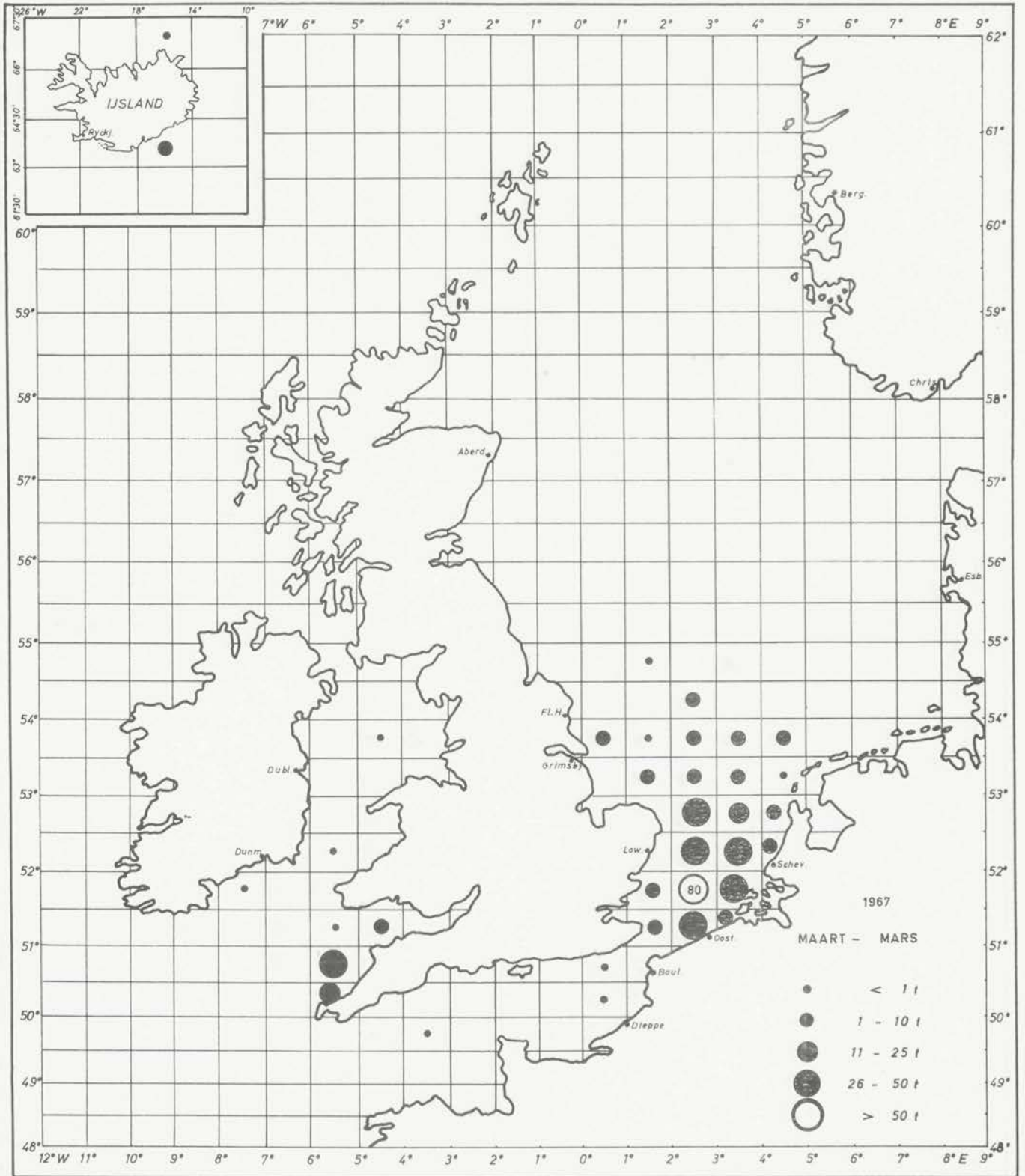


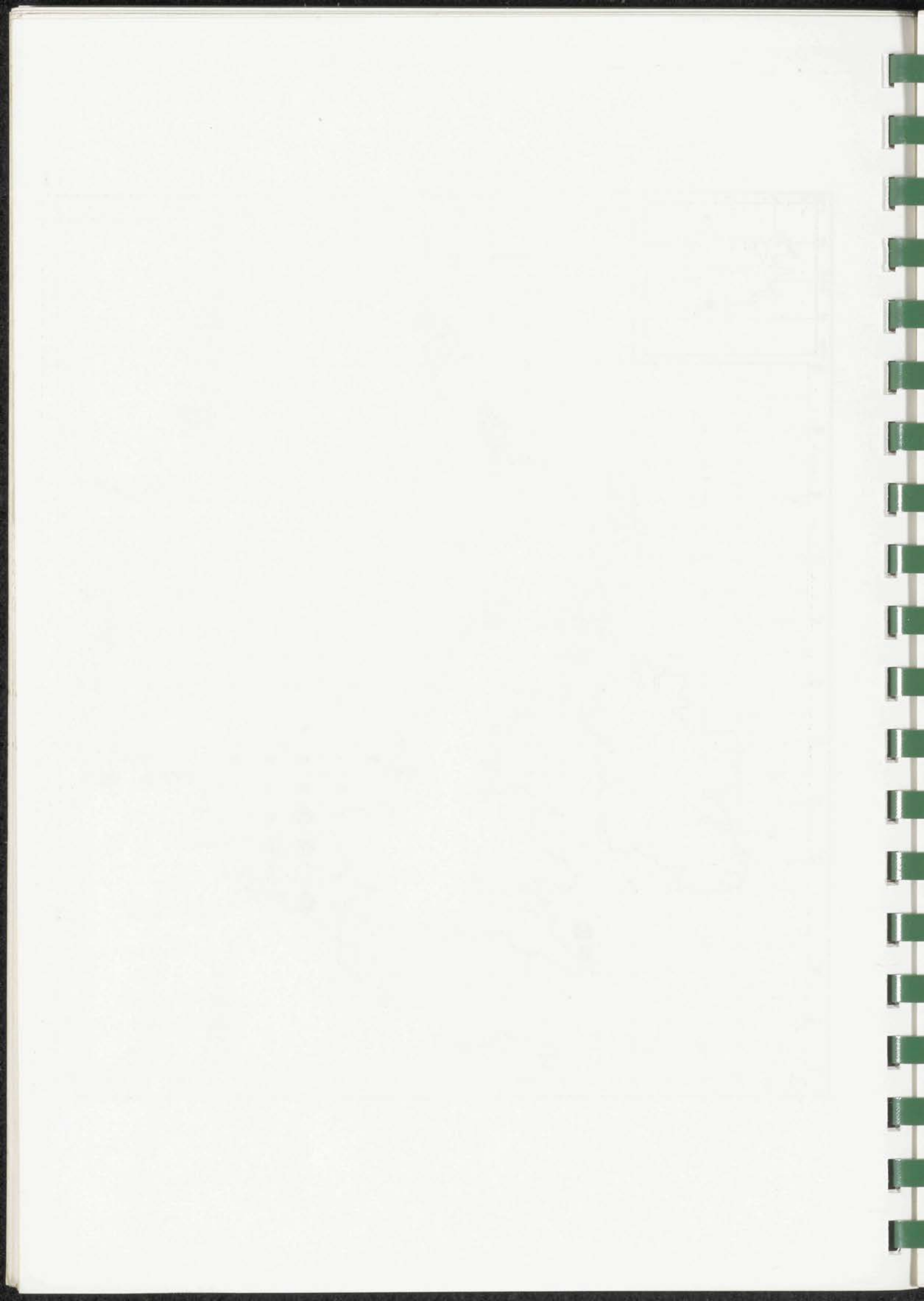


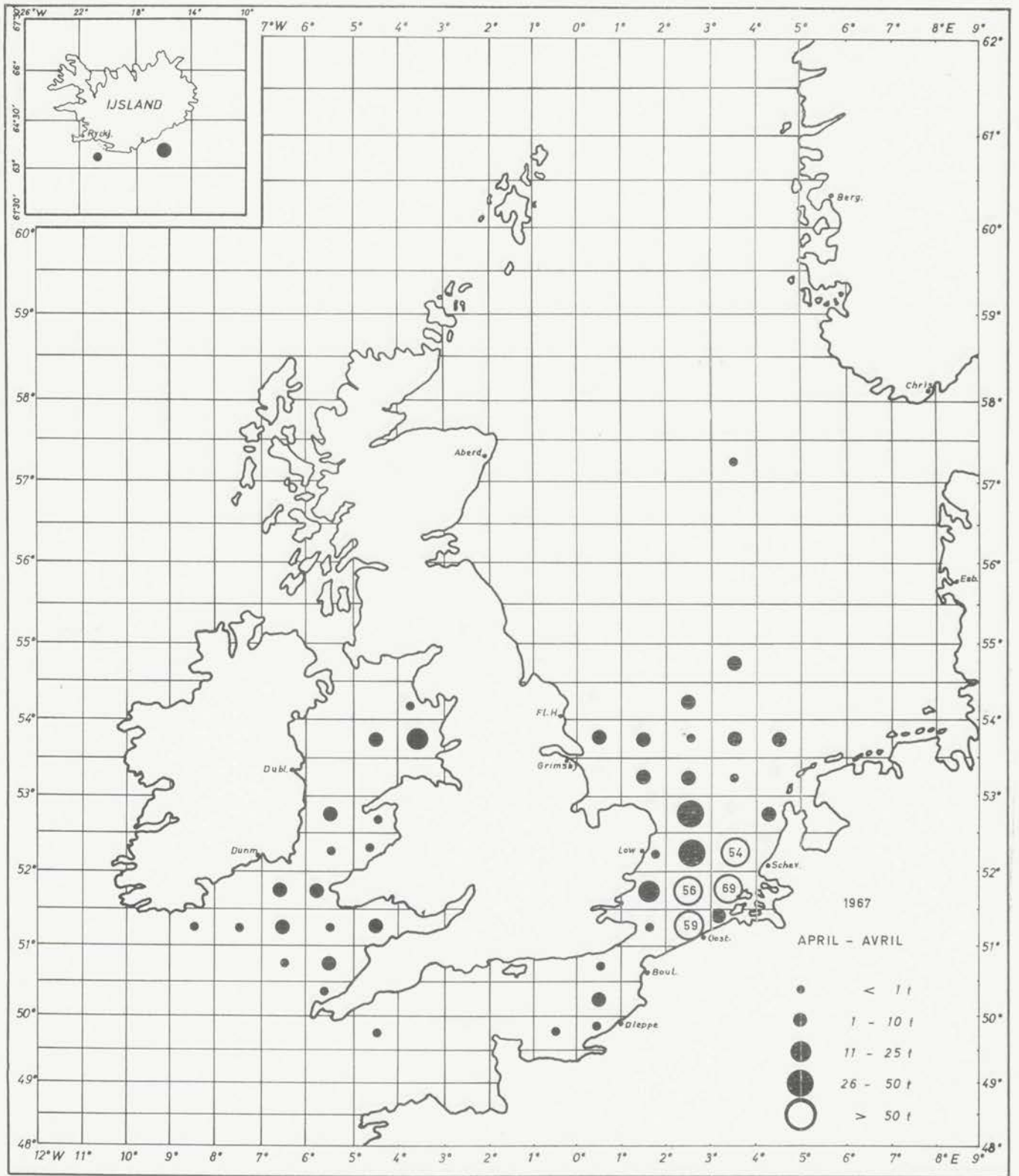




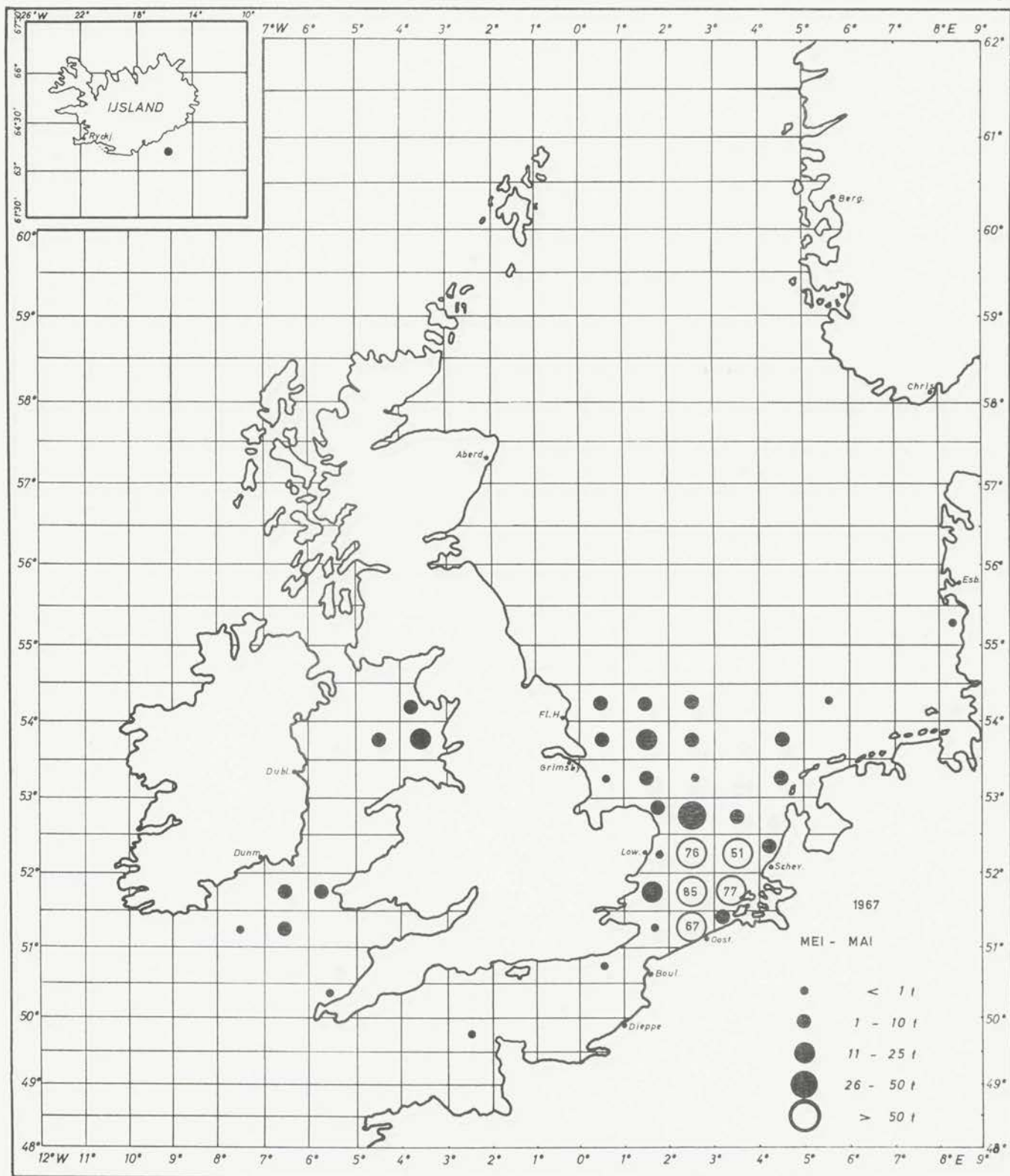


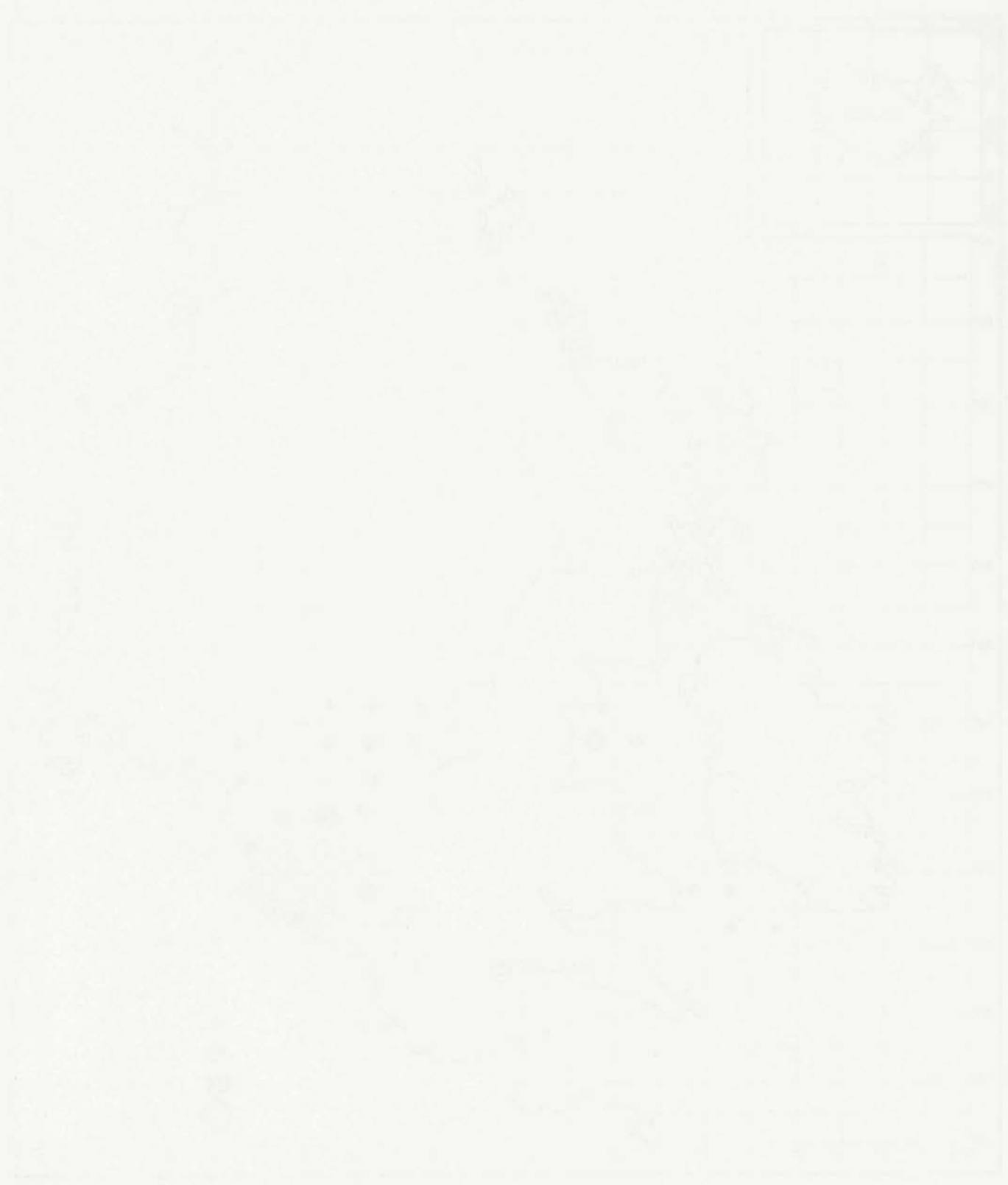


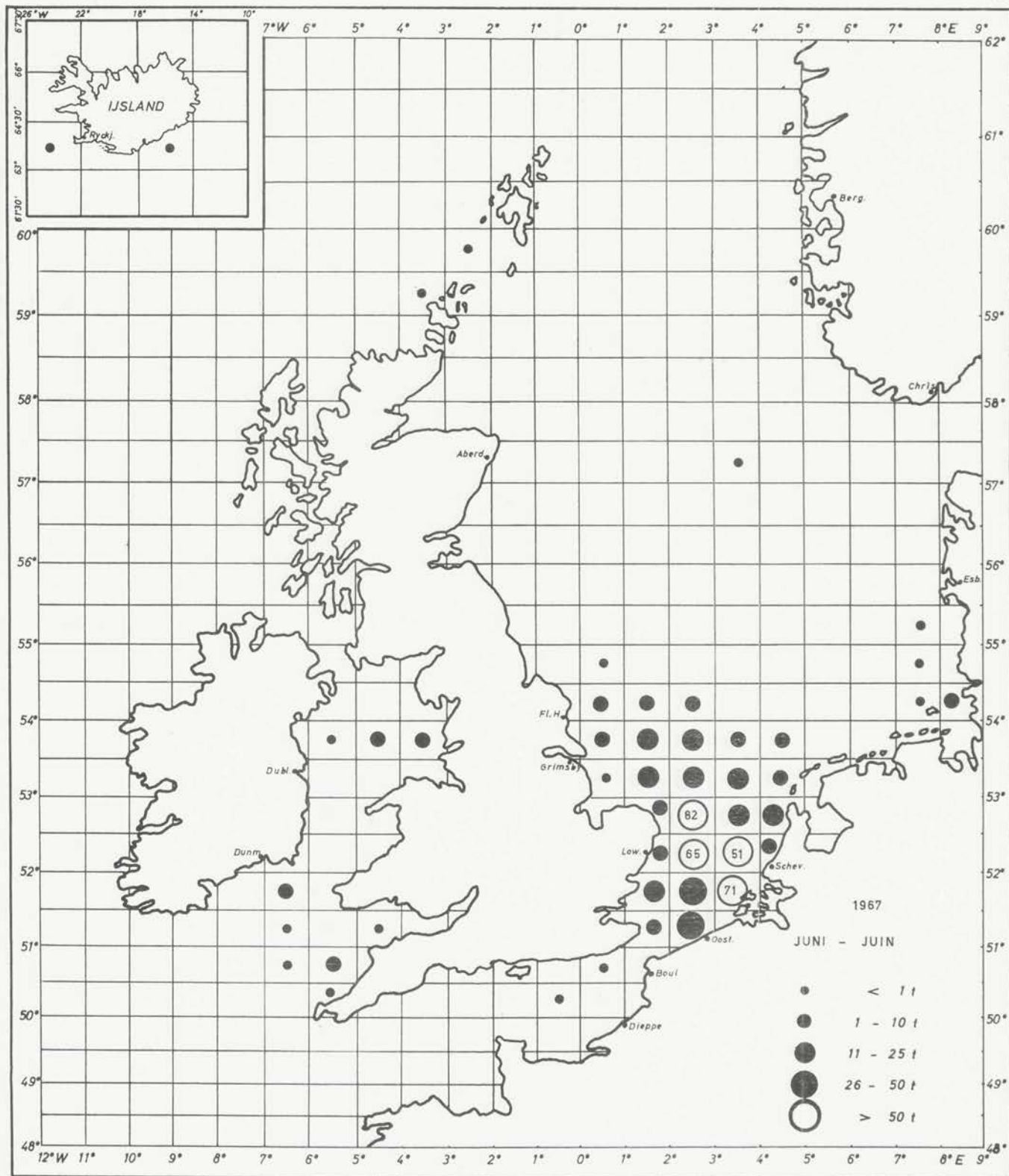




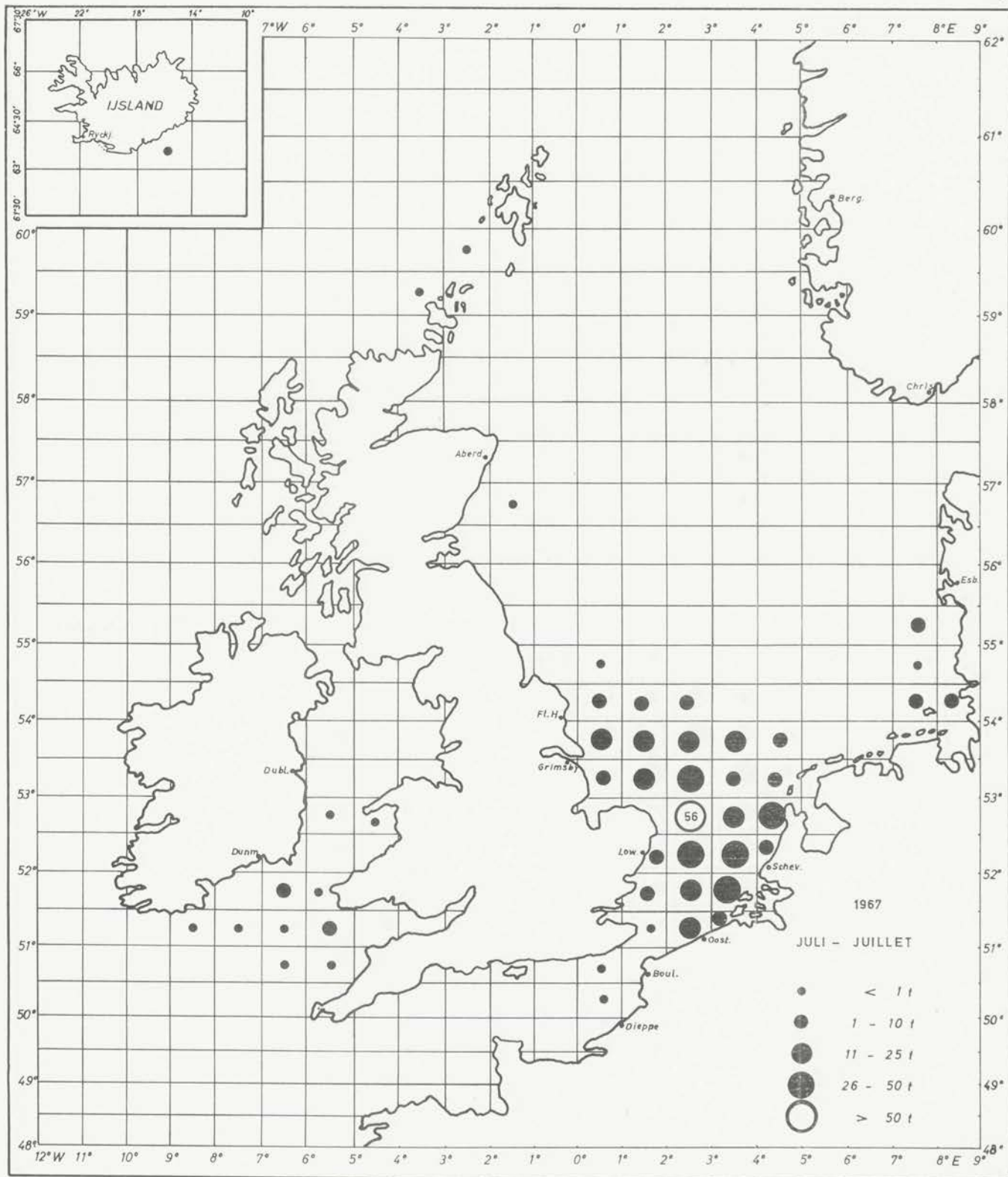




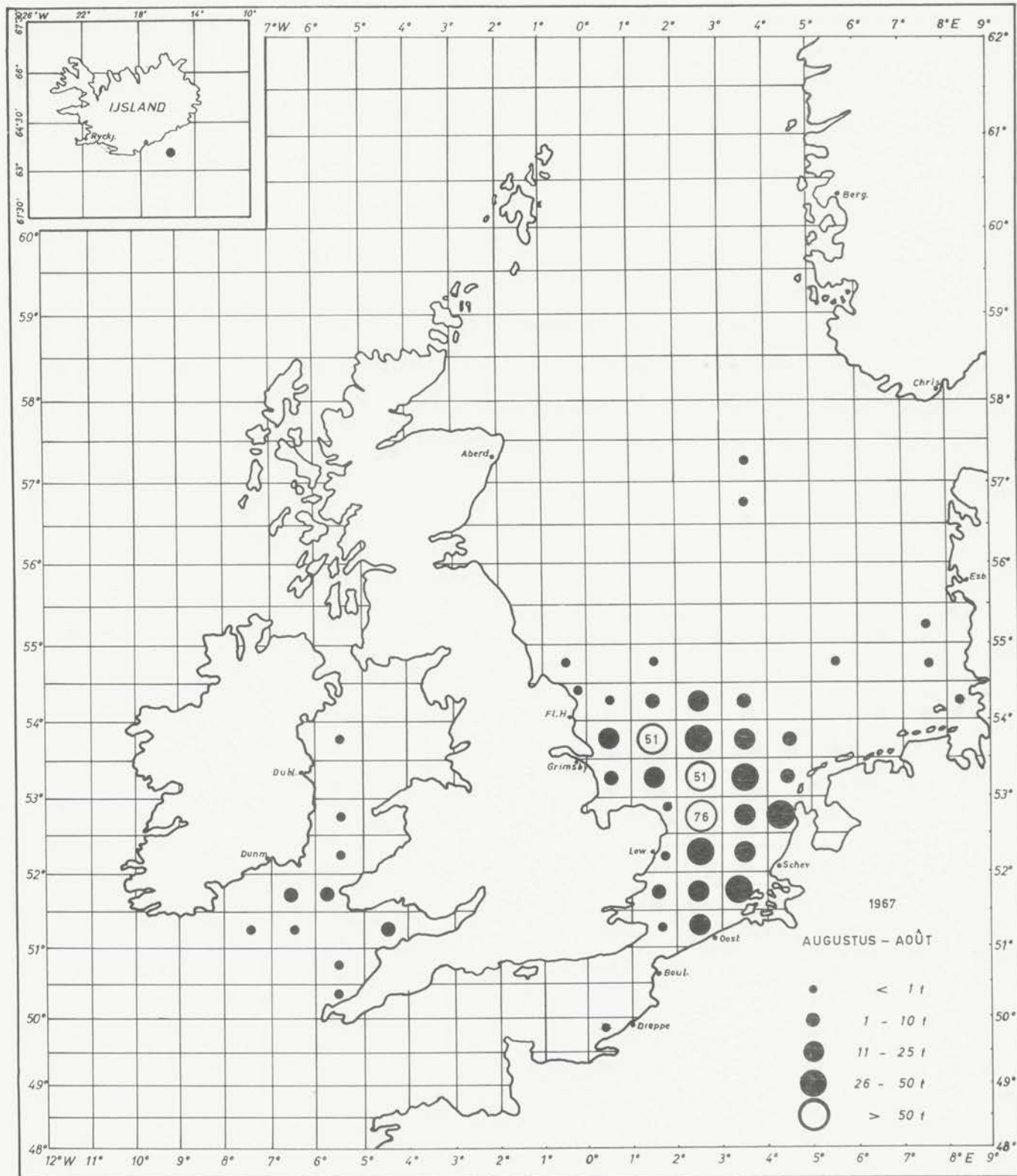




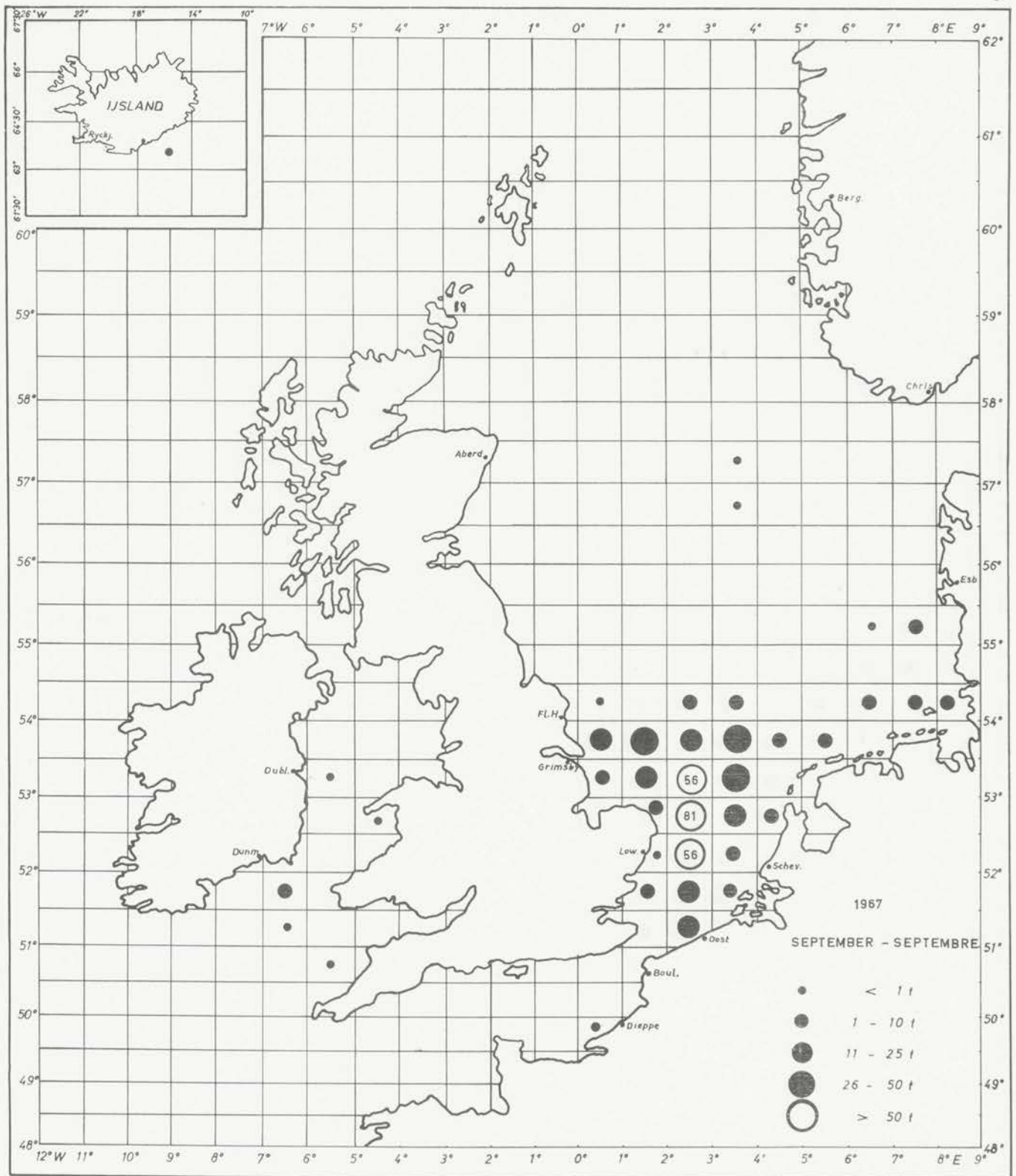




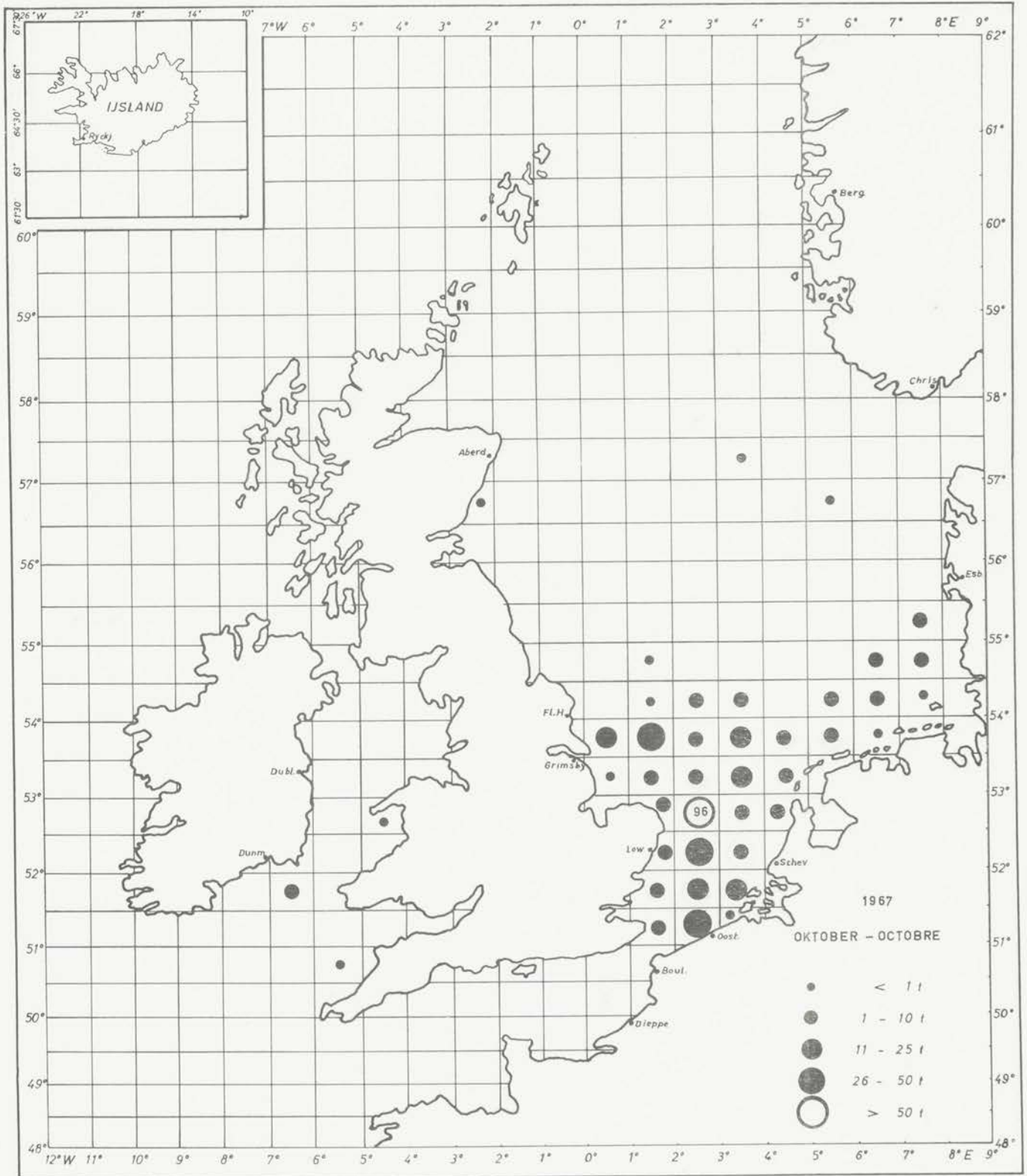


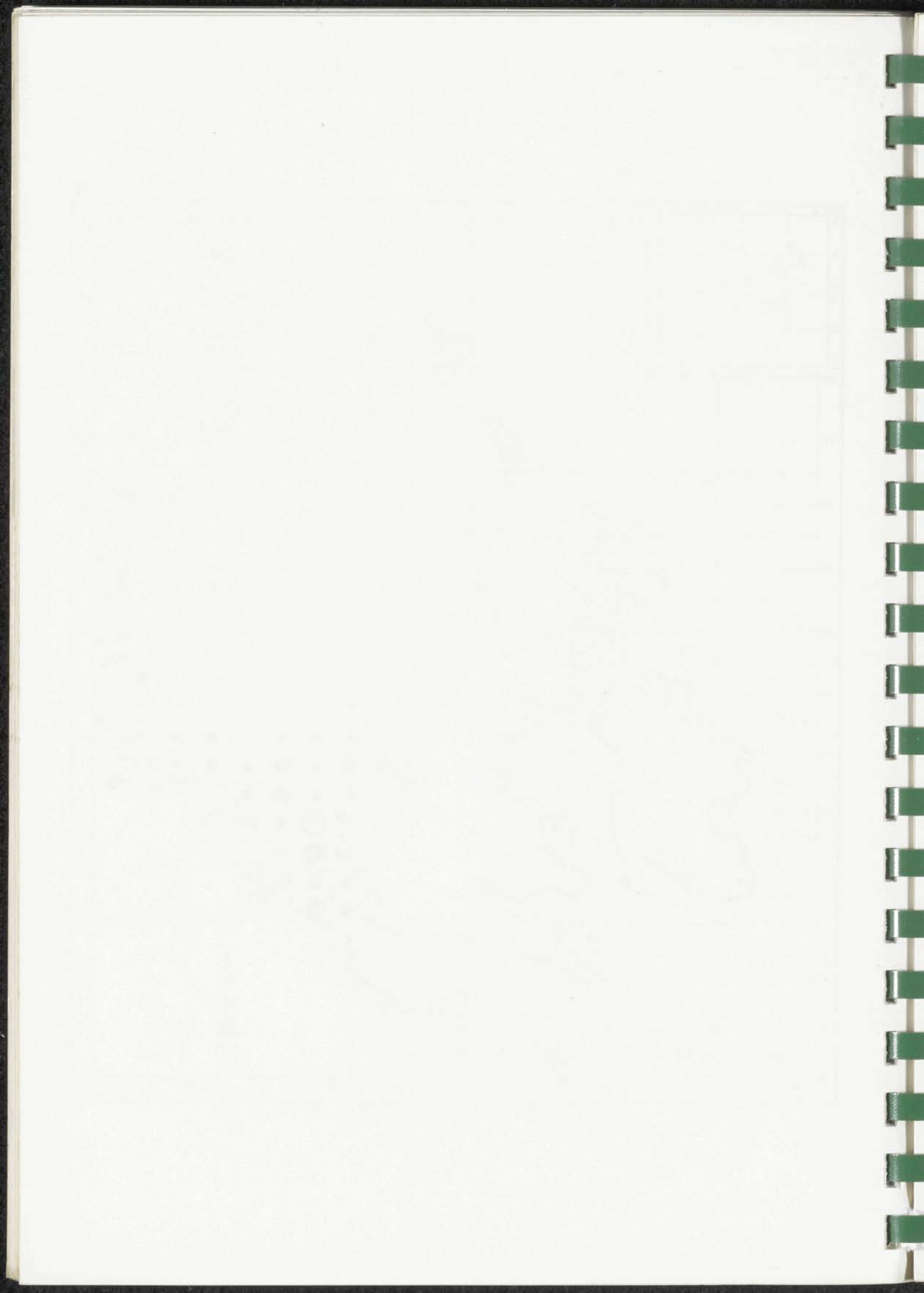


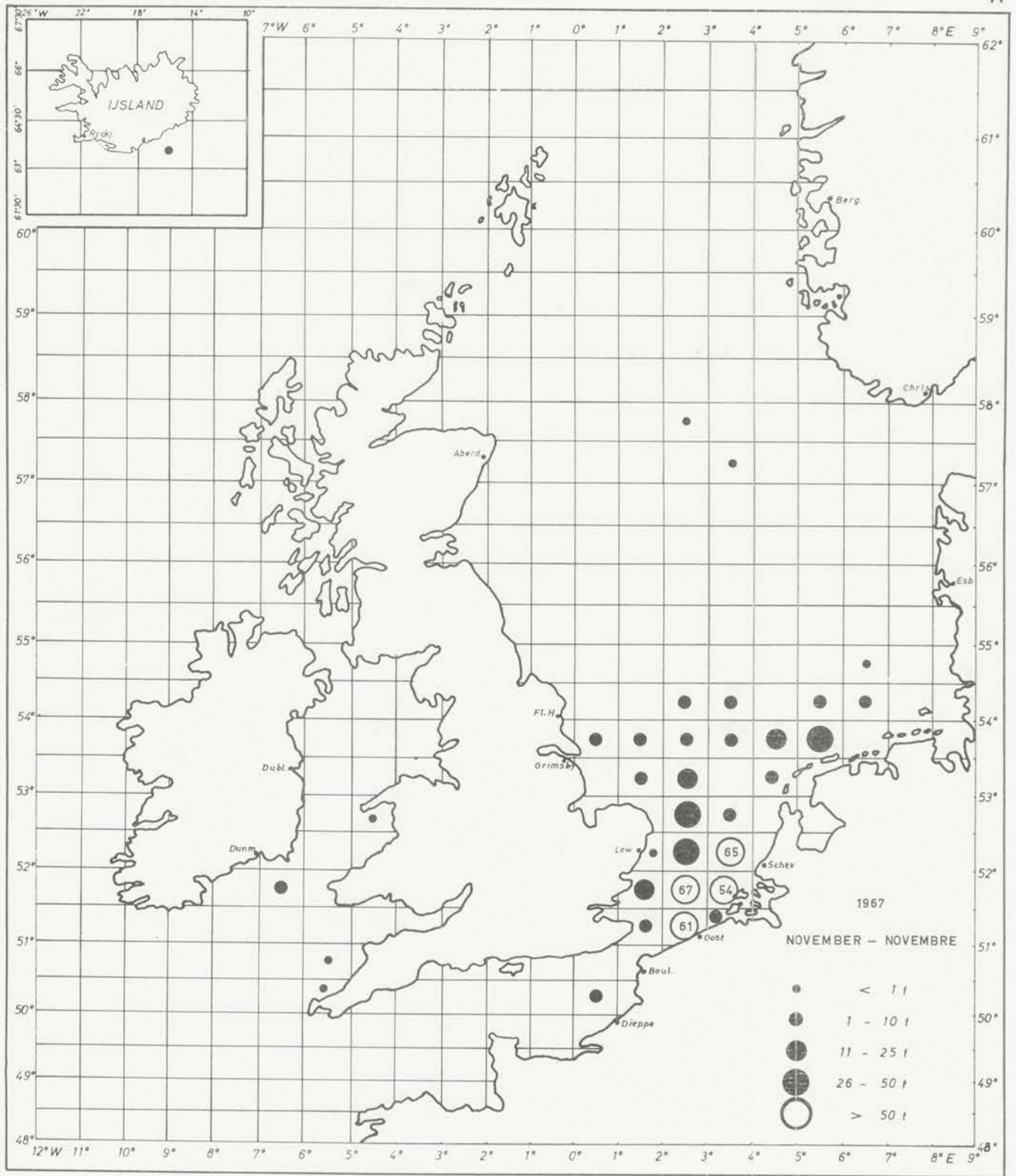


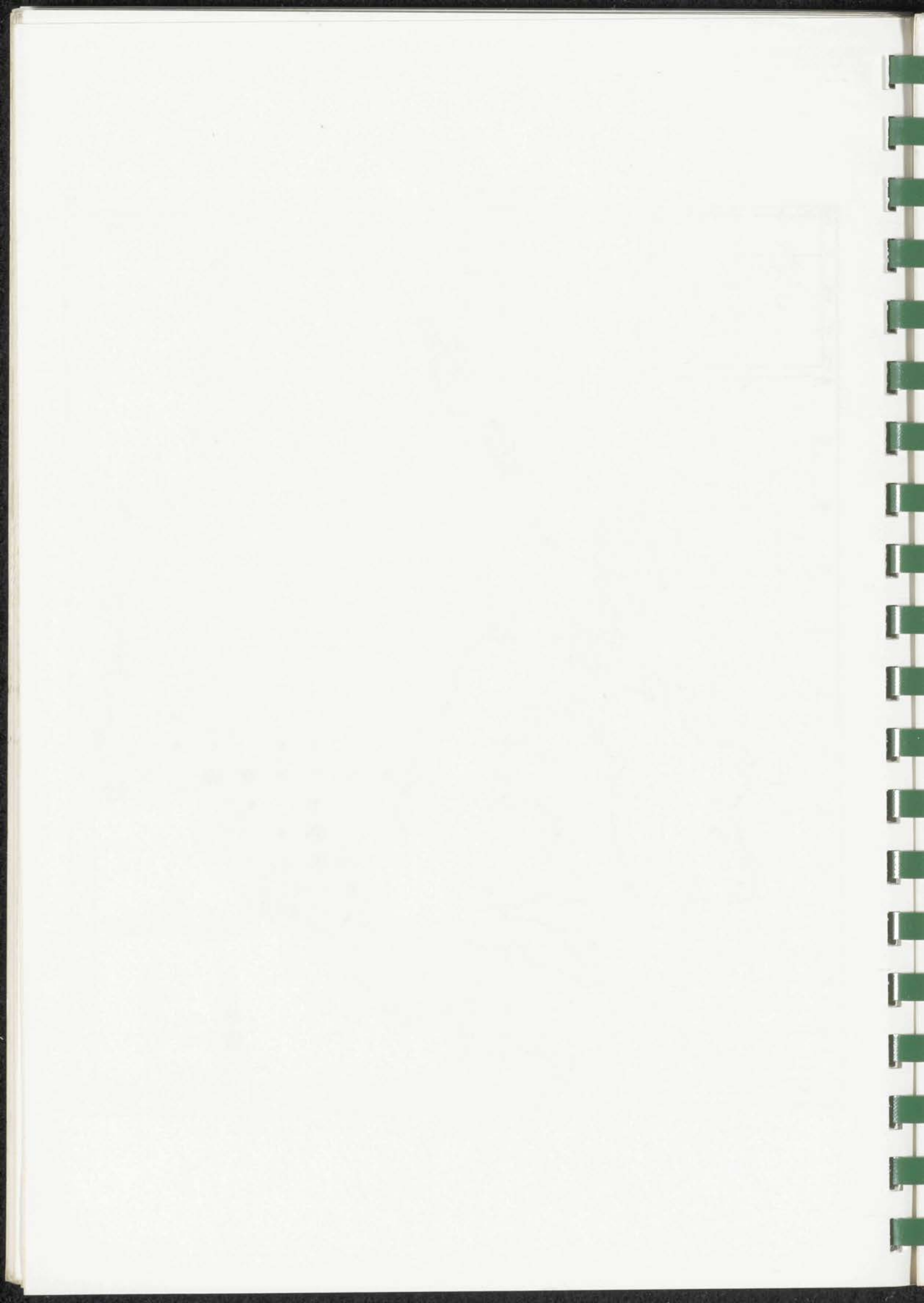


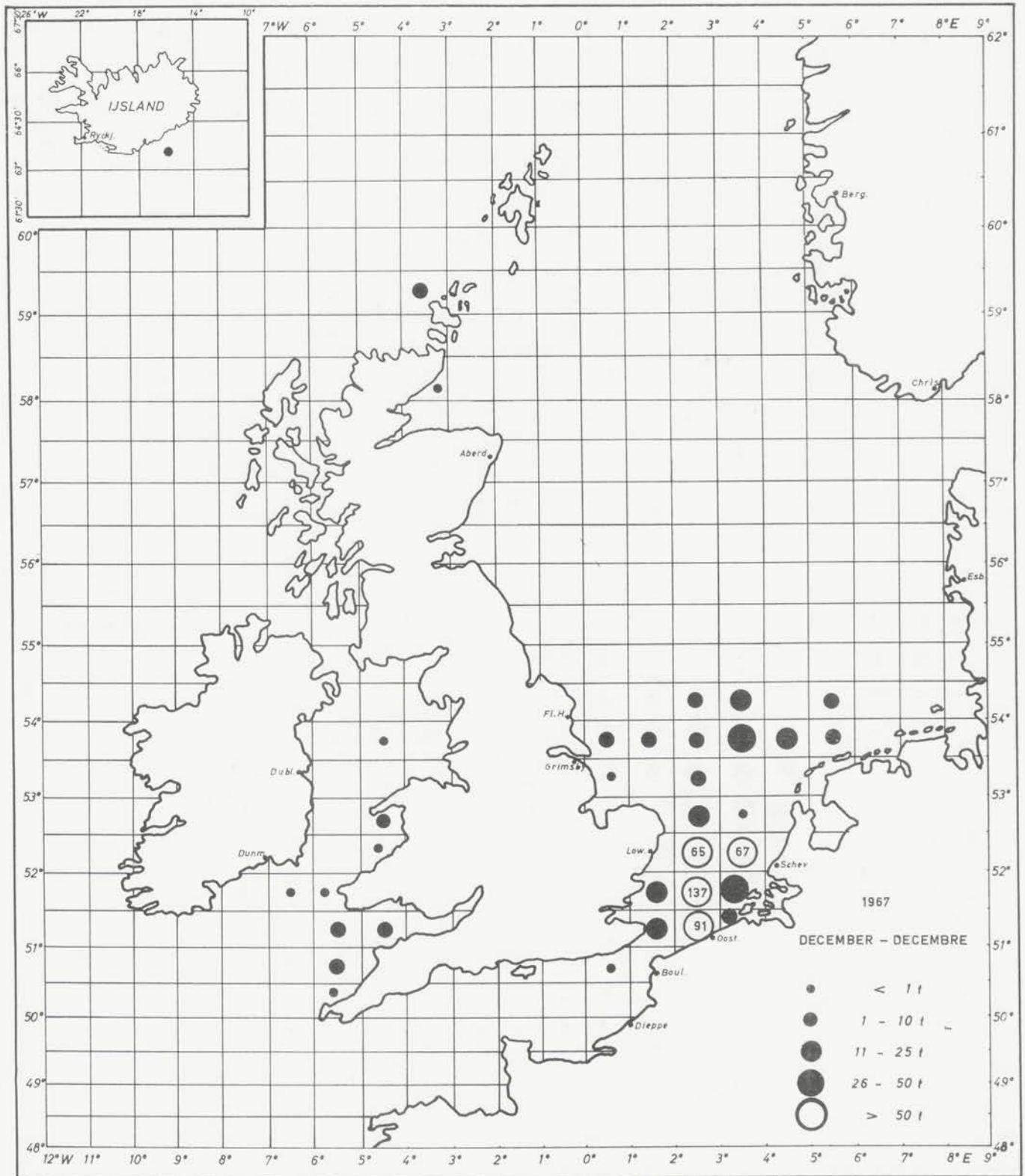


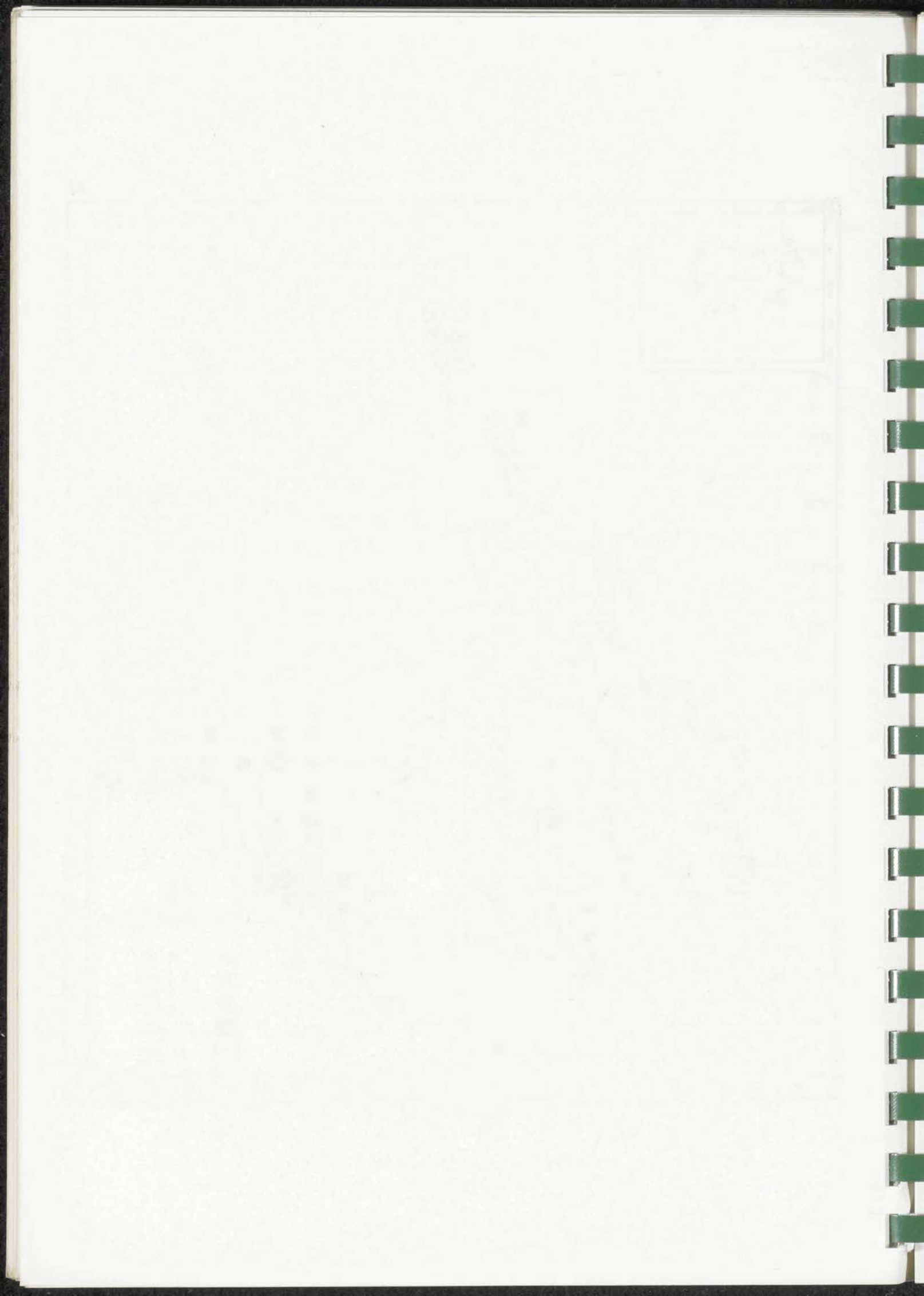


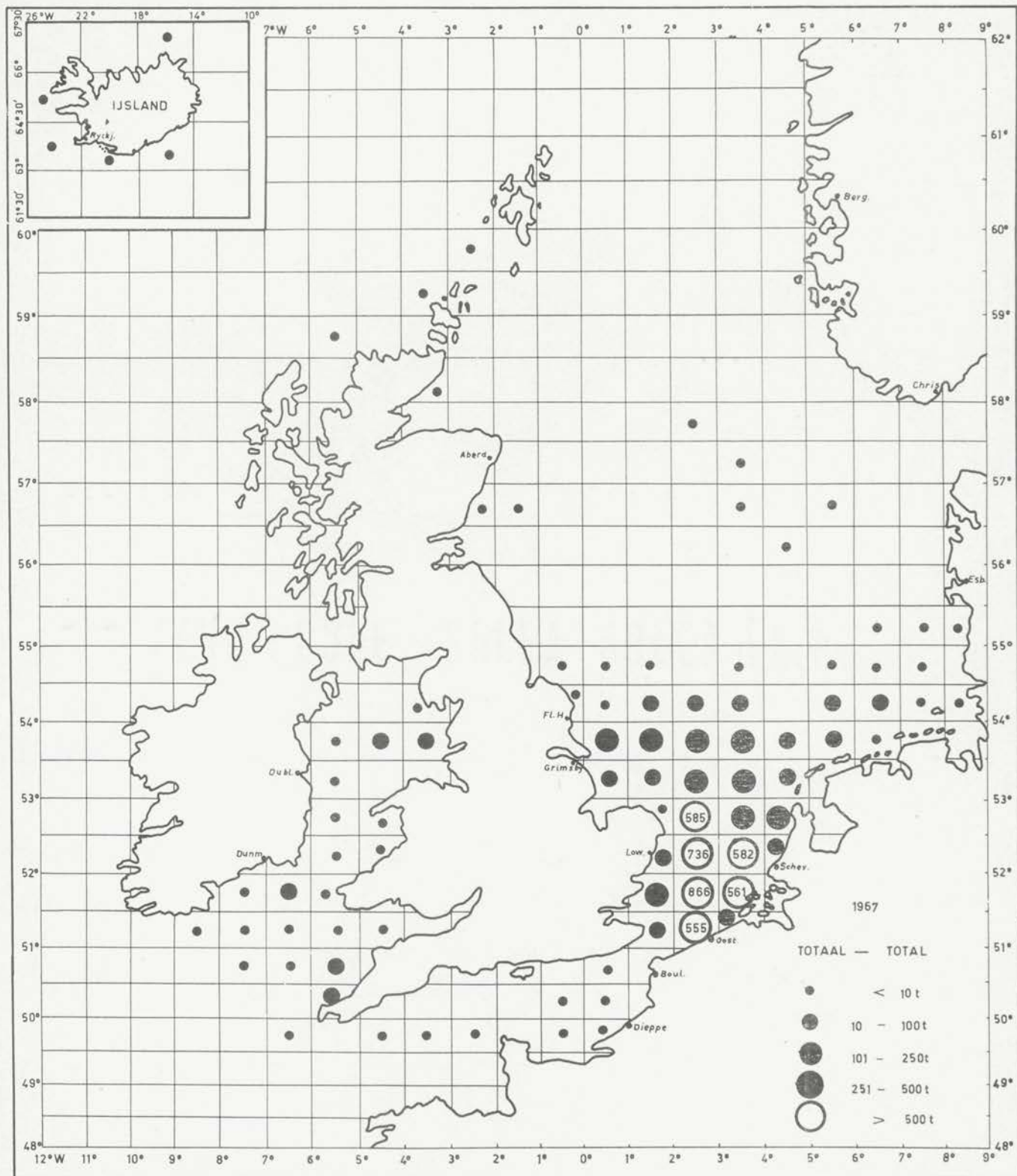


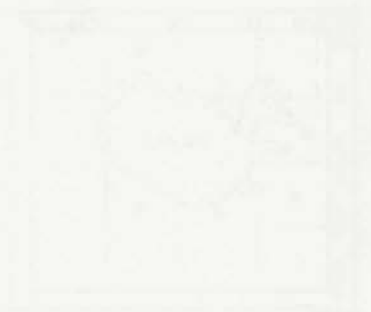




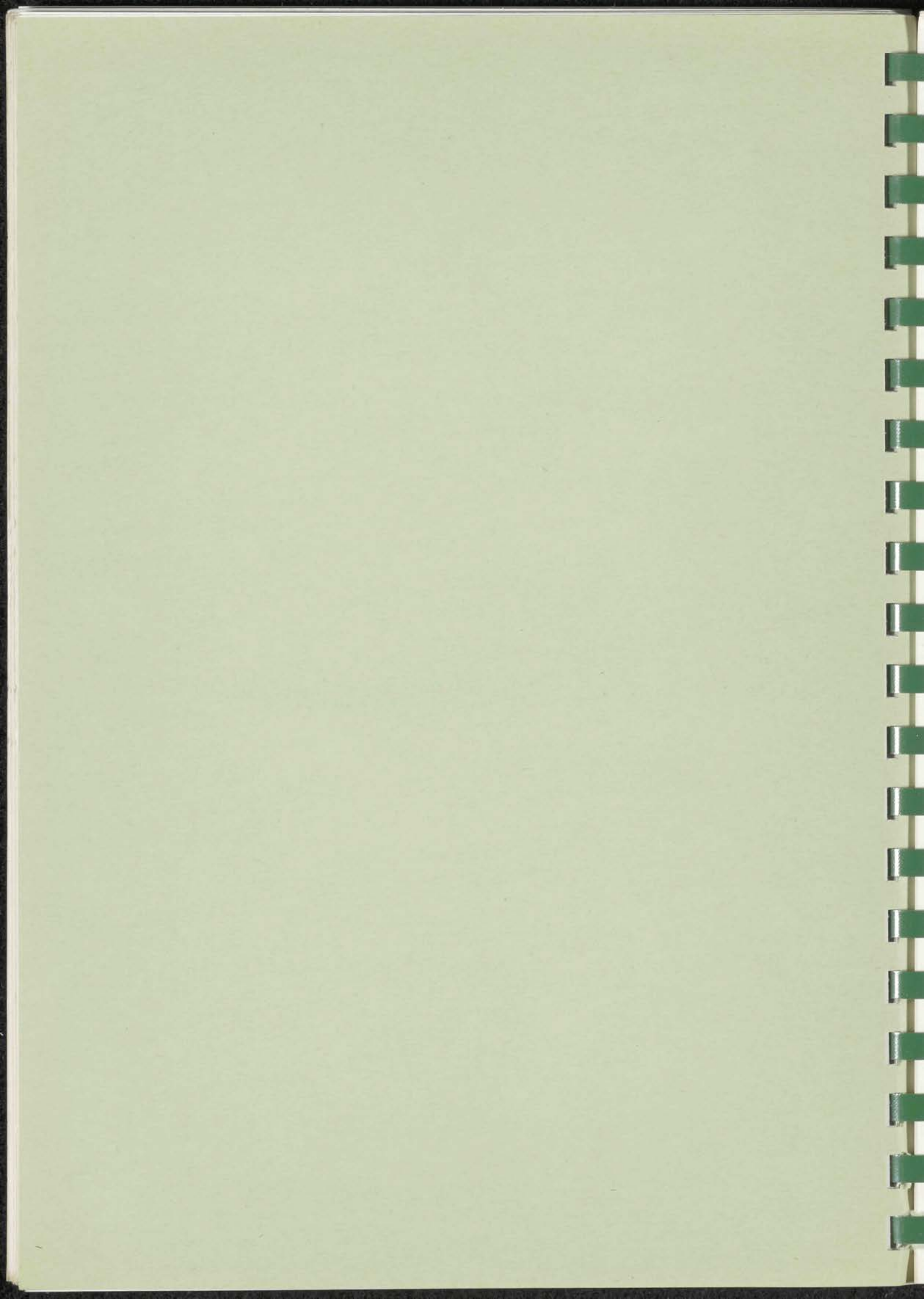








TONG - SOLE - SOLEA SOLEA (L.)



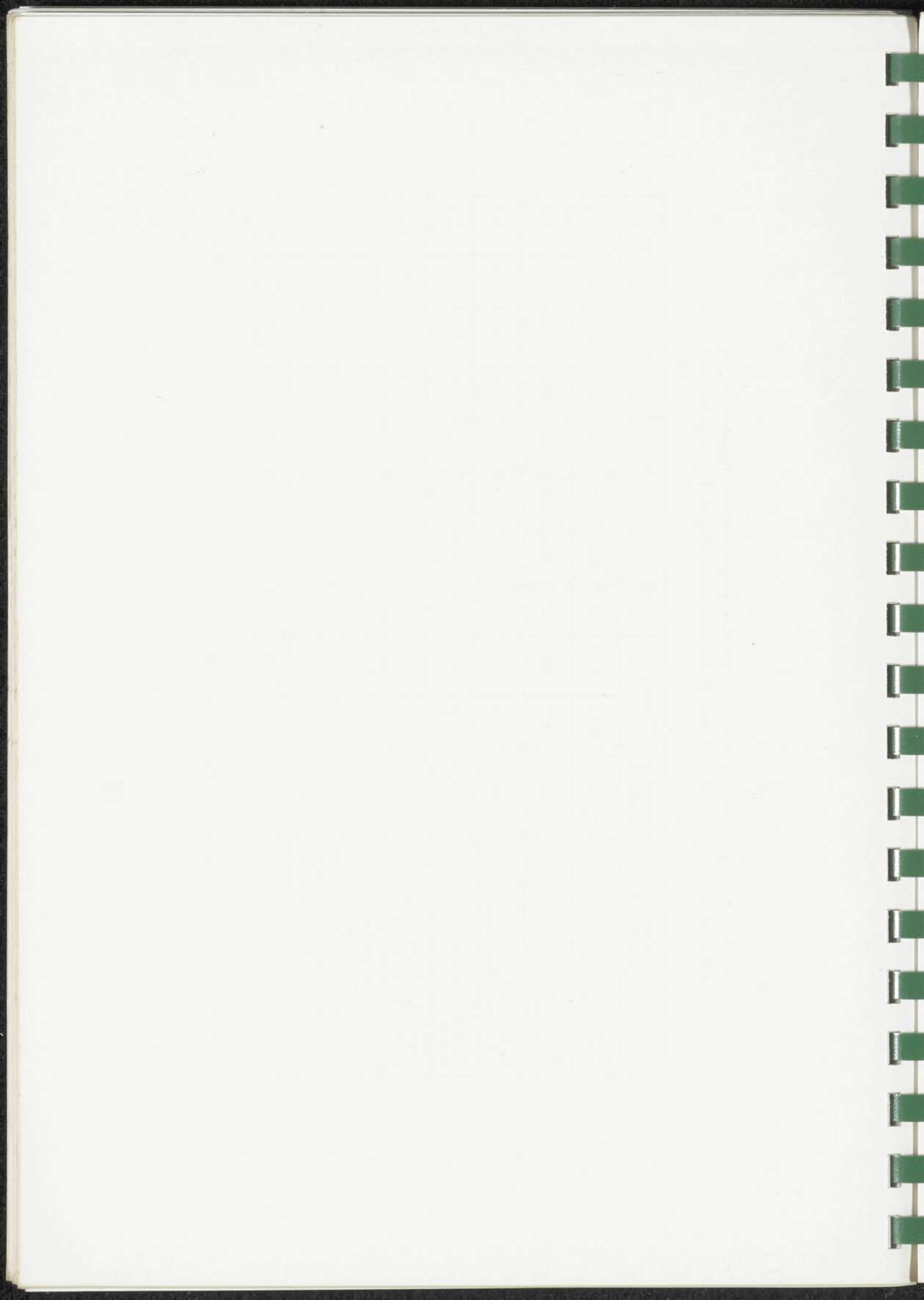
Tabel VI - TONG - Indeling van de jaarlijkse vangst volgens de gebieden (1)

Tableau VI - SOLE - Répartition des pêches annuelles d'après les régions (1)

Gebieden Régions	Kaart A Carte A	1963		1964		1965		1966		1967	
		t	%	t	%	t	%	t	%	t	%
N.Z. Zuid M.N. Méridionale	(IV c)	6196	81.9	563	23.5	938	29.7	2867	72.6	3554	73.5
N.Z. Midden M.N. Centrale	(IV b)	1007	13.3	289	12.0	484	15.3	380	9.6	435	9.0
N.Z. Noord M.N. Septentrionale	(IV a)	-	-	-	-	-	-	-	-	2	0.0
Engels Kanaal Manche	(VII,d,e)	26	0.3	12	0.5	39	1.2	7	0.2	7	0.2
Ierse Z.& Bristol Kan. M. d'Irlande & C. Bristol	(VII,a,f)	210	2.8	1274	53.0	1400	44.3	594	15.0	685	14.2
Z. & W. Ierland S. & W. d'Irlande	(VIIbghj)	129	1.7	265	11.0	300	9.5	103	2.6	151	3.1
N.W.Schotland & N.Ierland N.W.d'Ecosse & N.d'Irlande	(VI a)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Totaal - Total		7568	100.0	2403	100.0	3161	100.0	3951	100.0	4834	100.0

(1) Bron : Dienst voor de Zeevisserij, Oostende.

(1) Source : Service de la Pêche Maritime, Ostende.



# TONG - SOLE

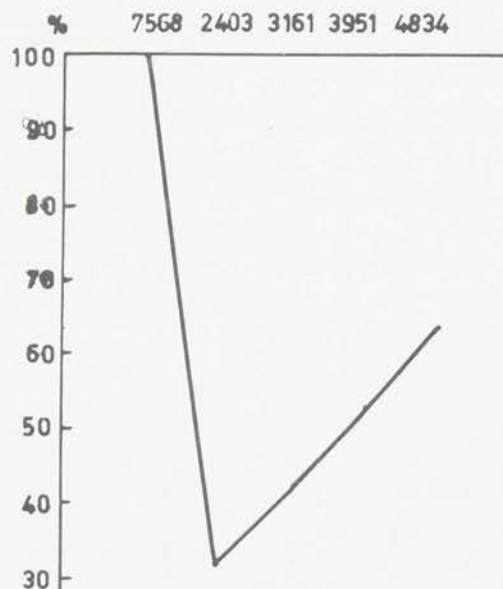


Fig. 1. Jaarlijkse aanvoer 1963 = 100  
Apports annuels 1963 = 100

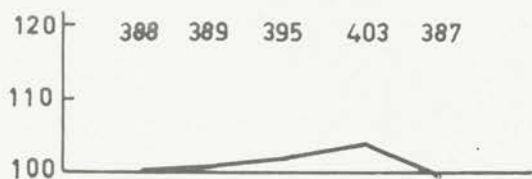


Fig. 2. Aantal bedrijvige vaartuigen  
Nombre de navire en activité

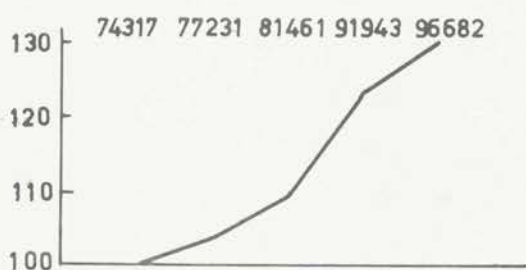


Fig. 3. Drijfkracht (pk)  
Force motrice (cx)

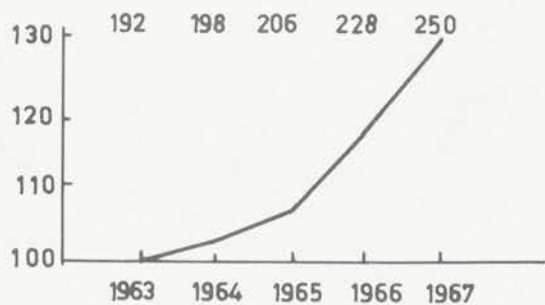


Fig. 4. Gemiddeld aantal pk per vaartuig  
Nombre moyen de cx par navire

3-10-1981

10-10-1981

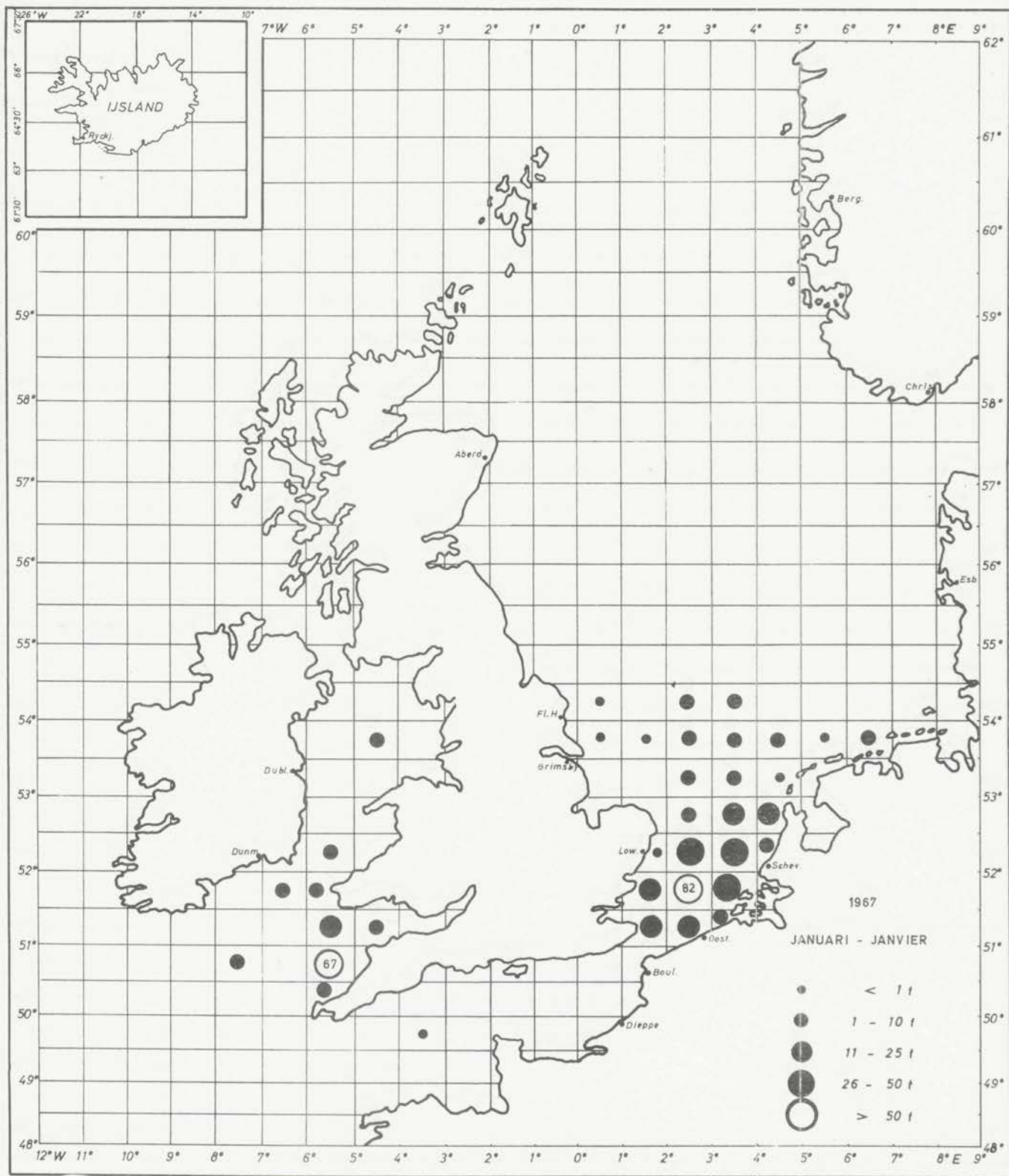
11-10-1981

12-10-1981

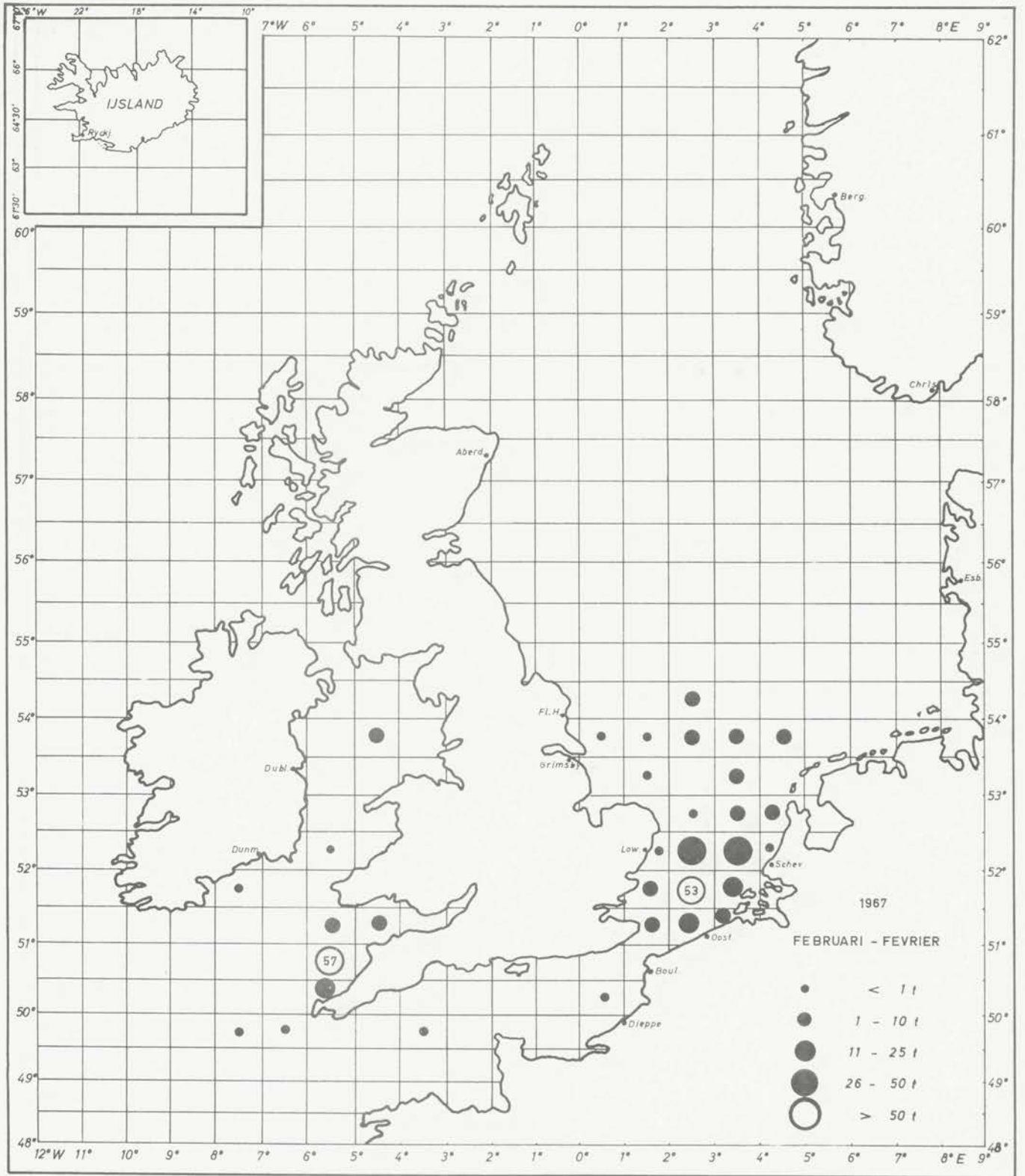
13-10-1981

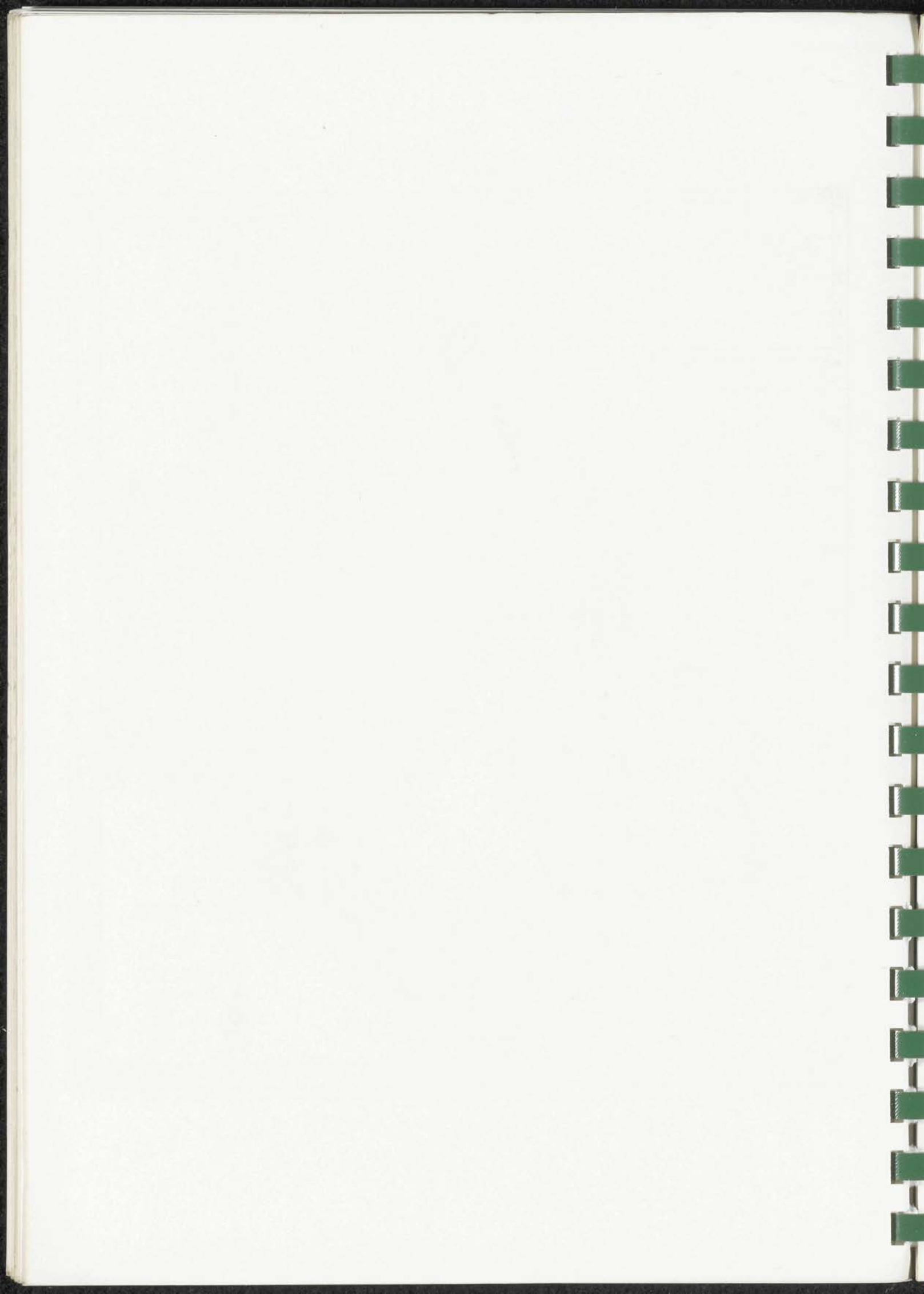


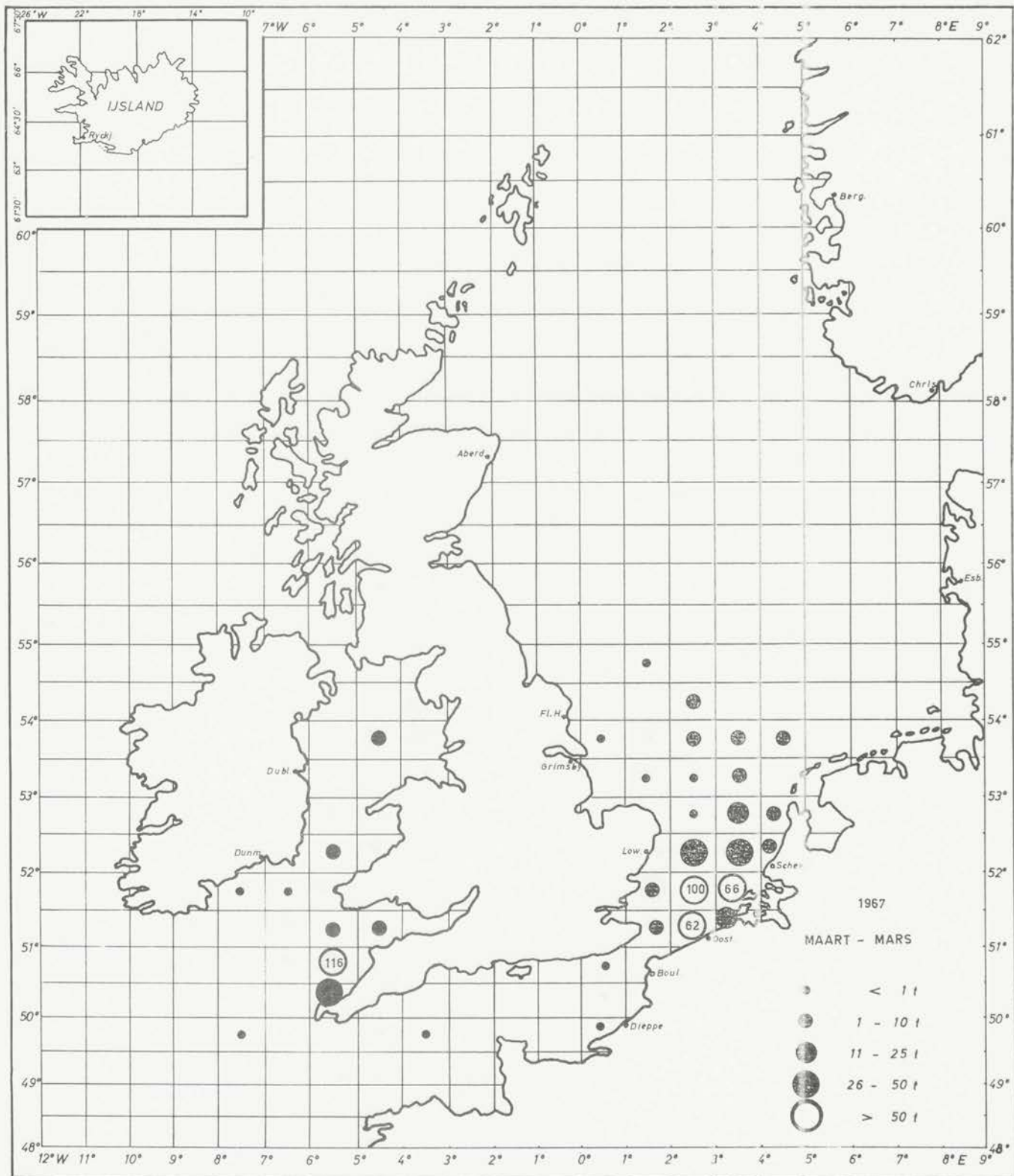
TONG - SOLE

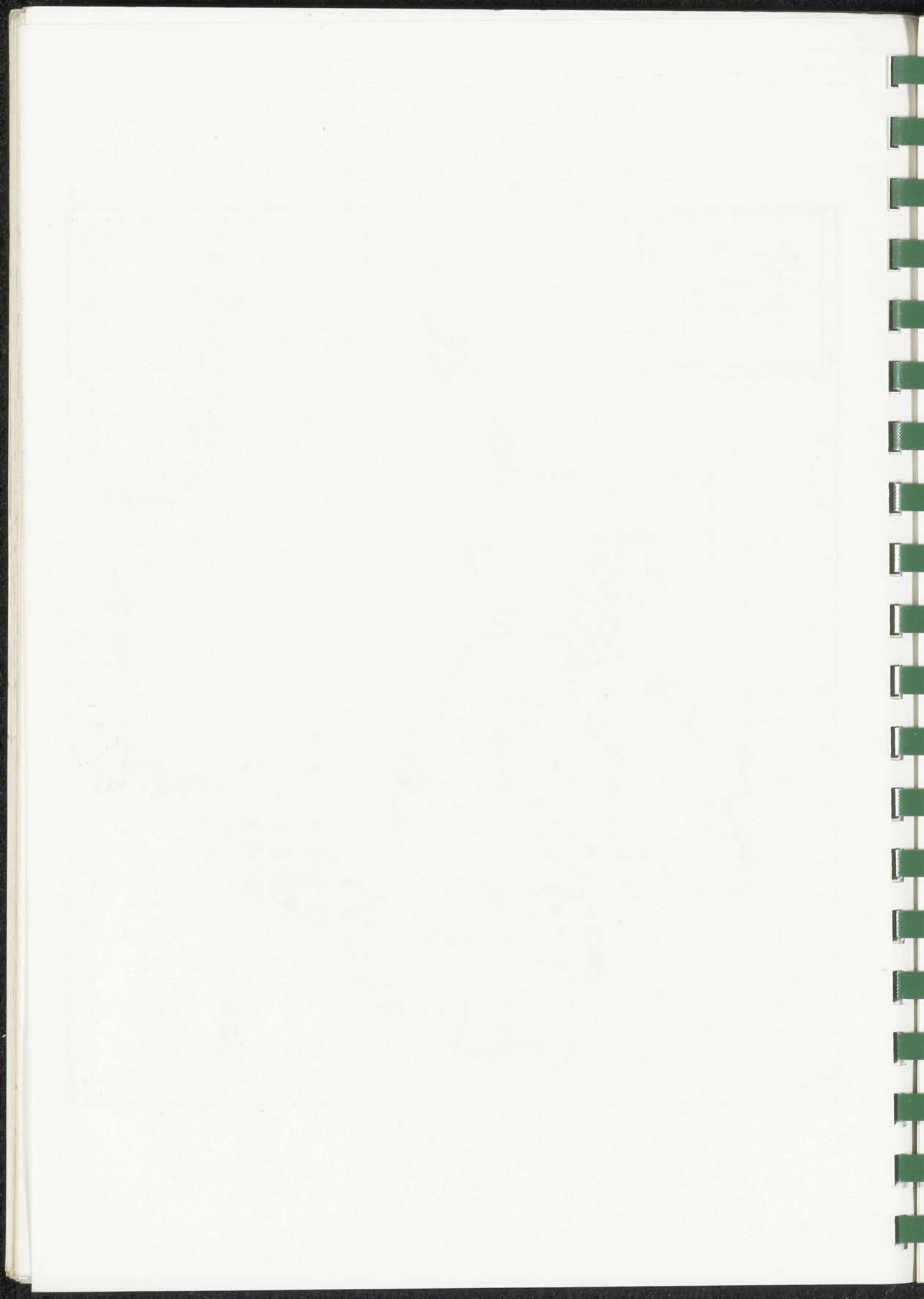


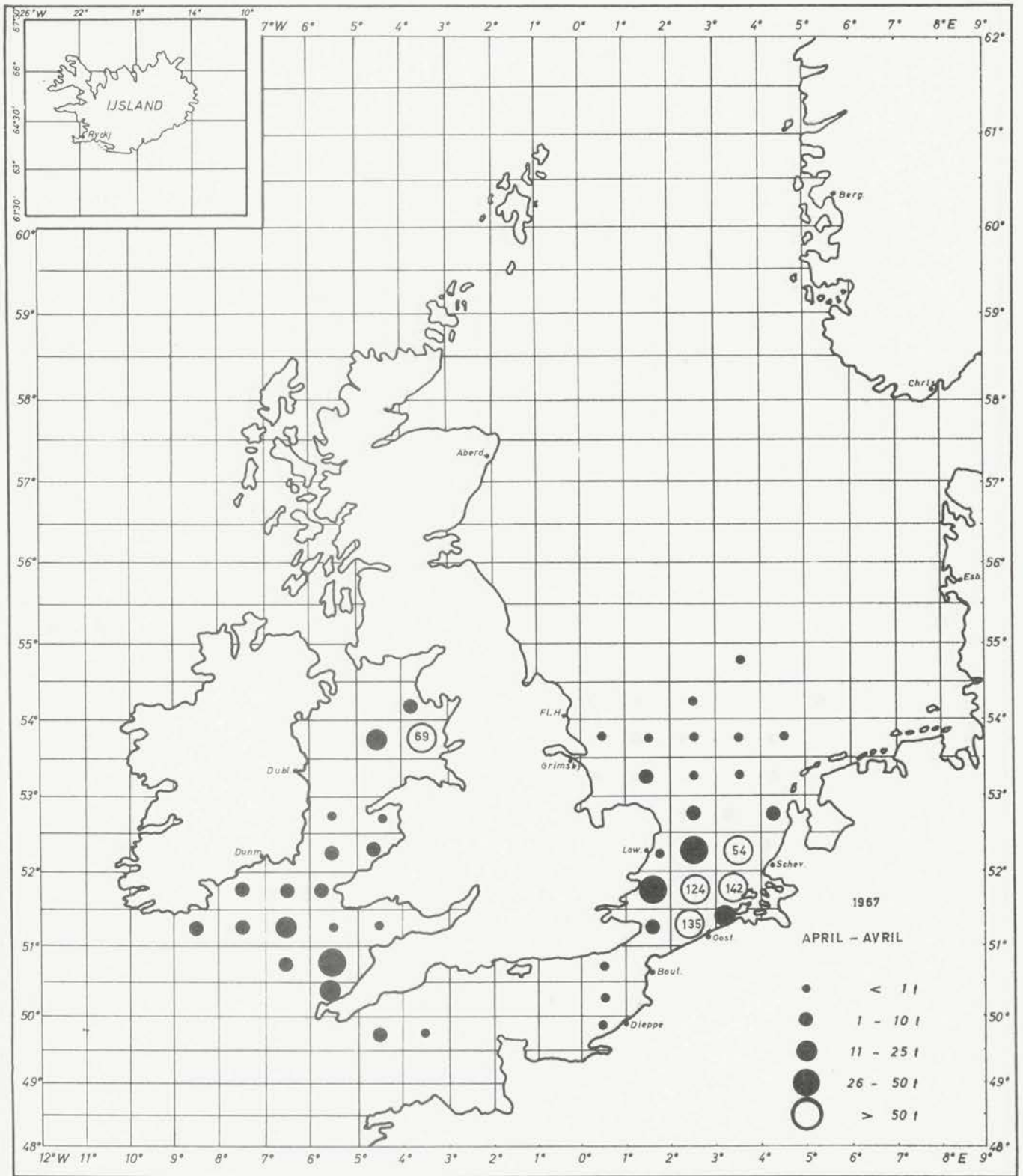


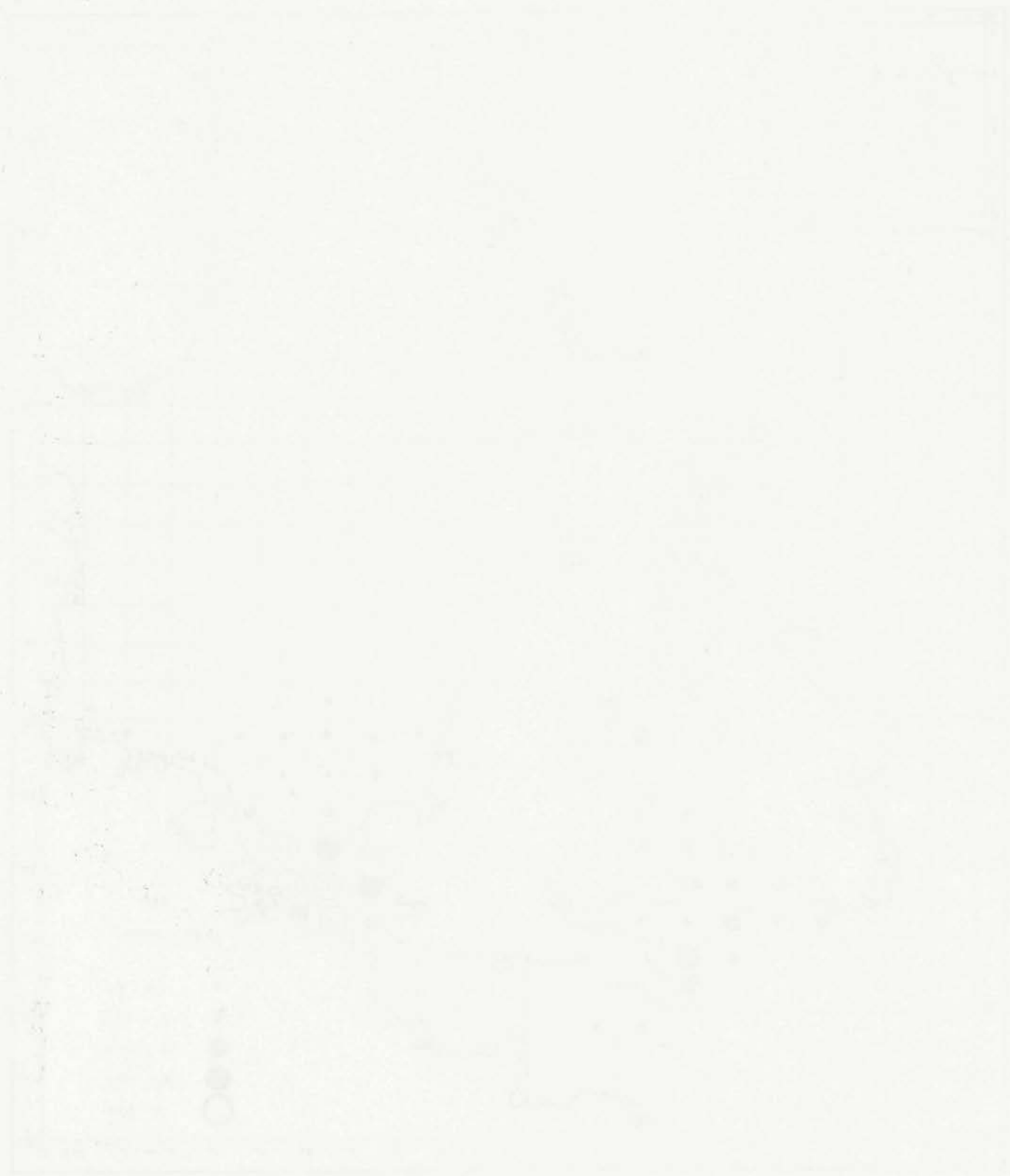




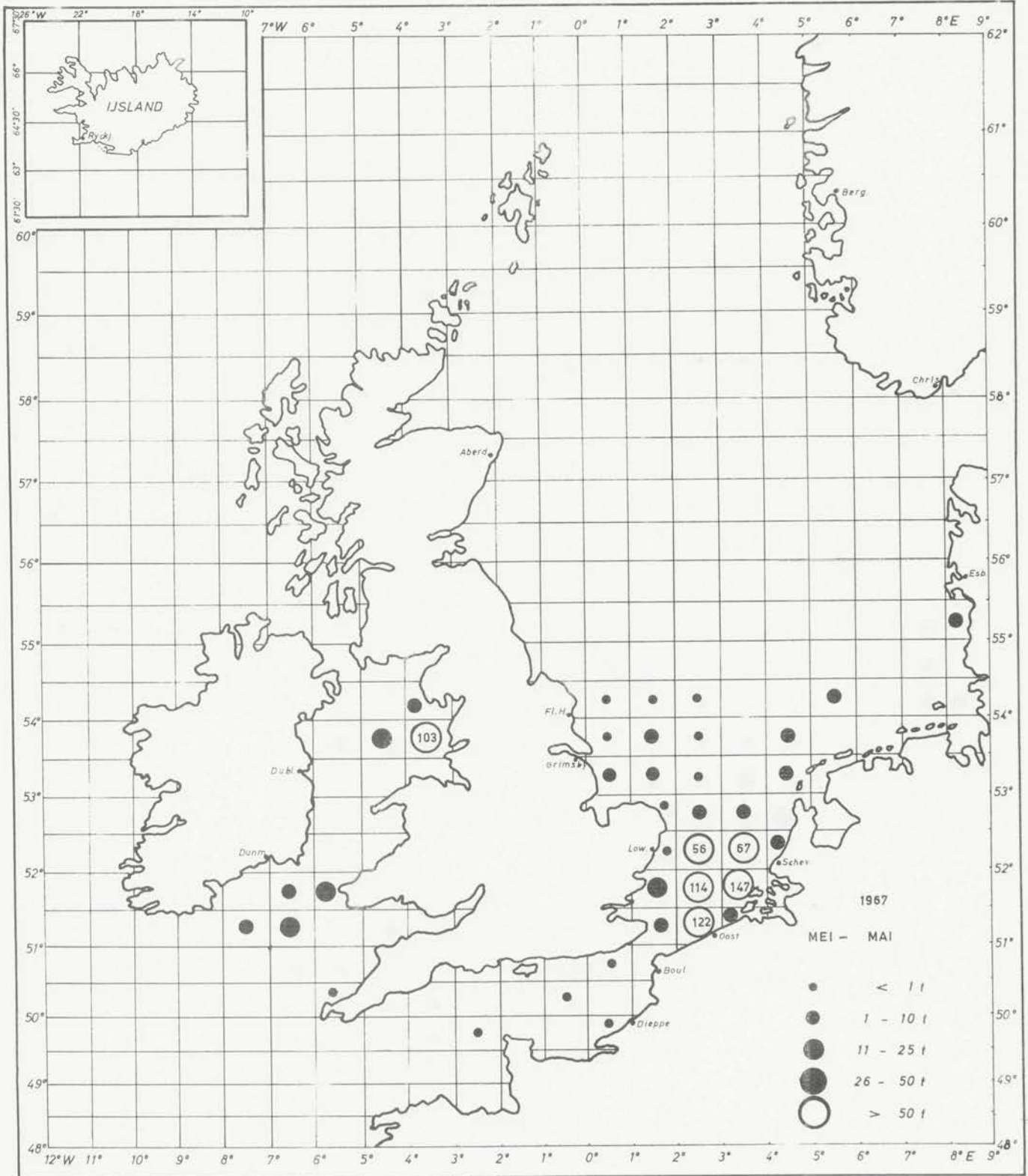






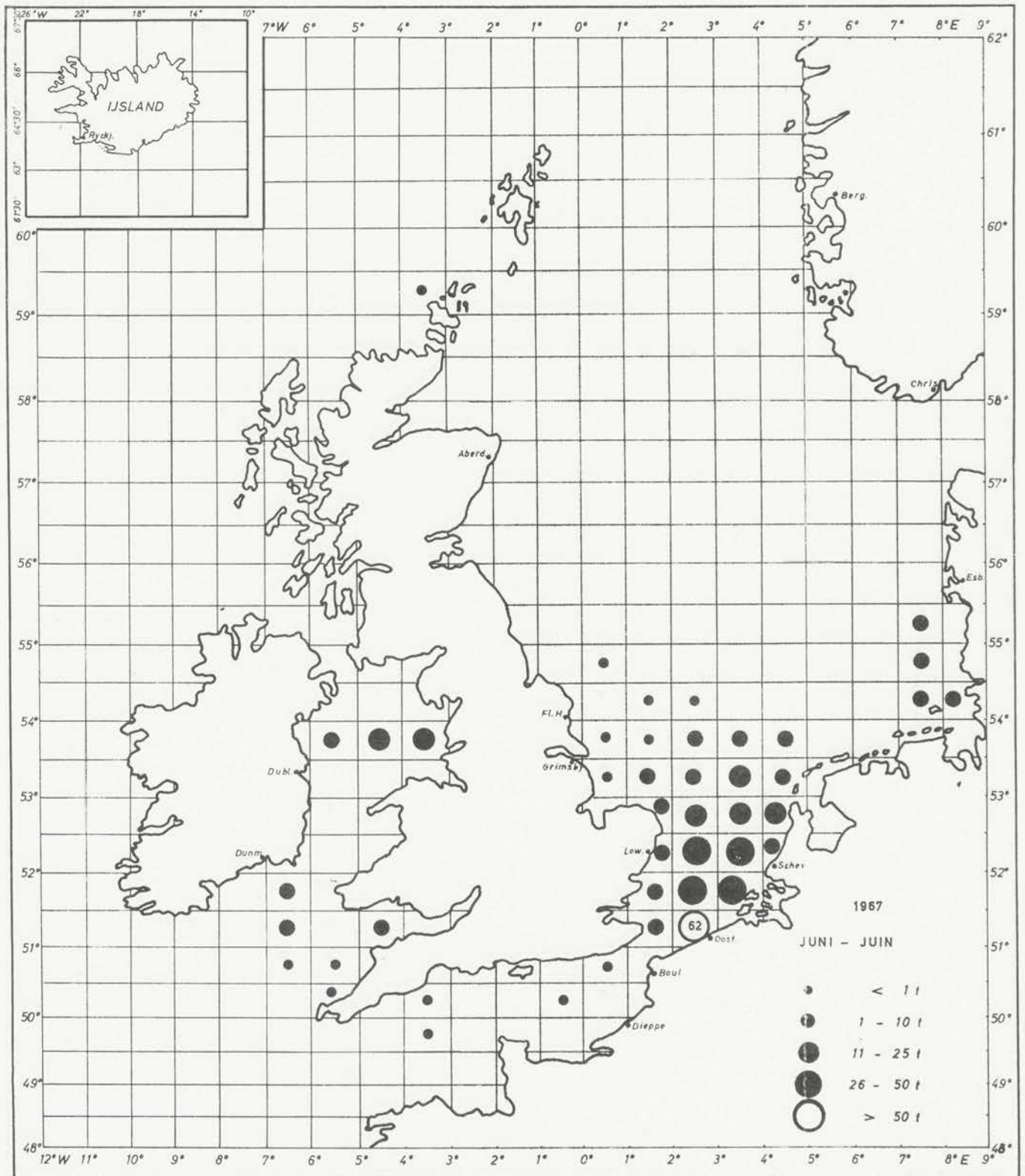


TONG - SOLE



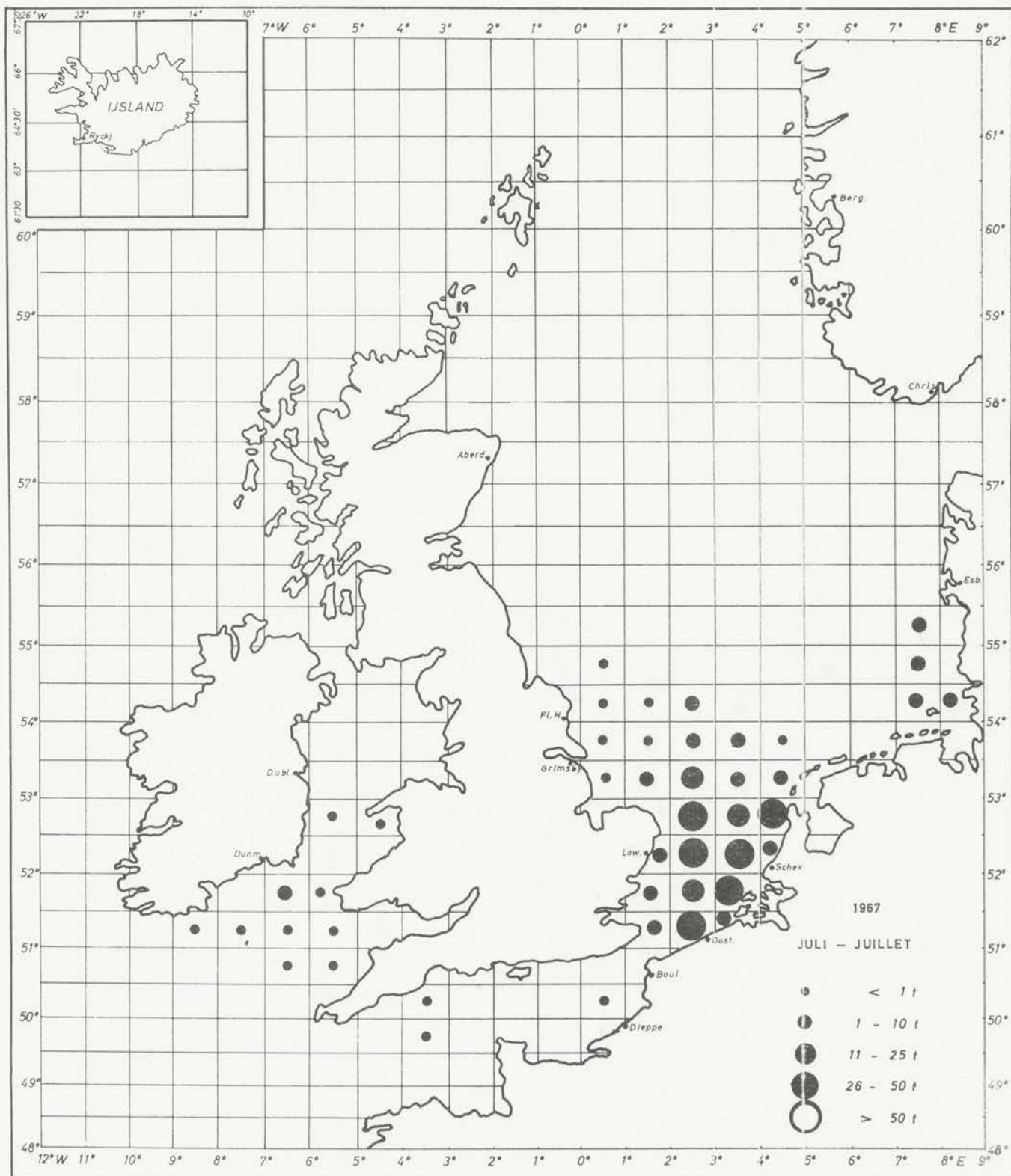


TONG - SOLE

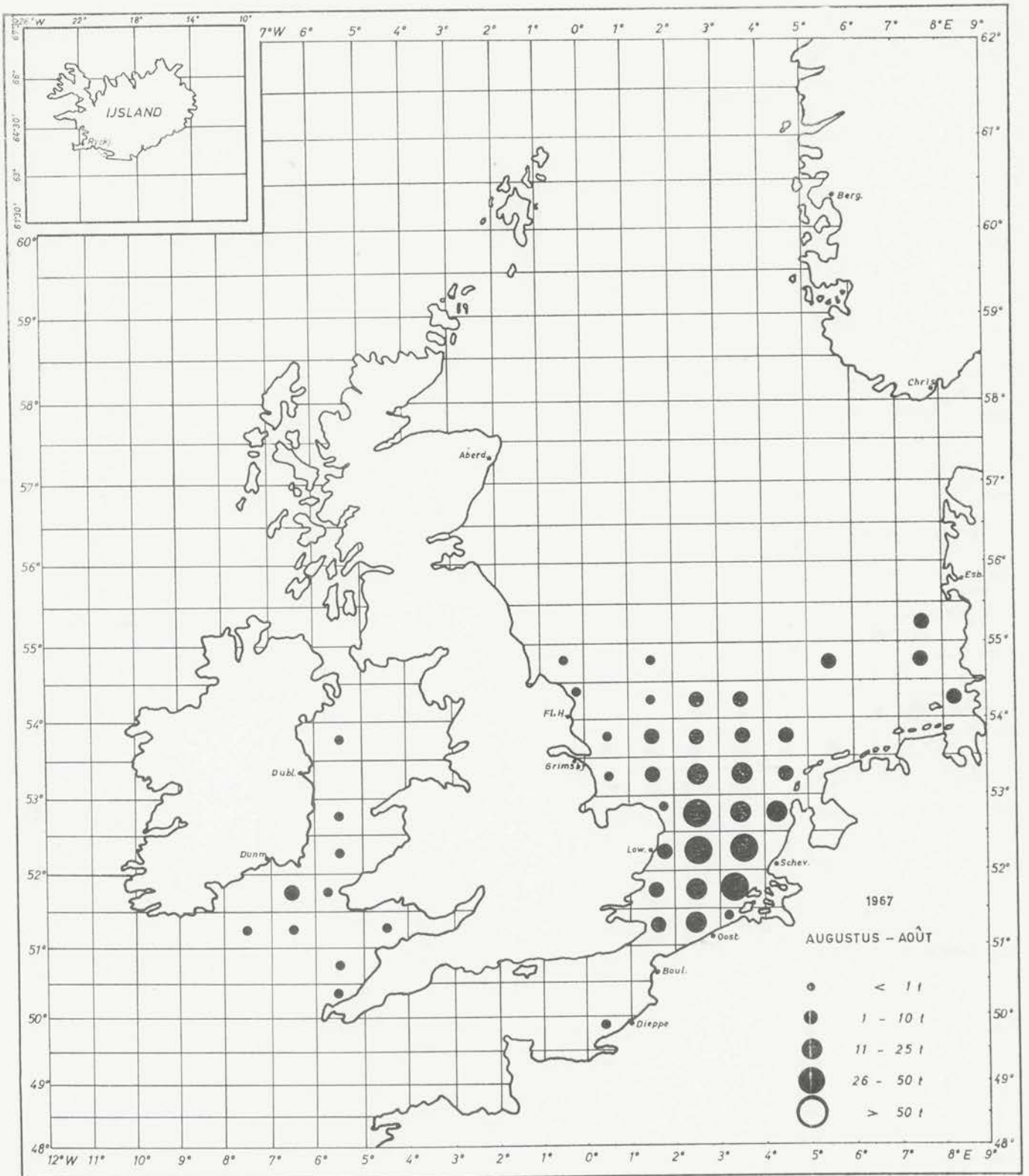




TONG - SOLE

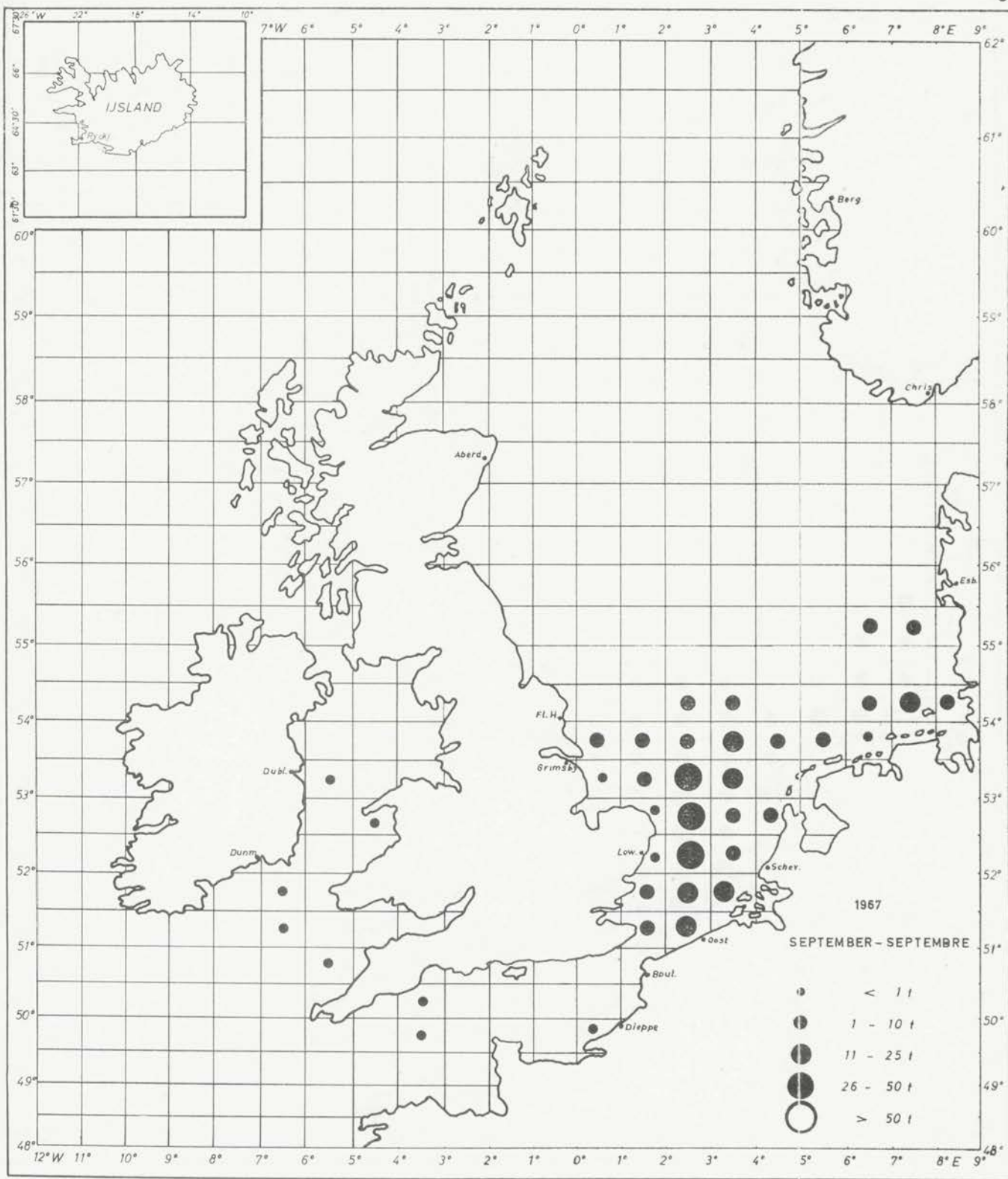


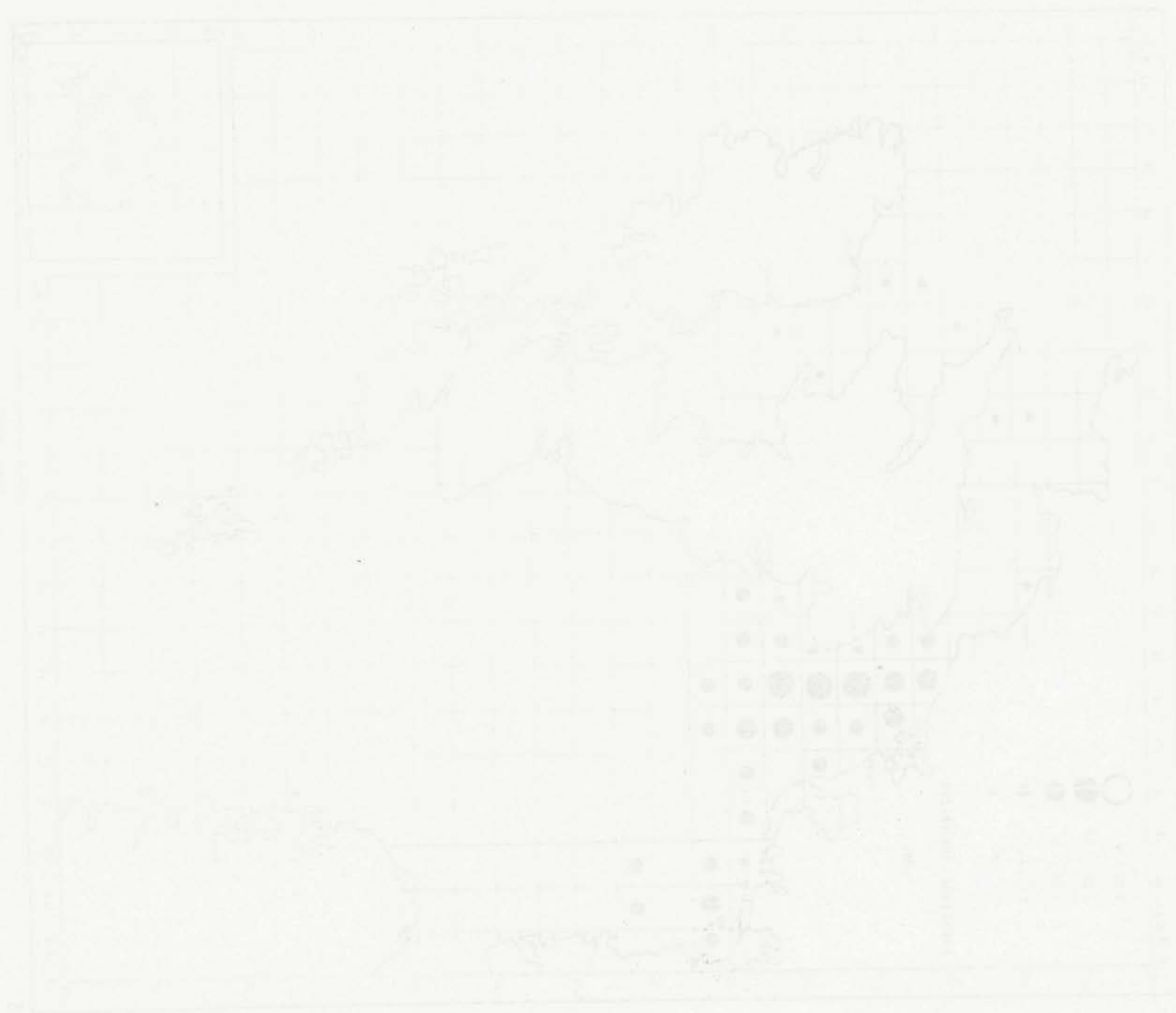


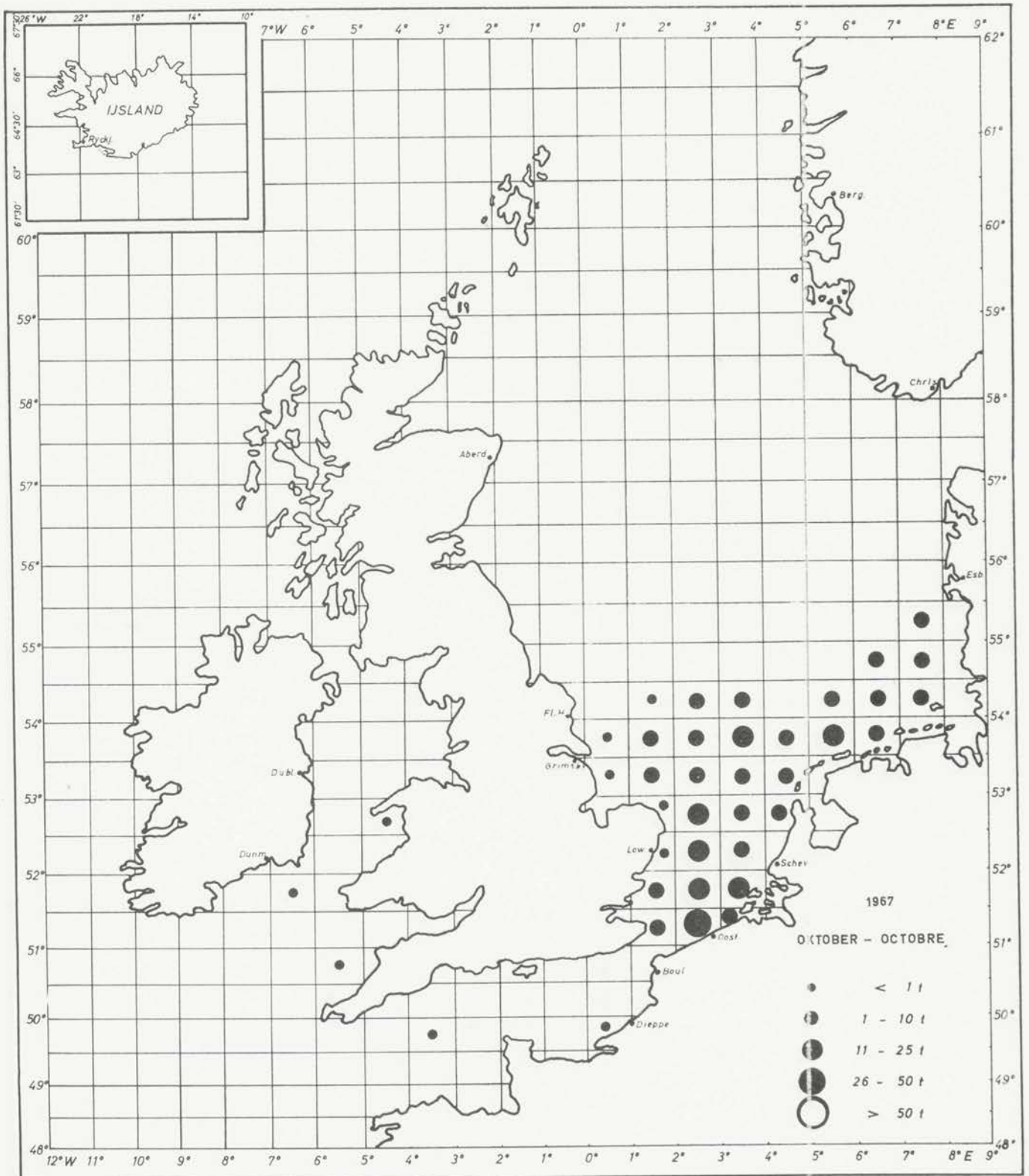




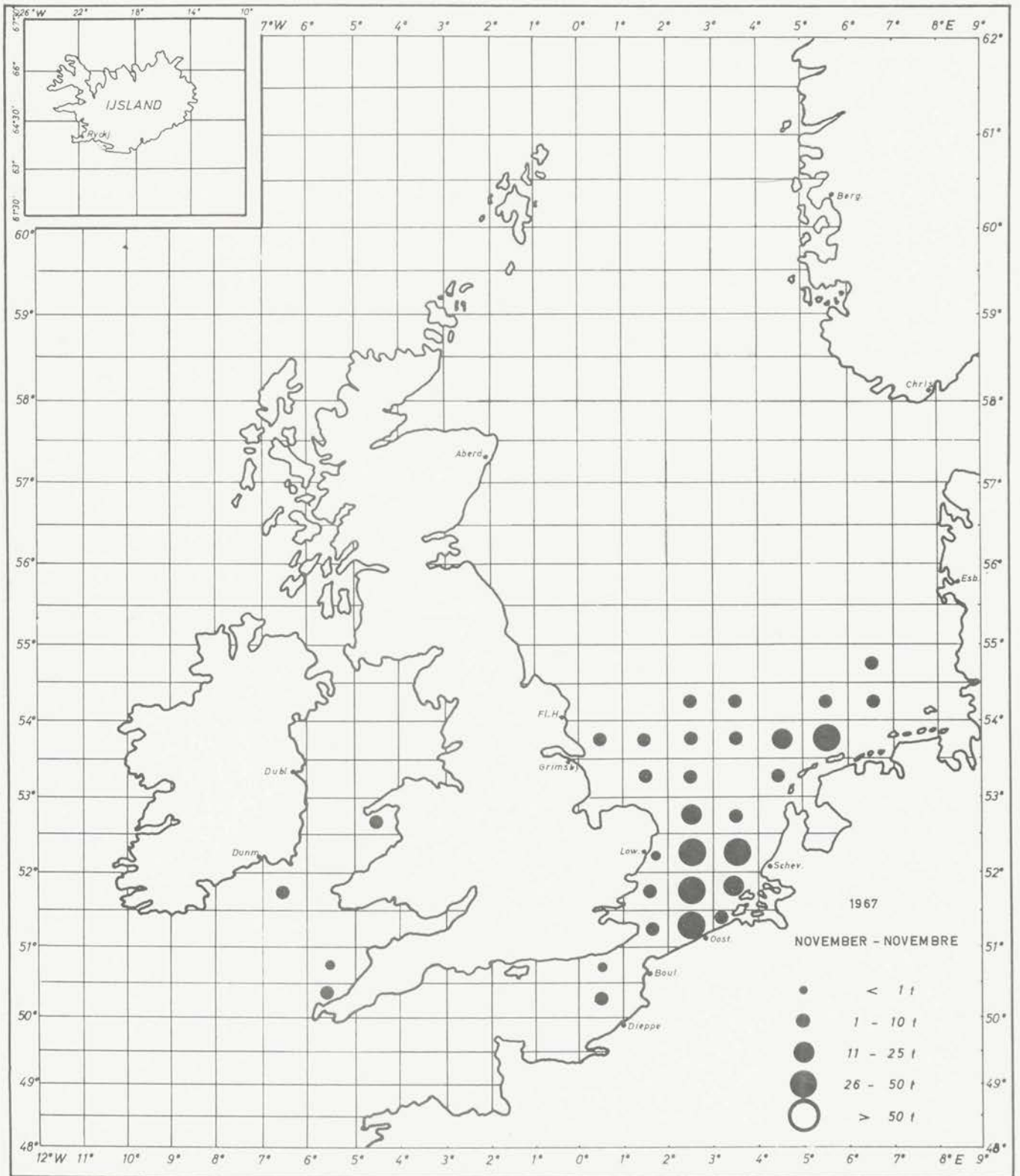
TONG - SOLE

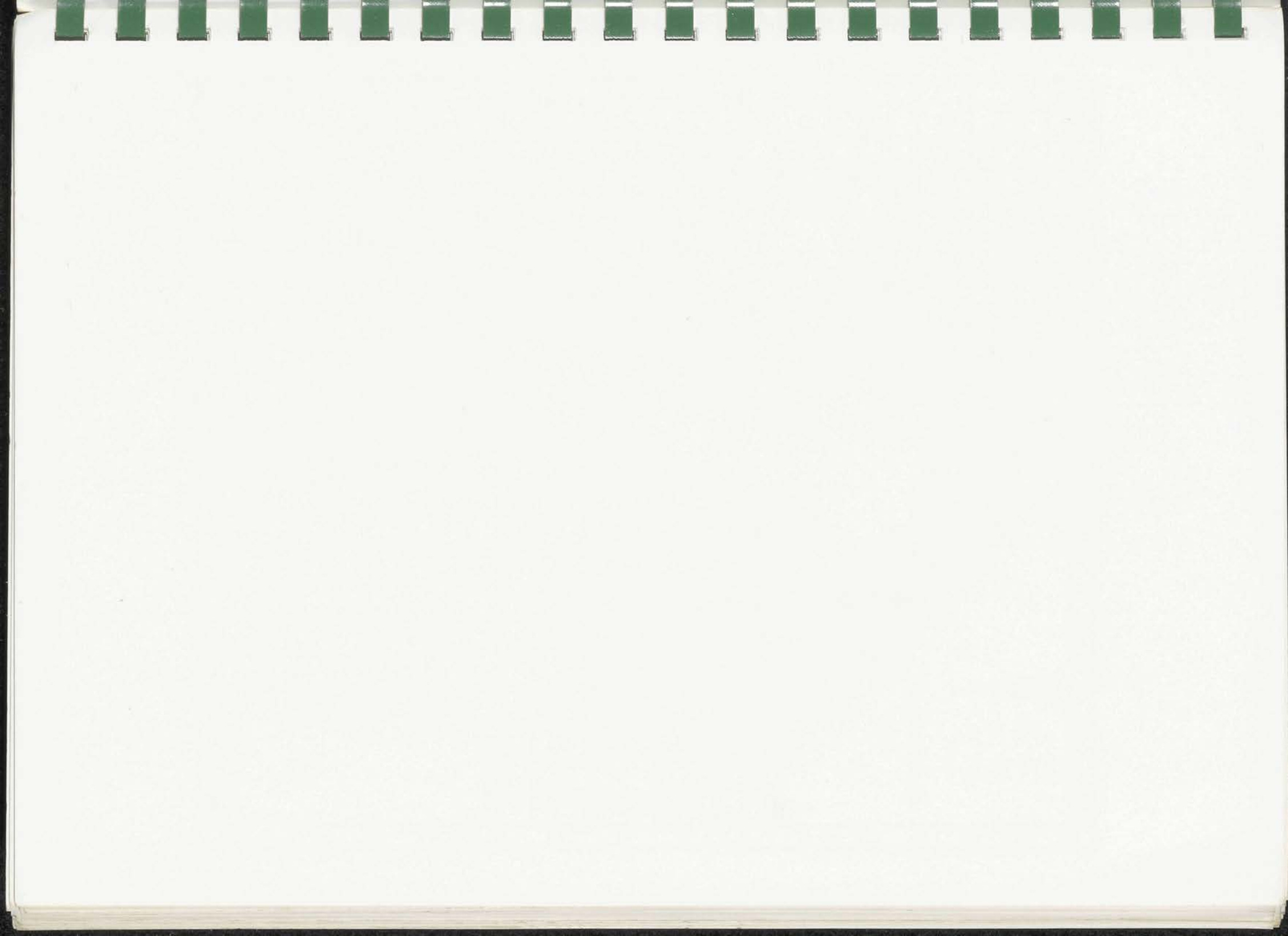


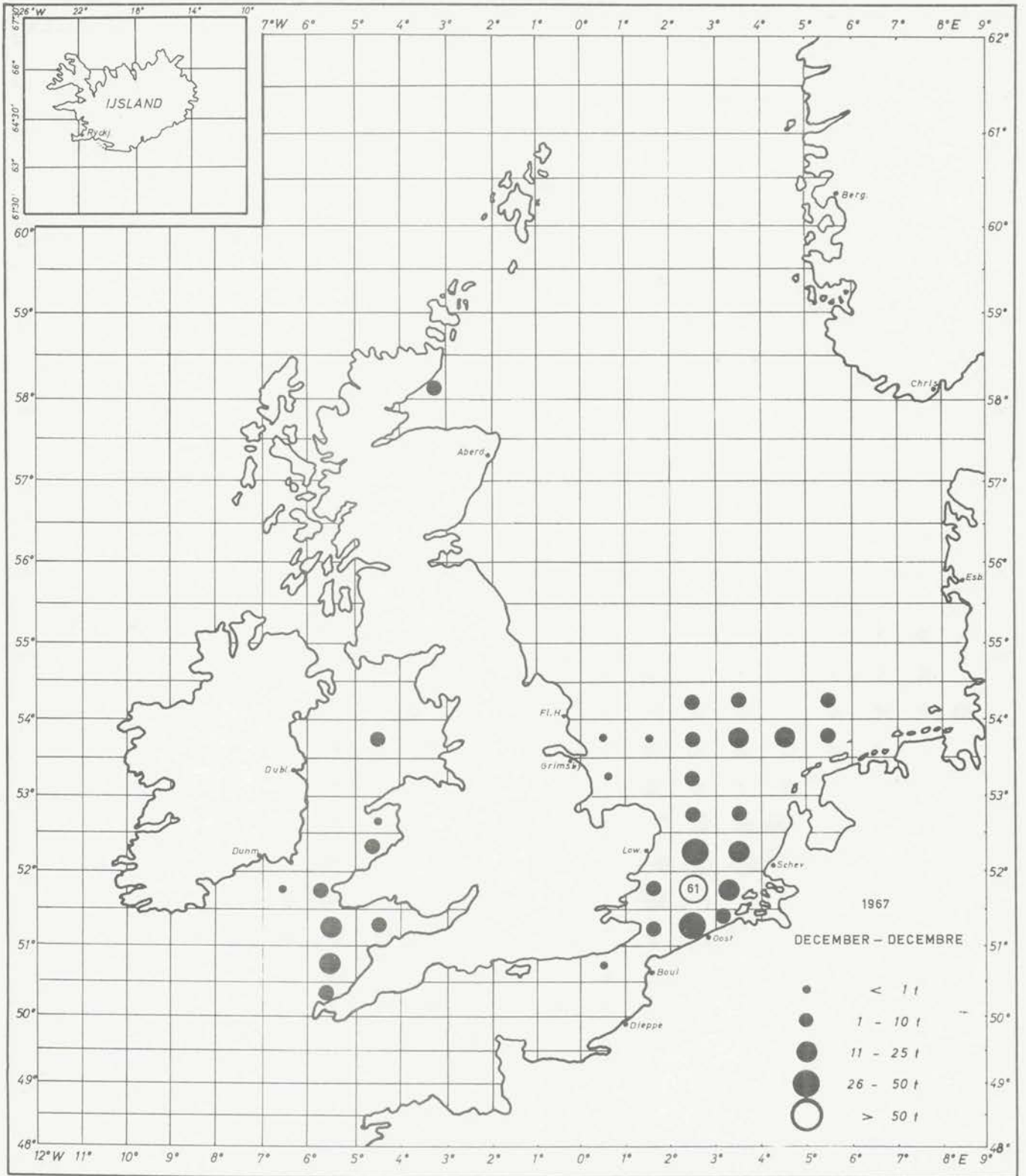




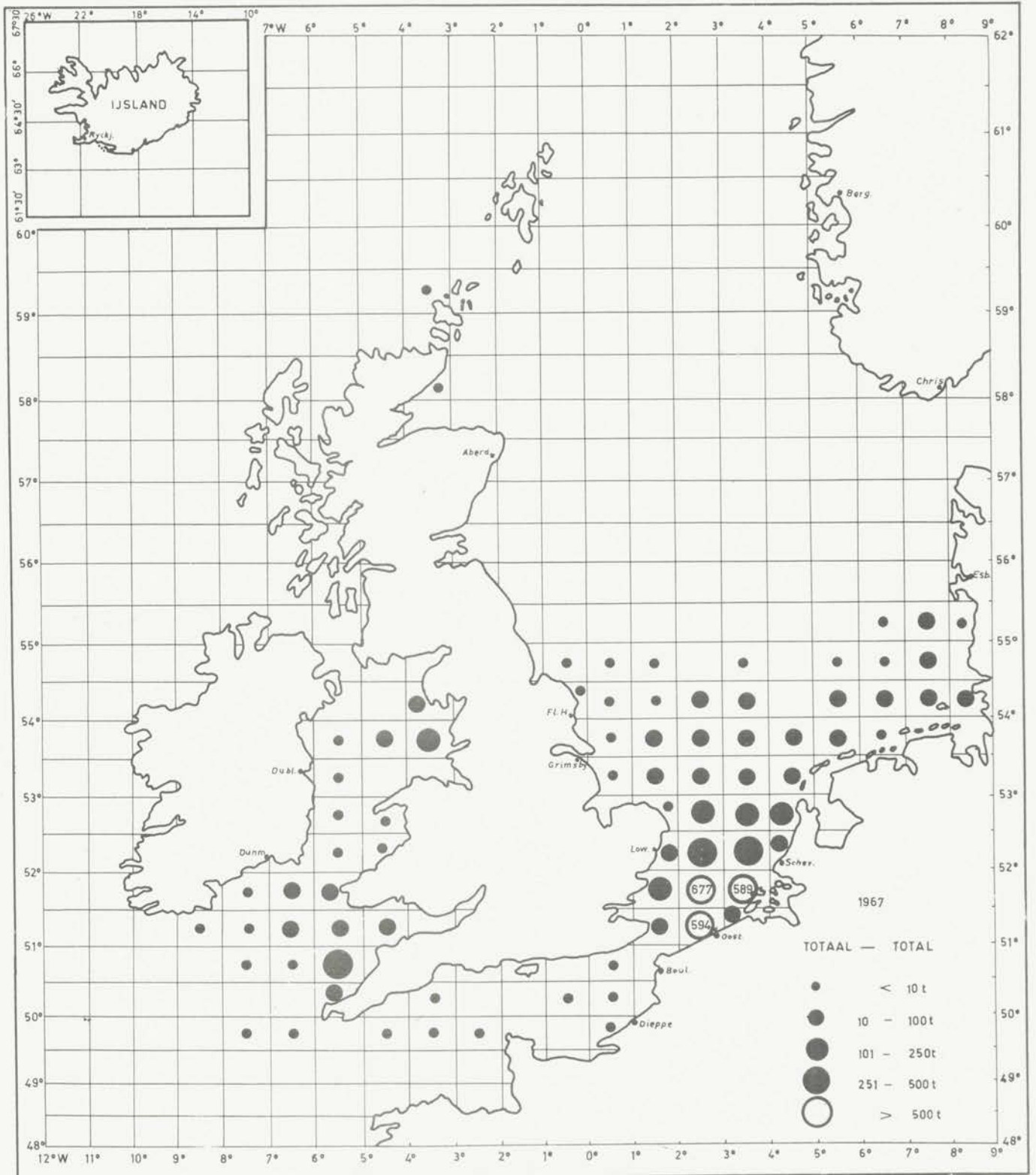














 C.L.O. Offset-Repro-Fotografie

